

# **PREČIAS KRONIKAS**

2

**LITERATŪROS GAZIETA**

RÄŠYTOJU ARTYVIŠTU

**Šiame numeryje rašo:**  
**Kazys Boruta Ant. Biliūnas**  
**Petras Cvirkas Pr. Daugnora**  
**Razys Jakubėnas R. Lino**  
**J. Radžvilas Bronys Ralla**  
**Jonas Šimkus Ant. Venclova**

**Vertimai — Informacijos — Literatūros  
Ir meno apžvalga — Kronika**

# TURINYS

Rašytojų Aktyvistų Kolektyvas. Žingsnis tollyn

Jonas Šimkus. Nuvirtus beržam. Apys.

Kazys Boruta. Laukiant traukinio

Antanas Venclova. Užkimusio krašto rūkas

Petras Cvirka. Sūnaus agitatoriaus dalia  
" " Žodis smulkiem artojam  
" " Superfosfatas. Apysaka

Kazys Boruta. Su minia

Kazys Jakubėnas. Ilgu be vėtrų

Antanas Venclova. Žemiausias tavo tarnas.

VERTIMAI:

W. Whitman. Iš „Daina apie parodą“  
(A. Venclova).

L. Hughes. Negras kalba apie sroves  
(Br. Raila).

" " Amerikos negro poezija (Br.  
Raila).

L. Aragon. (J. Tysliava).

P. Vilips. Ave sol! (E. Skujenieks).

J. Radžvilas. Aktyvizmo pagrindus tie-  
siant.

Antanas Biliūnas. Žirantas. Apysaka.  
Pr. Daugnora. Dėl kai kurių neorealizmo formalinių faktų

K. Lino. Reportažo ir montažo principas literatūroje

Kazys Boruta. Nauji eileraščio faktai  
Bronys Raila. Kritikai iš literatūrinio liūno

PASTABOS: 1) Jūs ne tie, 2) 20.000, 3) Literatūros krizio nėra, 4) Draugas be butelio, 5) Ko mes skundžiamės, 6) Apie visokias glorifikacijas

Už Lietuvos sienų: Iš vokiečių žemės, Iš rusų žemės. Tragiška kasdienybė.

Mūsų kronika. Rašytojų Aktyvistų Kolektyvas. Pas brolius latvių rašytojus.

Jauniesiems mūsų broliams

Redakcijos ir administracijos pranešimai etc. Gautos knygos.

# Mūsų knygos

## Kazys Boruta

ALO! pirmoji poetiška rakieta.  
DAINOS APIE SVYRUOJANČIUS GLUOSNIUS. Lyrika ir poemos.  
KRYŽIŲ LIETUVA. Lyrika ir poemos.  
NAMAŠ NR. 13. Romanas I dalis.  
DRUMSTAS ARIMŲ VĖJAS. Apysakos.  
BALTIIJA Eileraščiai. (Ruošiama).  
AKMENS ANT KRŪTINES. Apysakos.  
(Ruošiama).

## Bušku Juzė

ŽEMĖS LIEPNA. Eileraščiai.  
VERKIANČIOS ROŽĖS. Eileraščiai.  
PAPARČIO ŽIEDAS. Eileraščiai.  
PALAIDŪNAS. Komedia.  
DARBAS IR PRAKAITAS. Eileraščiai.

## Petras Cvirka

PIRMOJIOS MIŠIOS. Eileraščiai.  
(Konfiskuota).  
SAULÉLYDIS NYKOS VALSCIUJE.  
Apysakos. (Spaudoje).

## Petras Čiurllys

NAKTIS. Apysakos. (Ruošiama).

## Kazys Jakubėnas

MIEGANTI ŽEMĖ. Eileraščiai.

## Kazys Kiela

TARP GARUOJANČIŲ NUODŪ. Apysakos.  
LIKIMO GRIMASOS. Apysakos.

## Bronys Raila

BARBARAS RĒKIA. Eileraščiai.  
PAUKŠCIAI VIRŠUM MIESTO. Apysakos.  
(Ruošiama).

## Jonas Šimkus

UŽ DURŲ. Eileraščiai.  
PASAKOS IŠ CEMENTO. Eileraščiai.

## Antanas Venclova

SUTEMŲ SKERSGATVIUOS. Eileraščiai.  
GATVĖS ŠVINTA. Lyrika.  
ŽMOGUS TARP PIŪKLŲ. Apysakos.  
(Ruošiama).

NAUJOSIOS PROZOS ANTOLOGIJA. Da-  
lyvauja: A. Biliūnas, K. Boruta, P. Cvirka,  
P. Čiurllys, K. Kiela, K. Korsakas, B. Raila,  
J. Šimkus, A. Venclova ir k. (Ruošiama).

# TREČIAS FRONTAS

DIE DRITTE FRONT / TREŠA FRONTE / ТРЕТИЙ ФРОНТ  
RAŠYTOJŲ AKTYVISTŲ KOLEKTYVO LITERATŪROS GAZIETA

1930 m.  
balandžio  
mėn.

N 2

## ŽINGSNIS TOLYN

Žengiame žingsnį tollyn. Pirmasis mūsų gazietos numeris išėjo prieš porą mėnesių. Daugybė laiškų iš tolimiausią Lietuvos kampų, iš miestelių, kaimų, miestų, kalėjimų įrodo, kad didelė Lietuvos visuomenės dalis gyvena tais pačiais siekimais, tais pačiais jausmais, kaip ir mes, yra be galio reikalinga ir pasiilgusi gyvo, aktingo žodžio, kurį kurti pasiryžom.

Tą nepaprastą susidomėjimą, kurį visuomenėje ir spaudoje sukėlė pirmas mūsų organizuotas pasiodymas, čia pabrėžiame ne pasigyrimo tikslu. Džiugina mus faktas, kad mum bent iš dalies pavyksta rasti kontaktas su ta Lietuvos visuomenės dalimi, kuriai iš tikrujų priklauso ateitis, su progresyviška Lietuvos visuomene.

Mūsų kūrybos žodis veržiasi išreikšti tų progresyviškių visuomenės masių norus, reikalus bei geresnio gyvenimo ilgesį, meniškom priemonėm organizuoti mūsų atstovaujamų masių sąmonę kovai už jų pirmavimą gyvenime. Mūsų didžiausias troškimas, kad mūsų kūryba būtų tom masėm reikalinga, kad ji išreikštų jų siekimus ir kovos pastangas visu platumu ir pilnumu ir visom galimom literatūros priemonėm.

Mūsų gazietos pasiodymą sveikino visa progresyviškoji Lietuvos spauda.

1930 . Prieš mus sukilo, ko tik mes ir laukėme, seni literatūros stabeliai, sukilo visokios reikšmės nustoję ir susikompromitavę „futuristai“, sukilo šovinistiškai nacionalinė spauda, kuriai noriai pritaria kleras.

Smagu kovoti su daugybe priešininkų, nes kovojame už tai, ką žinome tikrai laimėsią, o kovoje auga pajėgos. Negąsdina reakcionieriškos spaudos keliamas triukšmas, ginęs interesus, kurie stovi diametrališkai priešingoje pozicijoje su mūsų atstovaujamų visuomenės klasių bei grupių interesais.

Žengiame žingsnį tollyn. Prieš mūsų akis dar daug žingsnių, sunkių, įtemptų, lenkiančių žemyn jaunus pečius. Tų žingsnių sunkumas ne pakerta mūsų pajėgas, bet cementuoja valią visuotiniam laimėjimui.

RAŠYTOJŲ AKTYVISTŲ KOLEKTYVAS

RAŠYTOJŲ AKTYVISTŲ KOLEKTYVAS

**PER VISUS PAPRASTUS VAKARUS**

Ražienų stiebai kaip kulkosvaidžių tūtos į ménulį. I saulę dienos metu. Pro tas tūtas švilpia vėjas. Kunkoréži vėjas nuo miško atpučia. Varpa ilsiši, kaip didelė torpeda iš jūros išmesta. Ir dažnai didelė basa koja sulamdo tas tūtas, į ménulį atkištą.

Loja šuo iš vienos pusės. Ošia ir ūzia miškas iš kitos.

Ražienose justi linkčiojimas. Spiriasi raženos prieš storas letenas. Ir visumet linksta. Lietuviškos.

Praeina. Laikas ir letenos. Iš už miško sunkiom antim pradeda lékti Sveika Marija ir Amžinas atilsis. Antys skamba ir skambédamos lenda pro pažaliavusios varpinyčios langą. Vario gabalai. Toki kaip dideles skrybélés. Vidury geležinė širdis. Nuo širdies gyslos tēsiasi į žemę. Iš kanapių nuytos. O prie tų gyslų gyslotos rankos. Dvi. Viena pakyla, tai Sveika Marija. Kita: tai Amžinas atilsis. Tamposi virvės nuo rankų iki širdžių, ir šventos antys laksto iš varpinyčios. Romantikai pasakyti šventajį gandą sklystant.

Aplink, per prūdą, per mišką, per ražienas. Toks pat šventas vakaras. Tieki pat keilių klūpo per tuos šventus vakarus. Tieki pat vaikių eina į kamaras. Ir šunų gal tiek pat loja.

Taigi pušų, kryžių, rankų ir Viešpačių be galo. Ir visi vis kryžmais, vis kryžmais susikryžiavę. Juk Lietuvos vakarai tokie šventi. Juk tiek daug Sveikų Marių į dangų lekia.

Tik kai gyslotos rankos nustoja tempioje, vėl kai kas pasiūnčia velniai netikėtu adresu, apsisvaido rupūžem. Kažkur vaikis užsimojęs mergai sijoną netaisyklingai kilsterti. Ir taip per visus paprastus vakarus.

**1**

Pasibaigia pelkės su mažučiu upeliu. Šilai pasibaigia. O už tų visų pasibaigimų prasideda Daugnoros ražienos. Du berzai iš vienos pusės. Dvi obelys — iš kitos. Ir svirtis uosinė, pasitursinus, kaip senė. Daugnora jos negriauna, nors iš šulinio vandenį virve traukia. Svirti statė senelis, ir tol stovės, kol pati grius. I kitą pusę rikiuoja baltais mundirais pasipuošęs beržynas. Tik dabar jis be lapų. Švilpauti temoka. O Daugnoros namuose žmona su trim murziniais vaikais.

# Nuvirtus

Ketvirtas dar ne vaikas. Kūdikis. Tokių pat sutvėrimų ir kūtėj pilna. Jie žviegia ir tarpusavy piaunasi dėl pritvinkusio spenio.

Daugnoros Veronika nepamena, kada ji plovė savo kaklą. Kad krūtys plaunamos, ji taipogi nežino. Bet mažajam pypliukui vistiek. Krūtis pritvinkus, nors nuo taukų ir suodžių igijusi negrišką spalvą ir pienu bei vaiko snargliu apskretusi. Vistiek.

Daugnorai taipogi vistiek. Jis tik tada atidžiau pažiūri į Veroniką, kai jos didelis kvolduotas sijonas nebepaslepią didėjančio pilvo kontūrų.

— Atseit, Verele, vėl?

— Vėl.

— Tokia pono Dievo valia. Lai bus jam didžiausia garbė. — Ir tada norisi prieiti prie Daugnoros ir pasakyti:

— Ne Dievo, kūmai, o tavo valia! O gal ir ne jo? Šitaip norėtų pasakyti jo didžioji, anos, seniai pasimirusios žmonos duktė Elzė. Bet senis neklausytu. Jis viena žino, kad ten aukštai yra Viešpats su Sūnum savo ir su Dvasia Šventa. Jis viską žino ir kitaip niekas atsitiktii negali. Jeigu kitais metais bus dar vienas pypliukas, čia vienas Dievas tekaltas.

Kitame namo gale stumdosi ir badosi juodi ir balti ériukai. O tų ériukų motina, kuria Daugnora Kotre praminė, laižo ir valo savo mažiuks pypliukus. Kai ériukai pakankamai švarūs, Kotrė nusilaižo pati save. Ir jos spenai tokie raudoni ir švaručiai. Jei Daugnora mokėtų stebeti, jis atvestų Veroniką pas Kotrę ir įkištų teisybę į akis.

Bet tokia valia Dievo.

Tik kartais, kai Veronika marškinį užančio neužsisegia, ir krūtys kaip chlorodontu tubikai nutysta, Daugnora stengiasi pamokyti žmoną. Bet žmona:

— Ne tavo dalykas! Tu neturi vaikų, neturi rūpesčio, ir tau bepiša. Aš gimdau. Vargstu. Žindau. O tau kas?

Ir tada Daugnora atsimindavo, kad obelys su obuolais taipogi nulinksta ir lapus ima kirmélės graužti. Nebéra laiko nusipurtyti. Kad karvės be galo žindo ir žindo,

Todėl ir tešmuo paskretęs. O Veronika dirbtį dar turi.

— Nieko nepadarysi. Tokia jau valia Dievo!

Daugnoros laukai susibėgo su klebono sklypais, su kelių kaimynų sienom, ir ten, kur šviliavo svyruodamas beržynas — visu šonu šliaužė valstybinė žemė. Šaknys. Tolėliau, į pelkes, duoda kaip pamisęs teirvinas.

O kai pravažiuoja klebonas ar praeina valdiškas žmogus, pažiūrėjus Daugnorai nuo kojų, pro jo kelius, pro krūtinę į galvą: — linkteri keliai, krūtinė priartėja juosmenį ir kepurę pati nuo galvos nušoka.

Maskatuoja laisvi, nudribę plaukai, kaip beržo šakos.

Kai kurie kaimynai, kaip dievadirbio mūkelės, sustoję stebisi:

— Ir Viešpatie, kodėl Daugnora toks kak-todauža.

— Ir toks jau nusižeminės.

Bet tuo tarpu pravažiuoja vargonininkas, ir du tipeliai nusilenkia ligi kelių numovę sa-vō tumpines kepures.

Visur aplinkui taip. Gal net visoj Lietuvoj.

Linkčioja kaimai prieš kiekvieną vyresni, kaip alksniai nuo vėjo, kaip žilvičiai į pa-upi. Lankstosi nesąmoningai, bet taip žemai ir nuoširdžiai.

Klojime smilko ir džiūvo pelai, suspaustas šienas ir neminti linai. Daugnoros vaikis iš veido ir iš pilvo — rūgo, kaip užminkytą tešla. — Kai jiedu su Veronika ties krosnim susėsdavo, kažkas idealiskai vienodo ir vie-no pasidarydavo. Agurkinės abiejų nosys, stebulinės kojos, trim pūrais seikėjami pilvai. Veido spalva tokia, kaip SSSR valstybinė vėliava.

Veronikos šu bernu dalytasi artimais i-spūdžiais. Gal todėl ir ketvirtas vaikas į berną buvo panašus.

## 2

Šaltoka. Šalna beržyne šliaužioja šakom. Samanos susikūprinę, o ant samanų susikūrinęs Daugnora. Jam émė ir užėjo striukas

reikalas. Bet dabar jis jau ramus. Sagstosi kelnes. Į beržą atsirémęs stovi šautuvas. Žiūri pro vamzdį kažkur į gelumbinių dangų. Tolėliau, į pelkes, duoda kaip pamisęs teirvinas.

Susiveržia rimtais kelnes ir pasiémęs šautuvą nutysina per samanas, pro beržus.

Tetirvinas vis duoda ir duoda.

Po storom duknom mágina pasilisti vakis. Bet jau rytas, ir todėl nepatogu Nepatogu dar todėl, kad po duknom jau kažkas yra. Nesenai iš tos vietas Daugnora išejo ir dabar jo vaikis atsélina.

Tik duknos užsikloja. Užsikamšo. O vakiu lova tuščia.

Tuo tarpu beržyne nusikaukia nusispiegia šūvis. Tetirvinas, kaip avižų maišiukas nuo arklio snukio, nudrimba nuo beržo.

Rodos burkavo, myléjo. Atlindo galvažudys ir nudéjo. Taip tetirvinas mislytu, kad galéty.

Daugnora velka už sparno tetirviną ir kalba Téve Mūsų. Aišku kad reikia Aukščiausiam padékoti.

Nes jo tokia buvo valia.

Po pietų, apie trečią valandą, skuba liežuvi iškoręs Daugnora miškeliu, paprūdžiu į kleboniją. Negi valgysi tokį brangų paukštį. Ne varna.

Čiukš, čiukš ties klebono durim klumpiukus.

— Garbė Jézui Kristui!

Klebono kambary kažkas mur mur atsaky-mo vetoj.

— Klebonéli, šjryt va koki margą burkolą nudėjau. Netyčia net.

— Sūnau mano, geras paukštis. Ale, sū-nau mano, kurgi pritykojai?

— Klebonéli, ugi savo beržypalaiky! Duoda, duoda kas rytą. Pasiukvatijau ir nupyliau savo strielbike.

— Malačius iš tavęs, sūnau mano.

Patapšnojo petj.

— Geros sirdies nepamirštu. Kitą metą, kai bus reikalas, dovanai tau penktą pakrikštysi. A? Bus gi? Ką?

Prieš riebų, plikapakauši kleboną susi-klapatija, susisarmatija menkas žemės vabalas.

— Ką gi aš, klebonéli. Tik Aukščiausiojo vieno valia!

## 3

Vakare. Taip apie vienuoliktą iš Daugnorų trobos visa šeima pasileido į kūtę. Pats Daugnora vežiminę liktarnę tinteliuodamas bėgo pirmą, o iš paskos su žvakigaliu ir

# beržam

lajine lempute talapeno atlapu ančiu Veronika ir Elzé. Rausvais veidais reljefai išsi tiesė per visą kiemą. Kütėj prakaitu apsi pylus žalmargė stenėjo antrą veršį. Vienas jau vartesi šieno gnužule, o antras toks buvo didelis ir taip nenorom éjo į ši pasauli, kad žalmargė vis suko ir suko galvą, tartum pažiūréti norédama. Juk ji jau kaip ir Veronika ketvirtą sykį kamuojasi. Kaip ir iprasta.

Liktarna mirkčioja, linguojasi žvakės liepsna, ir žalmargės didelėse méllynose akyse vi sa ta liepsna, visi tie ištysę veidai.

— Reikia pilvą spausti. Spausk, seni! —

O pati Veronika atsiraitė rankovės.

Bet Daugnora geriau sugalvojo. Juk jei Dievas norés, tai ir be spaudimų viskas gerai baigsis.

Apsisuko. Numeté liktarną.

Klumpės nutaukšéjo per kiemą į prieklétij. Išstrauké iš palubės grabnyčios kadugius ir švēstā žolę. Pačiupo švēsto vandens ąsotį ir vél nutaukšéjo.

Sučirško, susmilko šventi rūkalai ir šventas vanduo pasipylé ant gimdančios karvés. Žalmargė žiüréjo atskus galvą į tą šventą ceremoniją ir stenėjo.

Kampe susistojė kažką pirštais rodé du didesnieji Daugnoros sūnai. Net juokési. Jiem keista. Jie nesupranta, ko ta durna karvė čia mūcijasi. Sprogsta ir nenusprogsta.

— Poterius kalbékit, rupūžiokai! — klykeréjo Daugnora ir pats malé krūminiais dantim maldą. Smilko. Rūko. Stenėjo. Meldési.

Iš nuvirtusios liktarnos kažkuriuo būdu išsisunké žibalas. Paskui ji nedidelė ugnis.

Ir staiga užsižiebė šieno gabalas. Vos gi mës veršiukas pašoko. Kryptelėjo ir vél su griuvu. Sukliko visi Daugnorai. Žalmargė beviltiškiau baubteréjo. Ugnis nuo šieno prie šieno. Šoko į šiaudus. Daugnora sviedé švēstā vandenj, kuris kütėj visu lataku šlioksteréjo. Parvirto žvakigalis ir užgeso. Šieno kupetas čiupo glébiu ir meté pro duris į kiemą. Kieme ugnis vaikščiojo ne koju, bet liežuviu galais. Staipési, kaip lydys džiūstančioj küdroj.

Šieno gabaliukai vėjo nešami per kiemą nuriedėjo iki klojimo, ir ugnis išsidauzé pro klojimo stogą.

Niekas nematė, kaip ji ten palipo. Ji pašélo bėgti nuo vieno stogo krašto į kitą. Paskiau išilgai. Kryžmais.

Visi šventieji Daugnoros buvo iššaukti į pagalbą, bet jie nė vienas neatėjo. Tik kai-

mynai bėgo per ražienas, per apstingusias bulbienas, kibirais, geldom nešini.

Kai liepsnos pralindo pro pušų viršunes, sukdamosi pasistiebė į juodą nakties dangų kažkokiom ilgom raudonom gyvatém — toli, senoj varpinycioj vamteréjo varpas. Klebonas pro savo langą pažiūréjo. Aišku, ne jo kluonas degé.

Zvanijo, umzdé senas varis gyslotų rankų daužomas, o už miško šviesesnis ir šviesesnis darési dangus. Auksu nuklojo pušis.

I rytą nurimo klegéjusi pamiské. Nurimo ražienos. Tik Daugnoros klojimo vietoj rūko, kaip iš didelés turkiškos pyrkés. Nuodéguliai, kaip stori cigarai smilko ir kilo į viršu mélyna akvaréle. Iš miško buvo išlékę varnos ir visos varlės sulindę į pat pelkių dugnā. Biaurai smirdéjo.

Daugnora išverstrom akim žiüréjo kažkur. Pro šalį. Pro nieką. Nieko. Galvą nuleidus vaikščiojo Veronika ir Elzé. Tik vaikai ir vaikis mažkuo rūpinosi. Net gražu: pirma liepsnojo, traškéjo, lūžo, virto. Dabar rūksta. Paskiau bus daug anglų. Bus galima ožkas juodai nutepti. Kiaules. Žalmargé tebesikan kino. Pirmasis veršiukas keliuose klaupėsis čiulpé pritvinkusį žalmargės tešmenio spenį. Kol teka pienas — čiulptina.

Nuruko dūmai. Karvę atėjės žydas priovė. Kieme pasidarė tuščia.

Nulinko Daugnoros galva ir nebepakilo daugiau. Ir barzda netgi pasidarė balta. Bet kai jo kas klausė, kodél, kaip? — jis vienodai atsakydavo visiem:

— Tokia jau Dievo, šito Aukščiausiojo, valia!

Jis kas rytą ir vakarą ilgiau klüpėjo prie lovos su didelém duknom. Veronika knarké, o jis suko kukavinj rožančių apie rankos riešą ir kažinką galvojo. Gal apie gerą Dievą. Gal apie tai, kaip gerasis Dievas bando savo išrinktuosius. O gal galvojo, kad visiškai neverta galvoti.

## BENKARTO DALIA

Tatai matuojama kilometrais. Matuojama ir tuo, kiek kartu apsisuka laikrodžio rodyklė. Iš šiaurės éjo žiema. Iš pietų — vokiečiai. Ir susitiko jie ten, kur iš vienos pusės beržai, o iš kitos — ąžuolai sudurę galvas snaudžia per ilgą žiemą. Kanopos. Arklių

kojos. Kareivių kojos. Ir vis vienos už kitų, ir vis kryžmais ir kryžmais. Ant vieškelių ilgi šešliai, ir pats šešlio viršugalvis nusmailintas. Kinkuoja šešelių galvos, smirdi iš sunkiųjų automobilių užpakalių benzolis ir už horizontą duoda dusliai, kaip i pagalvius lengvos, sunkios, sunkesnės ir pačios sunkiausios armotos.

Pagal užsuktų laikrodžių, pagal saulės ir gaidžių giedojimą slinko metai.

Arklių, karvių, kiaulių, žąsų, vištų emigrantai priverstinai kilnojo kepures lietuviškiem pušynam ir dūmė į Berlyną. Šunis ir kates šovė vietoje, o avis piovė visokeriopam reikalui. Neliečiamai, pagal neiškovotą autonomiją, gyveno ožkos ir mito visais Lietuvoj augančiais augmenimis.

Neliko bulių, kuilių, avinų, vyru, šunų.

Kažkaip liūdna net grynai iš formalinės pusės. Ištiesė kojas pušynai, beržynai, alksnynai, diligynynai, balandynai. Arimai užvertė kulis. Iš duobių padarė kupras. Per ezerus išsitiesė tiltai, o rugių laukuose atsilapojo ežerai. Lietuva buvo pavyzdingai utélém užveista. Ir viskas greitai, pagal įsakymus. Tempo. Berlyniškai.

## 1

Seniai Daugnorai nurūko kieme degėsiai. Mėlynu kaspiniu nuėjo klojimas pas Viešpatį Dievą. Pirmu pasitaikiusiu debesiu nuskrido. Spickepuriai vedé tris dienas paeiliui iš Daugnoros apytuščių kūčių visokias galviųškas galvas. Baubé jautis Šémis. Jam vis palengva pritarė Rudžkė ir Žaltukė. Gailagi savo žmonių Gal Berlyne bus jų ir daugiau, bet ne toks lietuviško jaučio būdas. Žąsys sukdamos pro beržyną nusigageno, nusigageno.

Ir iš beržyno taip pat atsiliepė:

— Viso geriausio! Viso labo! — U-ū-ūžt beržynas

Veronika po širdim penktą nešé. Taip sunkiai, kaip didžiausią čemodaną.

Laukų gale iš vandens iškišo kelias galvas purienos. Išsiskiedė. Vandens, pelkių ir pievų paviršium pakvipo pavasaris. Pakvipo vėjas iš virstancių girių.

Ir pasmirdo: sušaudytų šunų šimtai, prikartų kačių legionai, vokiečių odinės kelnės, sprandai.

Pražiels ir sulinkęs Daugnora slapstė savo nedidelio turto trupinius po palaukes,

## LAUKIANT TRAUKINIO KAZYS BORUTA

Taip tyliai, tyliai vėjas švilpia,  
ir traukinio ant reikų dega akys.  
Patrauk šalin,  
kol nepanertas kilpa,  
kol drąsiai šaukia tamsios juodos naktys.

— Panele, ar tau nenuobodu  
stovėt prie bufieto desėtkas antras metu,  
jei taip —  
išeikime į kelią platę.

Tyli. Tylék, mieloji. Aš moteriai  
per daug tikiu, nes visad alkanas  
gal meilés, o gal vėtrus,  
gal duonos kasdieninės,  
vistiek,  
po marškiniais lietuviško lino  
krūtinéj neramu.  
... taip trošku.

... taip tvanku.  
O mintys liūdnos  
kaip garlaiviai per jūrą brenda,  
gal todėl, kad dvasia —  
tas amžinas Kolumbas —  
naujos vis žemės ieško,  
o ranka  
stveries už saulės krašto,  
gal kad vėliau už meto, antro, trečio  
paleistum porą žodžių per padangių pašta,  
kad toks ir toks daug rašé ir parašé,  
kol galop parašé paskutinį tašką.

O tu neliusk, panele. Traukinys jau čia.  
Sustojo. Pro gelezines šnerves atsiduso,  
prunkščia ir —  
tau —  
jei tu gyvent norési,  
gyvenk kaip viesula drąsiai ir rūsciai.

sode. Užkastos lašinių paltys, džiovintas kumpis ir rugių pūrai pasmirdo. Vaikį iš žydičių rugių vokiečiai ištraukė ir nusivedė. Kai kas sakė, kad Silezijon anglų kasti nuvarė.

Ir patuštėjo Daugnorų kiemas. Tik kûtėj avis Kotrė su savo ériukais amžinai sukosi. Nei vokiečiai jos neéme. Rado sergančią. Kažkas pasakė, kad cholera. Nukratė rankas ir nuéjo.

Reikėjo laukus valyti. Sienas leipo papelkėse, kaip persivalgęs buržujus. Brendo rugiai, avižos, miežiai. Todėl Daugnora émė ieškoti kito vaikio.

Ir taip po Lajų, Karklininkų, Patilčių ir Nausėdų kaimus Daugnora meškeriojo. Pagaliau vienam kaime susitiko nedidelį, bet tvirtą vyra. Prisikabino. Prakalbino. Parsivedė.

Po dviejų savaičių Daugnorų kiemas pagyvėjo. Veronika tarytum lengviau neše savo néštumą. Elzé vaikščiojo vikriau ir dairėsi.

Aplinkiniai susiedai susitikdami Daugnorą émė džiaugtis jo vaiku:

— Broli, briedis, meška ir žaibas — tavo vaikis!

— É-é susiedai, iš toliau — viskas savo vietoj, bet arčiau kai pasižiūri — — —

Daugnorai kažkas gulé paširdžius. Petras dirbo už visus Daugnorus. Elgesi su vokiečiais kiek galédamas gudriau.

Bet ateidavo vakaras — niekas negirdėjo jii poterių kalbant. Ir i bažnyčią nenorom éjo. Išvarytas.

Daugnora užuodė tatai. Prievakari jslino i vaikio kamarą. Sienos be kryžių, be šventųjų. Tik kažkokiu nepažistamų žmonių fotografijos ir kiti nešventi paveikslai.

Atsargiai nukabino ties vidurine siena vieną paveikslą ir toj vietoj ištiesé nedidelį Kristuséli, ištampytą ant kryžiaus. Kažkur pakore dvejetą šventujų, o išeidamas ant grindų papylé visą sauja švēsto vandens.

Bet po dviejų dienų užéjės i kamarą savo palaikų nerado. Mūkelė ir šventieji kažkur dinga.

Susimasté šeimos galva. Koks gi tai žmogus: poterių nekalba ir šventujų nemégsta?

Ilgai mästé. Bet jam vis nebuvu aišku. Tokio žmogaus jis nebuvu matęs. Kaip valbas. Kaip galvijas.

## 2

Kotrė taip atsargiai peni savo ériukučius. Jų tik penketas ši syki. Bet Daugnora žino, kad tuščiom eiti pas kleboną labai nepatogu, o eiti rodos teirautis — dvigubai nepatogu.

Ir kaulinės rankos émė gaudyti mažiukus buriukus po tvartą. Vieną nutvéré už kalnieriaus, Panarino i maišą. Pakilnojo. Pasuko. Suiškojo dar ir kitą. Sumiknojo Kotrė. Rods, net atskirais žodžiais. Bet jí juk tam ir palikta, kad nuolat savo veislumu patenkintų visus Daugnorų trükumus.

Kupra. Kuproje maišas. Dviejų galvikių, keturių kojyčių mišinys tame maiše. Mikteri kartais. O klumpés klapsi moliniu taku. Palauke. Pamiške Paprūde.

— Garbė Jézui Kristui!

Garbė. Garbė. Garbė. Ir amžinai garbė. Nusilenkimu be galio.

Žvilga klebono pakaušis, kaip vazelinu nuteptas. Auksinis dantis ponevalia lenda pro lūpas laukan.

— Tai šit, klebonéli: du buriuku... Vot dėl visa ko. Kad taip pastaruoju laiku man neaišku pasidaré. Turiu vaikį ir tokį prašmatnų, kad neduok Dieve!

— Na, brači, sūnau mano, kas ten per vienas? Kuo jis kvepia?

— Perprašau, klebonéli, kaip? Kvepia tai taip, kaip ir mes, bet poterių visai nekalba ir kažkur mūkelę paslepia.

— Sūnau mano, matai, blogą vaikį pasistorojai.

— Ne, klebonéli, neblogas. Ant darbų — sudeges. Ir gudrus ir apsukrus.

— Bet man rodosi, kad tavo tas vyras cicilistas ir bedievis.

— Vot, to tai nežinau. Ir atéjau todėl. Kas tie cicilistai, tai pirmą syk išgirstu, bet jei poterių nekalba, tai tur būt bedievis.

Taip ir nutaré.

Gržo namo užsimojęs vaikį pamokyti. Jei nepasitaisys — reiks ir atskirti. Negi gyvensi su tokiu. Bet vos susitiko Petrą; pažiurėjo i jo gyvą ir spindinti veidą — senis aptižo ir nuoširdžiai pradéjo:

— Kai apsižiūréjau, Petrai, tai mūsų laukai šokte prašoka kaimynų. O jei dar syki Kotrė turės bent 5 mažiukus, du tau atiduosiu: kailiniam apikaklę galési pasirédyti.

Kažkodėl neišdriso. Kažkuo galingu kvepéjo Petras. Ir dievotas žmogus, iprates amžinai tūpčioti prieš dangų ir žemę, atsi-tūpė ir prieš Petrą.

ANTANAS VENCLOVA

## UŽKIMUSIO KRAŠTO RŪKAS

Mūs vargo ir nelaimių kraštas  
įsivynios  
i drėgnų pievų ir arimų tonus.  
Pumpurais skečias  
vyšnių miniu minios,  
paketės nubertos visokiai augalais.  
Žagrės, plūgai, akėčios išeis į dirvonus,  
garuojančius  
tirštais ir kvepiančiais  
mėžiamo mėšlo garais.

Perkaręs šyvis trauks. Ir sudžiūvės bus.  
Per klampų purvą eis.  
Ant galvos dangus gailiai kvatosis.  
Eis pabarém, padirviais  
beržai per laukus,  
eis uosis.

Ateis pas berną:  
— Tu ari?  
— Tavo broliai nelaisvėj.  
— Mesk plūgą!

Bernas juodą naktį užsitrauks ant akių ke-  
ir išeis į šaltą juodą pūgą. [purę

Kartą per Elzę klebonas pasikvietė Petrą pas save. I akis panoro pažiūrėti. Bet atsi-  
kando. Petras nepabučiavo rankos ir nenu-  
silenkė. Kokios klumpės jėjo, tokios ir išėjo.

Ilgai žiūrėjo pro langą klebonas į keistą žmogų, kažkuo artimą ir tolimą. Aišku, kad tai tik išgama. Tokius su šaknim išraunama. Bet jam neaišku, kaip jis nuo vokiečių išsi-  
suka. Juk dabar vyrus ne mažiau gaudo kaip karves ar arklius. O jis toks judrus ir tie-  
sus valkiojas jo parapijos ribose.

Per išpažintį įsaké klebonas Elzei pasi-  
stengti paveikti Petrą iš meiliuosios pusės.

— Sulaužyk, girdi, jo oži! Neblogas būtų iš jo vyras! —

Bet Elzė į Petrą sulaužė tik savo oži, o  
keistas vaikis nepakito.

Veronika truputį neapkentė Petro. Gal  
todėl, kad jis nesimeilina jai, kaip pirmasis rudaplaukis.

Tuo tarpu vokiečių visokio plauko valdi-

Paskui ji  
bernas prie berno,  
darbininkas prie darbininko  
eina,  
veržiasi,  
šnerasi...  
Tūkstančiai renkasi,  
tūkstančiai rinkosi.

Ir traukia laukais,  
dirvonais.  
Per lietu. Per purvą. Per vėją.  
Ant tuščių laukų ateina saulėtekis raudonas,  
saulės ratas pro žalią rūką  
didėja.  
Artėja.

Ir juokias Lietuva užkimusi,  
priblēsus,  
ir kažkas keikia ir raukosi,  
kai pasipylė bernai  
želiančių laukų arimuose,  
pasipylė gatvių kryžiaukose.

ninkai ēmė vaikščioti laukais ir registruoti kiekvieną nupjautą rugių pėdą, kiekvieną padėtą kiaušinį ir išperėtą viščiuką.

Naktim Petras iš laukų suvilko į kūtę rugius. Lentom, kočėlais apiplakė ir gau-  
tuosius rugius supylę į maišus paslėpė.

Paskiau prasidėjo krosnies statymas. Kei-  
tas krosnis. Statė, statė. Nei su kaminu jungė, nei liukštą darė. Tik kai buvo baigta,  
pro užpakalinę skyle supylę į tą krosnį vi-  
sus grūdus.

Krosnies durelės. Fasadas. Ir išmintinga-  
sis vokietis kitaip nepamano. O viduj šne-  
kasi rugys su rugiu, kad vis dėlto durni gi-  
tie okupantai. Kad lietuvis ištengia dar oku-  
pantą apmauti.

## 3

Karvė atsivedė dvi karvytes. Jas reiks už-  
registruoti. O kai paaugs, reiks pasus parū-

pinti, o gal ir Berlynan palydėti. Taip sakė seniūnas, taip sakė karo valdžia miestelyje.

Vieną dieną seniūnas paliepė valdžios knygose karvytes įmetrikuoti.

Tada pakilo Petras.

— Dėde, aš užrašysiu telyčiukes. Itraukiui taip, kaip reikia.

Paskiau pasirodė, kad Petro vienos telyčios vardu užrašyta, o kitos — Elzės.

Subiuro Daugnorai sužinoję.

— Bene lizdą pradedi sukti svetimoj pastogėj?

— Taigi. Bene per akis pavogti telyčiukę taisais?

Ir abu Daugnorai buvo nutarę eiti pas seniūnų, kad tas metrikus pertaisytų.

Baubé, žaksėjo telyčiukės. Koncertas kas vakarą ir rytą. Paūgėjo.

O po kiek laiko trys karvės pešė šieną iš bendrų édžių.

Kai vokiečiai atėjo apžiūrėti ir liekančius nuo šeimos galvijus paimiti — iš Daugnorų nieko neįstengė išvesti. Net kariškų įstatymų paragrafai buvo apeiti. Aplinkiniams kaimynams iš tokios pat šeimos išvedė visą prieaugli.

Tada senis Daugnora prisikišės prievakarij atsargiai teiraujas:

— Petrai, kodėl vokiečiai mum paliko telycias? Ar čia tik ne koks gudrumas?

— Todėl, dėde, kad tu mažiau pas kleboną bebégi!

Susigėdo ir susiraukė senis. Nuėjo prie savo lovos, išsitraukė rožančių ir išėjo. Taku. Keliuku. Paprūde.

Sugrįžo susimastęs, ir žmona émė kalbėti, kad Petras esas didelis paleistuvis, sukčius, bedievis. Jam viską tik velnias padedės. Jeigu ilgiau jis liks, laukus, pievas, trobą, kūtę ir kamaras savo mažais velniukais apsodins. Ir tada viskas seksis, bet viskas eis velnio naudai.

Taip įkalbėjo klebonas. Taip patikėjo Daugnora.

Veronika patiesusi dvi krūtis ant atšerpetojusio stalo kartu su savo seniu susimastė.

Taré abu. Mislijo. Ir nusprendé Šv. Antanui mišias užpirkti ir kas vakarą po vieną rožančių atkalbėti.

Petras nežinojo nieko, kaip šventieji už jį kozirius guldė, kaip nardė apie riešą kas vakarą rožančiai. Kaip kasdien buvo krapijama ir smilkoma verbom jo kamara.

## Petras

*Klebonas per kaimą važiuodamas  
vis keikia, vis bara mūs grinčią.  
Tai tau, motuš, širdelę užduodamas,  
tai tavo galvelė tai kenčia.*

*Tai tavaji sūnų, tai jis,  
ilgainiui kollott priprato.  
Ir šaukia: — Bedievė, vagis! —  
Klebonas nenor demokratų.*

*Per varganą svietą beeidams sūnus,  
Pamatė, kad reik agituoti: —  
Ponus nuversti, dalyti dvarus,—  
reik viską biedniem atiduot.*

*Kad tau sūnells iššvilpavo, —  
neliūsk per daug, motuš, motuše.  
Jei kartais dar lauktų kilpa jo, —  
biedniem atiduotų ir dūsią.*

Nieko negelbėjo.

Petras nesitaisė. Bet jo darbštumas buvo nepaprastas. Laukuose iškritus sniegui ir sustingus pelkém, jau 4 val. ryto iš Daugnorų kiemo sniege pasirodydavo vėžės. Pasukdavo į mišką. Paskiau grždavo vieną, kitą ir trečią kartą. Tik dabar giliau išpausdavo sniegą.

Petras gabeno rąstus naujam klojimui.

Gulė rąstai palei kūtės sieną, kaip degtuai į dėžutę.

Ir vėl Daugnora pamiršo apie velnius. Au-gogo rąstai, telyčios, aviniukai, pasitenkinimas.

Pavasarį kartu su žiedais kažkas atėjo naujo. Rąstų buvo tiek ir tiek. Tik duonos truputį mažiau. Tik pinigų pritrūkdavo.

Veronika émė Elzé stebeti. Akyliai. Kaip pusmergė dedančią vištą. Ir pastebėjo, kad Elzé kažko trūsési po Petro kamarą. Lovą švariau sutvarkė. Prie lovos sienoj kabojosi naujų ir naujų gėlių žiupsneliai.

Kažkokiu žmonių paveikslai dairési po kamara prie sienų primušinéti.

Daugnorai émė įtarti dukterį.

# Cvirkā

## Žodis smulklem artojam

*Pravartu būt pastūsti porą žodžių  
smulkiem artojam: —  
Na, kaip? kas slegla, kas naujo sodžluj  
ir kaip jum klojas?*

*Ir gromatoj trumpai nors juos paguosti,  
kad mes ne svetimi.  
Mes raginam visats ragais už juos tik,  
pačių jų šaukiamt.*

*Pravartu būt jau liaudžiai žodij  
širdinglau bent kiek ištarti, —  
kad laiks laukuose pastrodyt,  
kad laiks kitaip jau arti...*

*Ir būtinai kad jų kančia —  
tai mūs kančia ir ašaros.  
Todėl visais ragais mes pūsim čia  
už gražią liaudies vasarą!*

— Išsirpo tai išsirpo, bet sau, o ne kiam ten perėjūnui nečystam.

— Ne pro šalį, ne pro šalį akį tvirčiau užmetus. Žiūrėk, kamarą, lovą išpuošę. Snukiuojasi. Kurią nors dieną pamatysime be pumpstančią.

Čiaksėjo Daugnorai palei krosnį vaikus nuguldę. Patamsye.

O kamaroj du įsimylėjelai dalijosi nepasidalydami glėbiais. Stiprūs vyriški glėbiai sugniauždavo mergą. Kad ir nenorom, kad ir besispriant. Sulūždavo per pusiau Elzé, suglebdavo rankų raumenys, ir raudonikė merga padrégdavo prakaitu. Ir alsavimas tas taip sunkiai imdavo plaktis.

— Nusivilk, Elziut, tą storąją. Ir vėsiau. Ir —

Nusivelka storąją.

Vėl keliolika minucių tylių kabinėjimusi. Vėl iš sodo ir iš lauko lenda šilto oro gniūžtys. Lūpos įsikabinę į lūpas, degina ir degina. Net gal per daug. Net gal per labai. Todėl pažastyse vėl pasidaro drėgna.

— Elziut, nusivilk ir tą plonąją.

Nusivelka ir plonąją.

Nors marškiniai ir stori, bet išispaudžia du kieti kalniukai pro marškinius. Kietieji kalniukai aiškai atsiremia į vyrišką krūtinę, pusnuogę, apsamanojusią.

Ima drebėti Elzés krūtinė, o už krūtinės kažkas mažu kūju duoda ir duoda. Nepaprastai greitai. Rankos nučiumpa Petro plaukus. Drasko ir taso. O vyro krūtinė kažkaip slegia, kaip vyndirbio presas išsirpusias vyšnias. Ir didelis kūjis smarkiai muša. Daužo į Elzés dešinijį kalniuką. Elzé ima verkti ir paleidus rankas nebesigina. Jai be galos linksma ir liūdna. Jau 23 metai, ir tik pirmą syki ją vyras taip kankina, taip nepaprastai kamuoją.

Ir taip keliausdešimt vakarų.

Daugnorai susekė. Suostė.

Pasišaukė dukterį pas save ir ēmė sakyti pamokslą. Pasakė. Paskiau:

— Tur būt jau nebečysta esi? Laikas gal su kunigu dėl sutuoktuvių pakalbėti? Ko tyli kaip melžiamą?

Elzé ēmė verkti. Ji tik myli ir daugiau nieko. Ir ko dabar tévam? Juk ir Dievas negynioja mylėti.

Daugnora įsispyrės į kamašius ir pasitaręs su pačia, vėl tais pačiais keliukais, takiuoju išnyko.

Pas kleboną.

Bet klebonas išklausęs, ištardės užvažiavo:

— Šunim dukterį savo geriau užpiudyk, negu už bedievio atiduok!

— Na, klebonėli, jeigu, padékim, ji, vot. Kaip čia pasakyti.

— Sakysi, pagimdo, — pataisė klebonas.

— Nuje, tada nei be šis, nei be tas. Vis tiek ženyti reiks.

— Šun! Niekados už bedievio! Liks ir paliks beturinti vaiką. O kas bus, kai paliks beturinti visam amžiui šėtoną po šonu. Jei nusidėjo, bus galima atleisti nuodėmes. Dievas gailestingas. Bet amžinai prasižudyti... Turėk proto, sūnau mano!

Ir sustiprintas ir sumuštas parklumpojo Daugnora namo. Pušys kelia seniui kepure. Kadugiai linkčioja. O vis dėlto markatna. Dygu dūšioj.

## 4

Klebonas nervingas. Plaukai nuo galvos seniai nušliaužė. Nušliaužė kartu su tais metais, kai ir žiemą, ir rudenį, ir vasarą vis būdavo pavasaris. Beveik be galo.

Kai jis buvo jaunas kunigas. Laibas. Aukštas. Geltonais, plonučiais, garbinuotas plaukais.

Kitaip atrodė pastatytos bažnyčios. Kitaip stovėjo kryžiai pakelėse. Jie visi buvo linksmi. Net mūkelė ir ta šypsojosi perdurtu šonu ir su vinim kojose ir rankose. Tik paskiau, kai jo mylima pateko į kalėjimą, jis užtemo ir pasidarė niūrus ir baisiai mylantis Dievą.

Jo mylimą Stasę už priešvalstybinį veikimą rusai pasodino į kalėjimą. Uždarė į mūrus. Bet nebe vieną. Praslinko keli méniesai, ir jos kameroje vieną naktį sucypė mažučiukas geltonplaukis sutvérėmėlis.

Paskiau ligoninės, gydytojai, prižiūrėtojai.

Kai pagijo, kalėjimo vyresnybė norėjo atimti iš Stasės vaiką ir atiduoti į pamiestinukų prieglaudą, bet motina keliuose klapusis išprašė, kad leistų jai pačiai mažučiuką auklėti. Ir kai mažučiukas paaugo į mažutį, o mažutis į mažą, tada jam buvo apie 10 metų.

Piovė širdį motinai, jai buvo liūdna: kodėl vaikas kalėjime? Juk tiek kartų žydi užsiens pievos, tiek kartų lekia ir atleks iš užjūrio paukščiai. O jis kalėjime. Nenuteistas. Tik dėl motinos.

Stasė nusprendė paleisti sūnų. Spryrėsi mažasis. Bet sutiko.

— Tik, mama, kai man bus nuobodu, aš vėl sugrišiu.

— Sugriši, pumpuliuk mano, sugriši...

Motina sukalė viską, kas reikalinga, sūnui į galvą. Suminėjo tą jaunajį, gelsvaplaukį kungišelį. Nurodė adresą.

Tik kai mažasis berniukas atėjo į nurodytą vietą, tokio kunigėlio nebuvo. Kažkas davė antrašą. Vėl iškeliavo. Bet ir ten nebuvo.

Ir pagaliau, kai surado, plika galva kunigas buvo rūstus ir vaiką išvijo.

Ilgai berniukas ateidavo į bažnyčią pasižiūrėti, kaip jo tėvas laiko prie altoriaus mišias. Rodos, kad būtų mama, jis kartu su mama prieitų prie kunigo ir nusivestų nuo altoriaus.

O dabar jam baisu. Jis nebetiki, argi tai būtų tas pats kunigas. Tik pavardė ta pati, tik balso skambėjimas toks pat kaip motina įkalė jam į atmintį.

Kai nusibodo berniukui vis prie to paties altoriaus kažko laukti ir žiūrėti, jis nebeatėjo. Dingo ir dingo. Gal pas motiną buvo grįžęs? Gal apėjo miestus? Kaimus?

O plikojo kunigo akyse berniukas liko,

kaip fotografijos negatyvas. Liko toks mažas ir nekintantis.

Bet dabar ji kalėjime, o kunigo širdy tai-pogi kalėjimas. Vienuolynas. Jis kerta iš žmonių širdžių nuodėmes nepaprastu mokėjimu. Jis siunciā visus į pragarą, kurie ne taip masto, kaip jis.

Ir todėl jis atsisėdo į puikų namą. Todėl igijo 20.000 aviją. Todėl jis ir klebonas.

## 5

Elzé pasiskundė Petru, kad tévas ją virk-deš. Susirémė jaunas tiesia kakta vyras su seniu.

— Ko nori, seni, iš Elzés? Ko nori, sakyk! Ji tavo duktė, o mano mylima! Jei tu daug teisių į ją turėjai, tai vis délo aš dabar dau-giu į ją turiu.

Jei aš ją vesiu ir išsivesiu — nieko nepadarysi!

Daugnora suslūgo, kaip pradurta pūslė.

— Ne, Petrai, ne tas! Sūneli, ne tas! Aš tau papasakosiu. Kad tu, sūneli, būtum kaip kiti žmonės! O dabar, klebonas sakė, kad už tavęs vistiek negalima leisti. Tu netiki į Uievą. Sūneli, mesk tokiu buvęs! Tada viskā. Net pusę žemės...

— Eik, déde, nevozgurojės! Klebonas jau išsikraustė iš proto, ir jeigu tu jo klausysi, ir tu išsikraustysi!

Tyla tėsėsi kelias savaites.

Bet ūkis neblogėjo. Važiavo šienas į pastoges. Kilo šieno kartys, kaip New-Yorke dangorėžiai. Derlinga ant šieno buvo vasara. Palauke bėgo žalios avižos iki pelkių. Ritmingai linkčiojo rugiai, kaip žmonės bažnyčioje per pakėlimą. Šilti vėjai vaikščiojo po beržyną, po sodą, po mišką.

Petas nueidavo į bažnyčią. Bet davatkos sakydavo, kad jis per mišias skaitas kažkokias knygas. Ypatingai sekė kleboną ir jo kiekvieną žingsnį.

Kartą grįžęs tarė:

— Bailiai gi tie kunigai! O visų bailiausias— mūsų klebonas! Jau kelintą méniesi vis skaito po mišių už kaizeri malda. Kodėl? Rods, kaip ir priešas mum tas kaizeris! Vokiečiai varu verčia? Veidmainiavimas nuo kulnų iki nosies galio. Iki tos prakeiktos plikės!

— Nekenčiu aš to mūsų plikagalvio!

Elzé uždėjo delnu jo burną ir nutildė. Pakabino savo abi rankas ant Petro kaklo. Prisitraukė. Dingo apmaudas. Kažkur išgaravo klebonas ir jo vaizdas.

Vasara persilaužė į rudenį. Parapijonam ouvo pasiūlyta misijonorių misija per Šv. Povilo atlaidus. Sutiko. Gi šventi daiktai. Su vilko kumpių iš paskutiniųjų, kiaušinelių, viščiukų. Klebonija ruošesi kelias savaites. Vokiečių valdžia dideliem Dievo tarnam nedraudė savų misijų atlikinėti. Todėl vieną rytą benediktinų, pranciškonų, tretininkų ir šiaipjau stambiu kunigų suvažiavo klebonijon keliolika vežimų.

Paskiau pasipylė iš kaimų, kaimelių, vienkiemiu užguiti žmonės, kaip stimpantį utėlių būriai. Atgailauti. Graudentis. Melstis už okupantus ir kažkokias nuodėmes.

Prasidėjo nepaprastos rekolekcijos.

I sakyklą lipo ir lipo juodom ir rudom jupom misijonoriai, klebonai ir pralotai. Klaušyklos stenėjo laužomos. Nuodėmės po nevalia grūdos. Prie altorių smilko surogatinio vaško žvakės. Greta stovinčiam Šv. Petru net silpna ant širdies pasidarydavo nuo smirdinčių dūmų.

Tik Marija vis vienodai traukė ištraukti negalėdama septynius peilius iš širdies, ir i ta liūdną sceną žiūrėjo galvą nuleidęs nukamuotas Kristus.

Šiaip viskas tvarkoj. Kažko verkia žmonių eilės prie Dievo stalo. Ubagai kerta kažoką giesmę polkos taktu. I zakristiją jeina, išeina ir vėl jeina baltom kamžom kunigai. Užia Dievo namas, kaip kavinėj džiazbando muzika.

Bet apie 12 val. prasidėjo žmonių virkymas.

Misijonoriai mosavo kryžiais, klupdė į kelius judančią bažnyčią.

Pagaliau iliipo pats parapijos klebonas sakyklon. Jo iškalbos klausysis aukšta kunigų diduomenė. Todėl jis pradėjo nepaprastu iškalbumu ir juo į galą, juo tragiškesnė darësi jo kalba.

— Verkite, pasileidėliai, paleistuviai! Verkite Dievą šimtais kartų į kryžių kalę! Iš žaizdų trykšta kraujas karštas ir gailestingas, o jūs, užkietėjeliai, nesijudinate! Verkite...

...Užė bažnyčia. Verkė. Kukčiojo.

— Ir jei perkūnas trenktų tuoj į šią vietą, jūs su šetonu atskirkirti negalėtumet! — ir pačiupe kryžių metė į bažnyčios viduri:

— Mindziokite latrai, Kristu! Mindziokit užkietėjeliai! Išlašinkit paskutinių kraujo lašą!

I grindis parpuolė visa bažnyčia ir baubė visų instrumentų visais balsais. O pamokslo klausę kunigai pasiruošė buvo ploti delnais už tokią iškalbą.

Bažnyčios vidury ēmė kažkas stumdytis ir bruzdėti. Klebonas įvargo ir kartu su žmonėm klaupėsi kalbėti Sveiką Mariją.

Bet bruzdesys vidury netilo, ir kai daugumas suklaupė, status ir drąsus vyras šükteréjo ant visos bažnyčios.

— Ko jūs klausote to melagio? Jis bailyb ir melagis. Jis ne tik bailyb, jis paleistuvis ir sukčius!

Klebonas atsisuko ir pamatė stovintį ir plūstantį Petrą. Paraudo plika galva. Užkimusi balsu sušuko bažnyčiai:

— Štai, vaikai mano, šétonas apsėdo žmogų! Dabar jį kamuoj!

— Ne mane apsėdo velnias, klebone, bet tu juo virstil! — vėl riktelėjo žmogus.

Petras stengėsi pasilypeti ant suolo. Kalbėjo, kaip agitatorius į pamaldingą minią.

Klebonas peržegnojės parapijonis išlipo ir tuo įsakė maršalkom Petrą išmesti iš bažnyčios.

Petras grūmėsi su dvejeta maršalkų ir néjo. Jis grūdos i sakyklą. Jis buvės visuomet ramus, dabar staiga pašėlo.

Prie altorių svyravo žvakių liepsnos, ir Šv. Petras ēmė abejoti savo šventa egzistencija. Marija metė žaidus peiliais ir įsiklausė.

Bažnyčia vėl ūžė, bet kitokia nuotaika. Žmonės nesikišo prie Petro. Velnių apsėsto paliesti negalima. Bet vos spėjo klebonas nueiti į zakrastiją, pasirodė didžiosiose duryste 3 vokiečių žandarai. Bürys maršalkų. Kunigų keletas.

Su Petru buvo baigta.

Žmonės matė, kai jis iš bažnyčios ir iš miestelio išvedė. O už miestelio éjo daug kelių: į miškus, girias, miestelius. Kuriuo Petrą nuvežé vokiečiai — niekas nematė.

Tuštėjo bažnyčia. Tik Kristus prie kryžiaus pasilikęs vienas susimąstė. Jam nebuvo pakankamai aišku, kodėl šiandie čia toks nepaprastas įvykis nutiko.

Keliom dienom praslinkus klebonas ištarė, kas ir iš kur buvo Petras. Ir tik dabar jam paaiskėjo, kad tai jo Stasés sūnaus būta. Net pagailo, bet karो atstovybē nebegalėjo nurodyti, kur yra toks žmogus. Elzé šniurkščiojo kelias savaites. Nekalbėjo. Nesitarė. Padžiūvo. Daugnoram ir gaila kiek ir džiugu, kad vieną sykį nusikratė tokiu keistu žmogum.

## PYLIMUI TIESIANTIS

Laukai sustatė keistas kupras. Pagaliai, lentgaliai, seniai nusibaigusių šunų kaulai staipėsi pagrioviai. Ten, kur šimtai gaidžių per nakties dyvilyka rėkė, ten dabar riktelėjo vienas. Nedrąsiai. Atsargiai.

Buvo užginta gaidžiam giedoti. Ir loti šunim.

Pelkės pasiliejo po visas platumas. Ilgi vandeniniai liežuviai laižė šlapias dirvas. O naktį žibėjo prieš ménulį. Ir kai buvo tam-su, juodi debesys braukė pirštais juodu vandeniu.

Kažkur šiaurėj spragino armota į armotą, žmogus į žmogų. Kažkur virto karalius po karaliaus, stiepėsi ant šono buržujai, ir proletarai palociuose ruošė išeinamasi vietas.

Tik per visokias viršunes pūtė pilkas vėjas, gulė ant šono miškai, o kurie dar laikėsi statinių, tie vaikščiojo iš vienos į vieną, slėpdamiesi nuo kirvių ir piūklų.

### 1

Nusiuto Daugnora. Išsibaigė. Ir paskiau kažko negera pasidare. Gaila ir to Petro. Ir ant klebono truputį pikta. O kai pradėjo vaikščioti gandai kažkoki nešvarūs, Daugnora puolė į kelius ties žmonos lova:

— Viešpatie, argi savo senatvėje tokia neteisybė leistum man išgirsti.

— Ir jis ilgai mislio: kodėl gi neteisybė? Gal nė už nieką čia žemėj galvos guldyti negalima?

— Viešpatie, kodėl nenusukai tos nelaimės? Juk tu viską gali!

Ir vėl mislio: Dievas toks geras. Kodėl jis leido tokią gédą ir nelabumą. Leiskim, kad jis norėjo būti teisingas, bet ir blogiem už blogą dovanojama. Taip Dešimdievo pasakyta. Tai kaip čia dabar su jo tuo gerumu? Bet Daugnora staiga išsigando savo mislijimo ir émė daužyti kumštini galvą, kad išvarytų iš galvos tokią durną mintį.

Prasidaužė mėnesi. Kitą. Ir pusę metų.

Tik staiga per vidurvasarį pratydo du mažieji sūnai.

Iš balų, šulnių ir upelių vanduo buvo į padebesius iškeliauvi. Kažkur Afrikos padangėm vaikščiojo lietuviškas vanduo.

Sužinojo kaimynai. Slépė Daugnorių savo vaikus, kaip viščiukus nuo vokiečių. Bet kaimynų liežuviai nuėjo iki Amtsvorsteherio, ir berniukus išvežė į valdišką ligoninę. Pas-

kutinį kartą nusišvirkštė kraujais už sienojų ir parovė cholera.

Po dviejų savaičių tuo pačiu keliu Daugnora du grabu nugabeno. Norėjo pilnus parsivežti. Bet vokiečiai neleido. Užkrės.

Tik du mediniai kryžiukai su vokišku parašu išdygo prie mūrinės tvoros apskrities miesto kapinėse. Šermukšnis į abu kryžiukus pasvirės. Keletas kekių apyžalių uogų.

### 2

Kažkas matė Daugnorą su Daugnoriene prievakarių keliais apie bažnyčią einant. Slinko, kaip du stati maišai, truputį į priekį linkdami. Kaip du šešėliai vienas po kito. Ir žydelkos, ir žydukai per šventoriaus sieną žiūrėjo į šliaužiančius. Nejauku darësi. Paskiau Daugnora prašliaužė pro didijį altorių. Sustojo ir sugrižo vėl į tą pačią vietą.

Išsigando žmona. Ką gi tas senis sumisiijo?

Jis atsiklaupė ir, žilą galvą įbedės į taką žvyrus, émė verkti.

Bet senis pakélė žvyriną galvą ir greit nušluostės ašaras tarė žmonai:

— Morta, į namus skubinamés. Be ne mūsų Kotrė ši vakarą turi atsivesti.

Nuostabiai Daugnora nujautė. Tik ne viską.

Kotrė gimdė ériukus, ir nė vienas nesijudino. Gulėjo, kaip paskandinti kačiukai.

Iš kamaros atsiliepė kažkas. Išégo kamaron, ir štai:

Elzé taipogi baigė mūčytis. Gimé sutvérėmėlis, bet taip pat nesijudino, kaip ériukai.

Subégusios kaiminkos tarési:

— Avi kas nors paspyré. Vot, todėl ir negyvi. Bet kas Elzé paspyré?

— Sakyk sakydami, ale ta Elzé tikrai paleistuvė buvusi. Ir dar su tokiu!

— Jau tur būt ši liks amžinai prakeikta?

— pasiinteresavo viena kaiminka.

— Ir šnekėti nėra ko.

Į švēstus kapus mažučio numiréliuko nepriémė.

Pirma beržyne į žemę sukišo negyvus ériukus, o paskiau, visai netoli nuo jų, Elzé pakasdino savo bevardį mažiuką.

Ir senis Daugnora tą vakarą, kai palaidojo Elzés mažiuką, nuėjo pas kleboną ir stačiai paklausė:

— Sakyk, klebonéli, kodėl tiek nalaimiu mano namuose atsirado, kai Petro nebliko?

Sumišo klebonas, Supyko. Atsakyti neno-  
réjo. Bet:

— Velnias keršija, sūnau mano, už Petrą.

— Tai kodėl Dievas nesuvaldo velnio, jei-  
gu jis viskā gali? — naivai teiravosi.

— Nutilk ir šitaip apie Dievą nešnekėk,—  
paskiau švelniau pratarė:

— Ką gi, sūnau, suprasi Dievo begalinę  
išmintį. Ne mum.

— Gal ir ne mum, — mislio pargrižęs  
Daugnora. Bet émė ir pamiršo poterius tą  
vakarą. Kažkaip laiko pritrūko.

### 3

Pašelusi audra buvo į kleboną įsikabinu-  
si. Susvyravo. Suisupė. Bet paliko stovėti.  
Ir dar tvirčiau. Visi raiščiai truko.

Klebonas pavirto į šventą plieną. Kiekvie-  
nā pasiūsti į pragarą ar dangų jam nieko ne-  
reiškė. Jis tą suprato. Ir ties miegamaja lo-  
va ant staliuko iš nedidelių rému per die-  
nā ir naktį žiūrėjo susiraukęs, plieninis Tor-  
kvemada. Giminingos sielos.

Tuo tarpu atvažiavo daug vokiškų matininkų. Prašneko, kad geležinkelį pro mie-  
telį vesią. Klebono laukais nubrido matininkai ir stulpus buvo pradėjė kalinėti. Bet po  
dvejeto nakčių visus stulpukus išrovinėjo ir  
matininkai jau visai kitu plotu tėsė virvę ir  
kalė kuolus. Tėsė. Kalė. Tėsė. Ir pritęsé iki  
Daugnoros beržyno. Per beržyną. I girią.  
Tolyn.

Ir kaip nutaikyta išilgai beržyną. Išilgai to-  
ki liekną ir baltstuumenį.

Daugnora iš pradžių tik stebėjosi. Net  
apsidžiaugė, kad mašina švilps netoli pro  
langus. Juodas baisybė su raudonom akim.

Bet atsitiko baisus dalykas. Vieną popietį  
kuopa belaisvių ir kelios dešimtys vokiečių  
kareivių dulkėtu keliu atslinko. Jie visi su-  
lindo į beržyną. Drebėjo beržai ir virto. Ir  
virto. Ir virto. Vis toki ilgi. Vis toki tie-  
sūs. Stuomenim baltais.

Kas ryta kitaip atrodė aplinka. Saulė vė-  
lai iš beržyno išlisdavo. Dabar, anksti, vos  
patekėjus įsigrūdo Daugnoros langan, nes  
beržai buvo išvirtę, ir niekas nebeišdriso  
saulės sulaikyti.

Po baltujų kelnių išėjo anksti Daugnora.  
Aidėjo virsdami balti stuobriai. O toliau, per  
lauką, jau būriai kasė ir pylė pylimus. Il-  
gai stovėjo prie kertės žilas senis. Anksty-

bi pusryčiai — stovėjo. Velybi — stovėjo.

Paskiau, kai susirado žmona, Daugnora  
priėjės tylom tarė žmonai:

— Atrešk mano ir savo kukavinj rožan-  
čių. Dievas per daug beržų varto. Per daug  
Dievas įsivaizduoti ima.

Žmona išsigando vyro šnekos. Niekada  
negirdėtos. Surado rožančių. Paslėpė. Vėl  
išstraukė. Ir vėl paslėpė.

Daugnora ilgai kasėsi pastogės šiauduose.  
Pagaliau surado. Išstraukė aprūdijusį šautu-  
vą. Nušluostė į baltąsias kelnes. Pasistatė  
ir nuėjo į trobą.

Gyniojos žmona rožančių neradusi. Bet  
mušimu igązdinti atidavė. Susirado Daug-  
nora parako, užtaise šautuvą ir vietoj šratų  
i šautuvo tūtą supylė rožančiaus karoliukus.  
Užkalė popieriu.

Be žai vis virto ir virto. Juos, kaip nu-  
mirėlius, klojo vieną prie kito, vieną ant ki-  
to. Paskiau prasidėjo kelmu sprogdinimas.  
Dulkėjo. Dundėjo. Dūsavo,

### 4

Kelias dienas Daugnora laikė pastatęs šau-  
tuvą kertėj užtaisyta. Jam atrodė, kad ber-  
žyno virtimas — tai tik kažkoki mēginimai,  
repeticijos. Ot, tuož visi beržai vėl sustos.  
Ir taip pat linguos. Ir oš taip pat. Paniu-  
rės vaikščiojo senis. Nusišypsodavo kartais.  
Ant kažko išpykės.

Bet kai suvirtusius beržus émė vežti dul-  
kinu keliu, pro išdžiūvusias pelkes, Daug-  
nora išbėgo į kamarą, pačiupės šautuvą, te-  
kinas, klupdamas pasileido bėgti buvusio  
beržyno pusén.

Kairiajame beržyno gale dar du ilgi, stam-  
bus beržai svyravo. Vienas toks tiesus, kaip  
nendrė, tik iš pašaknų truputį krumpliuo-  
tas. Kitas sviro į šiaurę. Linko perpus.

Daugnora pribėgo ir, ištiesės šautuvą į  
viršų, ties tais dviejuose paleido šūvi.

Pribėgę vokiečių kareiviai surišo seni. Su-  
bėgo kaimynai. Prakaituotas ir išsižiojės sė-  
déjo surištas Daugnora prie beržo. Kaimy-  
nai iš tolo stengési išgauti iš Daugnoros  
žinią, į ką jis šovęs.

Tylėjo senis. Bet kai įkyréjo klausinéji-  
mas, suriko:

— I Dievą šoviau!

Dievobaimingi kaimynai émė kuždėtis.  
Kažkas neaišku pasidarė. Vokiečiai tarësi,  
ką su seniu daryti. Už šautuvo laikymą ir  
uz šaudymą reikėjo smarkiai bausti.

# SUPERFOSFATAS

PETRAS CVIRKA

Anais metais artos dirvos juodavo iškišusios savo alkūnes iš paskutinio smunkančio sniego. Kai kur paskendę balose arimai rodė tik gūburius, kai kur lingavo sausų smilgų barzdos. Per smilgas džyrino vėjas lyg smičium, ir jos kartoją melancholiškā pelkių melodiją. Dangus dar ne mėlynas, medžiai dar ne žali ir giriros dar tuščios. Viskas taip pajuode, taip nusišerė ir nužydėta anais pavaariais ir nusinešta anų vasarą.

Pelkių krašte, ūkanotame pakrūmių krašte tas kaimas. Sarmantai. Niekas čia neauga, nieks vasaros gražios neatneša, ir pelkės ir pelkės... Gegužy prazysta smilgos, samanos ir kadugiai apsiberia uogom. Bet niekad rugiai, niekad vasarojus.

Žinia iki klebono nuėjo. Atvažiavo. Apklausinėjo senį. Bet Daugnora vos kelius sunkius žodžius su klebonu permetė. Pasakiau apvilklo geresniais rūbais Daugnorą ir žmonai bei Elzei verkiant kažin kur išvežė.

Puolė nuskriaustos moterys prie klebono maldaudamos, kad užtartų, kad senį paliktų.

— Senis iš proto išsikraustė. Jis jum ir mum daug bėdų gali pridirbtis, — atsakė klebonas. — Turėkite viltį Aukščiausiam, — klebonas pridėjo, pakeldamas į dangų akis.

Vežimas su Daugnora pirma ir vežimas su klebonu paskui. Palengva nusisuko ir išnyko už miško.

O vokiečiai su belaisviais juokdamiesi tapšnojo stačiuju beržų liemenis ir žiūréjo į viršų.

Pagaliau išakė palinkusijį beržą papiauti. Daugiau kaip į pusę stuobrio. Ir palikti.

— Tą palikime. Tegu seniui grabui bus. Ir paliko.

Vieną prievakari, kai užsigrūdo staigus perkūnas, lietus su audringu vėju, papiautasis beržas susvyravo ir nuvirtro. Tik kelmas atšerpetojo. Atplyšo.

Medžiuose dar daug buvo lapų. Dar avžos bei miežiai kai kur baigė, o kai kur tik pradėjo žydėti.

Ten dangus dar purvinas ir medžiai dar juodi. Amžinas lietus varva iš nukarusių debesų, ir pelkių balos pasidengia būbulais.

Valdiškas miškas ošia netoli, o prie jo apverstos dirvos.

Praeina dienos.

Tačiau dabar jau glitūs verkšliaalksninių pumpurai prikvapino orą ir, perplėše geltonas lūpas, vos girdimai šníbdėjo apie pavasarį.

Valdžia, išdalijusi Sarmantų dvarą, atrézė kelis hektarus ir savanoriui Bartkui Jurgui. Kad tas žemės gabalas buvo atskirtas nuo kitų kaimų, kad jis buvo toli labai, tai valsčiaus popieriuose ir pažymėjo dvaro vardu naują kaimą, kur pirmas atėjo savo jaunystė prabernavęs svetimiems auksčiau minėtas Bartkus. Netrukus jo kaimynystėj išsirausė į žemes ir kitas naujakurys, už puskilometrių.

Visą gyvenimą svajojęs apie savo žemę, Bartkus dabar turėjo hektarai. O tie hektarai lenkė jo sprandą ir čiulpė sveikatą. Sveikatos likučius, nes kare gavo dujų, drėgnouse apkasuose reumatizmą, ir dabar, kada iš pelkių kartais pasikeldavo supuvusią medžių ir lapų tirštas puvenų rūkas, jam kojas pradėdavo gelt ir gerklę smaugt dusulys. Ištisas naktis jis neužmigdavo rūsy.

Pati, matydama vyra agonijoj, verkdavo, plėšydvavosi, keikdavo karą, vargą ir savo nedalią.

— Kad tik greičiau kaip nors išsikrapšytume iš to urvo, kad tik kokią nors būdą susikaltume žiemai, — sakydavo ji.

Bartkui suko galvą ne mažesni rūpesčiai. Jo mintis buvo — arklys. Iki šiol vienai dienai kuiną gaudavo iš žydo, vieną dieną su kastuvais dirvą parausdavo ir užsėdavo taip. Taip praėjo keletas laukarių. Bet dabar jis rimtai pradėjo galvoti apie arkli. Jis laukė tik nustojant liūtis.

Ties urvo stiklu, vieną dieną švystelėjus saulei, išlindo apšepusi, murzina galva. Tai galvai truktelėjus, kyštelėjo ranka.

— Jau, rodos, aptilo lietus... — pasakė jis, atsigrežęs į rūsio gilumą. — Reik eiti pas Kaupkų.

Iš skylės pirma išlindo žmogaus pasturgalis, o paskum ir kitos kuno dalys. Jis užsi-

maukšlino zuikinę kepurę ir klėpsėdamas klumpėm nužirgčiojo per balas. Nužirgčiojo prie kito tokio urvo ir įlindo. Ten sėdėjo ūsuotas senis, aplink prariektą duonos kepalą spoksojo kelios poros alkalu mažgalvių akių. Moteris su ašarotu nuo dūmų veidu supo lopšy mažą, dar nė žodžio lietuviškai nemokantį vaiką. Abu vyrai išsikrapštė pypkes ir palenkę galvas įsišneko.

— Jei toks oras bus iki kitos savaitės, reiks išeit į laukus.

— Kažin. O gal vėl pradės pliaupti, kaip anais metais, ir išgulės nejudintos dirvos.

— Taigi. Stankus skaitęs kalendoriuje ne kokius metus, sako. Perkunija, kruša vis... Ar tai nuo Siberijos, ar iš kur tai ledai mariom atplauksią...

Dabar ir moteris, supusi vaiką, atkreipé akis į jų kalbą:—Dieve neduok, vaje, vaje...

— Na, kartais rodo lietų, o ateina saulėta. Visaip gali būt. Tik su vasarojum kaip! O

pats gal jau pasirūpinai? — kreipési Bartkus į ūsuotą kaimyną.

— Kas tau šimtą duos. Matai, štai paskutinį bakaną boba prariektė. Kaip toliau bus — nežinau. Tekė neédusiem pakenteti. Aš tai galėčiau, bet su tokiais ką daryt? Turi neturi—duok ir gana.—Jis galvos mostelėjimu parodė į vaikus.

— Kad nors vieni meteliai geresni... nors rugiai tie suželtų kartą. Kažin kas tai žemei... rodos, ir triūsi, ir prakaitą laistai,—kalbėjo liesa, sunkiai kvépuodama moteriškė.

— Eisim pažiūrėt to superfosfato, ar jau atvežé, ar ne. Rudenį gal šiaip taip išsimokésime. Agronomas vambrijo, kad rugiai kaip dūmai kyla, užsėjus juo.

Jie tylom paskui viens kitą išsliuogé iš rūsio ir nulinkčiojo laukais, vis tylom, per balas. Po valandėlės jie užpakaly paliko dūrskančiu kupstu — savo namus, ir pasieké vieškelį.

Netrukus miestely.

Miestely jie nuéjo į vartotojų bendrovę ir pasiteiravo apie superfosfatą. Ten ir daugiau suéję vyry, kurie kalbėjo, kad laikraščiai taip pat rašo ir giria superfosfatą. Net pataria visiem séti. Be to, pats Bartkus matė valsčiaus prieškambary ir vartotojų bendrovėj iškabintą popieri, kuriame išmaliavota (vienoj pusėj) rugių geltonų laukas, kylančiu į padebesius ir dešimt vyry piaunamų,—tai esą, anots rašto, superfosfato darbas, o kitame plakato krašte paprastą, prie žemės prisiplakusių rugelių plotas, vieno žmogelio piaunamas, — tai esą, anots raidžių, be superfosfato.

Paréjės vėlai nakčia namo Bartkus pasakojo pačiai, ką girdėjės. Jis vis nesusidūmojės, ar imti superfosfato, ar ne. O jeigu sunku bus išsimokéti? Vieno ar dviejų maišų nepakaks, ir trijų į tokią balą. Kad séti, tai reik daugiau ir tirščiau užséti

— O po kiek?

— Nepigiai. Po dvi dešimtys penkis. Sako, iš už gronyčios atveš laivai. Dubinskij kaimo visi užsirašė. Siundé ir mane Kaupkus užsirašyt. Sakau, pakalbésiu su pačia, ką ji pasakys. Sakau, pinigą greit gali įkišt, o kai reik ji paimti, tai ne taip lengvai duodasi.

Bartkienė, patenkinta vyro sprendimu, pažiūrėjo į jį. Paskum ji skarutės kraštu išvalė ašarojančias nuo dūmų akis.

— Jurgi, ogi daryk, kaip nori. Aš nežinau.. Jei Kaupkus perka, visi, tai tik tur būt tas suparpuspatas vertas ko... Pirkim, kaip bus, taip. Jei dar žada palaukt su pinigais. O gal

## SU MINIA

Kepurę nuimū prieš minią.  
Minioje pats einu.  
Tiktai su tais,  
kurių kovo delnai sutino,  
menkysta jaučias milžinu.

Ir ta daina, kur atbalsi sau rado  
miljoninės minios širdy,  
nuves minias į barikadas,  
perkūnija kalėjimus ardys.

Todėl einu minioje  
lygus, laisvas,  
kad daina manoji  
būtū miniai gaisras.

O jei nuo kulkų —  
ar minia sumintų —  
žūti kartais tektų,  
žinau,  
kad būčiau minioje žibintas,  
ir dainos mano —  
minios šiurdyje —  
galingą rastų taką.

Dievas duos, kad užaugs. Jei tie trys pūrai kviečių atneštų po dešimtą grūdą, ko bereiktu! Gal ir iš rūsio kitą pavasarį išlystume.

— Kalba, kad labai augą juo tręšiamos dirvos. Esą, tai vis naujos valdžios parėtkas. Seniau nieks ir negirdėjo apie tokius superfosfatus. Kaupkus „Mūsų rytojuje“ ar kur išskaitęs, kad ta valdžia daugiau eisianti už prastus žmones. Aną sekmadienį irgi šnekėjo kažkoks iš centro, po agronomo pranešimo, girdi, rašykitės į kuopą, valdžia palengvins ūkininkam, parsiusdins trąšų, duos naujakuriam miško medžiagos. Jeigu, sakau, valdžia eis už biedną—ėmiau ir padėjau savo parašą.

Nutaré Bartkus su žmona, kad reik pirkt superfosfato, užséti laukus. Taip nutaré Bartkus ikrést į drėgną dirvą daugiau pelenų ir išvarvint daugiau prakaito. Gal vis ateis geresni laikai.

Dienos vis labiau švito. Paukščių vis daugiau klykavo balose.

Tada sutriūbijo toli Nemune garlaivis. Garlaivis buksyrų, sunkiai stenédamas, atitempé tris baidokus, prikrautus zuperio. Nuo baidokų nuleido valtis, lentas. Daug žmonių ir daug vežimų iš viso valsčiaus. Pradėjo iškrauti superfosfatą. Pelenuoti, suplusę valstiečiai neše sunkiausius maišus. Už iškrovimą, už visos dienos darbą vartotojų bendrovė padarė perkantiem nuolaidą.

Bartkus čia bastési be arklio, be vežimo, tai jis mielu noru apsiémē nešti maišus. O jam vis draudė kaimynas, užversdamas maišą ant jo pečių ir sakydamas:

— Dusulį turi, ne per sveikiausias. Verčiau trotyti litą kitą, o sveikam grįžti.

Bet Bartkus spryrési. Bartkus spryrési pusiav iš gėdos, atsiminės tuos laikus, dar pries karą, kada viena ranka penkių pūdų maišą šiūstelėdavo sau ant pečių, o iš dalies,—kad malonu buvo gauti pigiau superfosfatą ir su taupyti išlaidas.

Pirmuosius maišus lentom jis neše su lygsvara. Bartkus net nejautė ypatingo sunkumo. Tiesa, jis prie kranto, kur krovė į vežimus, numetęs maišą ilgai kvépuodavo, įsikibęs į ratų rungą, bet po valandėlės vėl galédavo nešti. Gal dešimtą maišą nešé, kada užpakalyjo ilgiausia eilė jaunu nešėjų vis šaukė:

— Seni, į šoną. Arba greičiau, po velniais! — jauni bernai šposavo, bégdami tekini su maišais. Įtempės visas jėgas, kilstelėti centnerį labiau ant pečių. Bartkus staiga suklupo. Maišas pirma, o jis paskum nusviro į šoną

## ILGU BE VĒTRU

Prailgo tas liūdnas gyvenimas.

Ir beržas nubalėlis svyra kažin ko.

Girdis per vėją kažkoks aimanavimas.

Girdis toli ir aplinkui.

Skusčiaus gal pančiam, kuriuos glamonėju, skusčiaus gal mūrui šaltam.

Pro speigą, pro audrą praūžauja vėjas, ilgu be laisvės vienam.

Nei brolio. Nei draugo. Su mūrais gyvenk tu, atskirtas nuo tėviškės mūsų žalios.

O kas gi tą gélą išplėsti ištengtų!

Išplėšt iš širdies kas valios?

Ilgu be vėjų. Be kriokiančių vėtru, tokių, kurios dangų ir žemę supiausto. Slenkant tai vėtrai šimtais kilometrų dūšia gal jaukiau pasijaustų.

O, kad taip būti ne beržu svyruokliu, o būti galingam didžiam.

Vėtroj gyventi. Vėtroje užti.

Ir žūti su vėtra pačiam!

ir pūkstelėjo vandenin. Kažkur juokas. Nėjėjai sustojo. Keli prišoko ir įbrido į vandenį. Kažkas komandavo kuo greičiausiai ištraukti maišą. Maišą pirma ištraukė, o paskum ir Bartkų. Ji nuvedė ant kranto du vyrai. Bartkus išblyškės, akys iššokusios. Jis drebėjo ir neištarė né žodžio, paskum, įsikibęs drobynos krašto, atsigokšėjės išvémė kraujø guzulus.

— Trūko.

— Kas, kas?..

— Nieko, praeis. Man daug kartų taip atsitikdvo, kai tik sunkiau ką pakilnodavau,— kalbėjo vienas džiūsna valstietis, pančiu persi-juošęs sermégą.

Darbas éjo. Iki velyvos nakties tampesi žmonės sunkiai riükdamai. Kaupkus pavasario šaltą naktį atvežé vieškeliais ir pelkém į pačias pelkių gelmes tylinči ir ant superfosfato galvą paguldžiusi Bartkų. Į namus. Iškrovė kaimynas ir maišus jam į rūsi įtempė. Ir pačią, pradėjusi žliumbt, nuramino.

# ŽEMIAUSIAS TAVO TARNAS

Galvoje sukas  
vėjinio malūno sparnas.  
Bažnyčia. Rytas. Nuo šventų dūmų rūkas.  
— Viešpatie!  
— Žemiausias tavo tarnas.

Zakristijonas žvakes dega.  
Žvakės ant altoriaus spraksi.  
Sužvanga kamžos guzikas segamas.  
Galvoj ūžia vargonai, palubėj birzgia taxi.

Keletą dienų išgulėjo kraujais spiaudydamas. Bet lauke vis gražesnės ir gražesnės ėjo dienos. Bartkus jautė, kad laikas pakilti. Kad negalima leist laiko pūvant lovoj, kada darbas šaukia.

Tylų rytą, kai tose tundrose jau žydėjo pilkšvi pelkių žiedai ir kažkur giedojo vongė, išėjo Bartkus į lauką ir šiaip taip pačios padedamas nuvilko prie rugių superfosfato maišus. Jis prisipylė priejuostę pelenų ir pradėjo žingsniuoti viduriu lysvių. Toks tylus pilnas rūkščios žemės kvapo oras. Toliau girios, valdiškos girios medžiai rytmečiu ošė. Bartkus béré pelenus atsargiai, apgalvodamas, su kaire ranka, kaip iš savo tévo buvo tą manierą paveldėjęs. O pati sekė užpakaly ir žiūréjo, kad jis neparkluptų.

Volungei giedant, pačiai lydint, jis užsėjo rugius. Vos baigė paskutinę sauja išberti, jam pasidarė silpna, ir jis atsisėdo užuoganos krašte pailsėti. O ta volungė vis tebe-gedojo, ir jo pati pradėjo raudoti.

— Dieve, Dieve, Jurgi, kas tau?.. Guldyk galvą ant kelių, štai.

Paskum jis atgulė. Dažni priepuoliai, kosulys su kraujais visiškai užkankino jį. Aiškiai buvo matyti, kad patrūkės. Bet kai truputį geriau pasidarydavo, jis pasišaukdavo pačią ir silpnu balsu kalbėdavo:

— Mariuk, eik, apsuk rugių lauką ir pažiūrėk, kaip atrodo.

— Gerai, Jurguti, nusiramink, gerai... Aš buvau jau. Kad tu matytum, kaip gražiai žaliuoja. Jau plaukėt netrukus pradės.

— Na, o kaip atslaitėj, ar nepagelte?

— Žemiausias tavo tarnas, Viešpatie! Kunigas kakta daužo altoriaus briauną.  
— Viešpatie, kurie ieško, juk tie viską, ko nori, gauna.

— Tad duok man, o Viešpatie, naują gerą gražią parapiją, kur derli žemė, ükininkai gerai ükininkauja, palaima parapiją krapija.

— Duok centrą gerą tavo tarnui Sabui Jonui su kūtém, svirnais, pakajais. Ten bus geriau gyventi mano zakristijonui ir mano paties dūšia nusispakajins.

— Viešpatie. Kas aš prieš tave? — Žemės [vabalas. Dulkė. Nykštukas. Žemiausias tavo tarnas. — Kunigo galvoje birzgia taxi ir sukas vėjinio malūno sparnas.

— Ne. Visur toki statinė, riebūs ir tvirti iš pašaknų...

Ir jis, laikydamas jos ranką, užmerkdavo akis. Kartą atsitiko, kad Bartkus pakilo naktį, pasišaukė pačią ir prisispyrės praše:

— Pažiūrėk tik tu gerai. Man rodos, kad jie vysta... — žmona daug vargo turėjo su juo, daug gaišo, pasakodama apie rugius, kad rugiai žaliuoja.

Iš tikrujų rugiai kilo tamsiom garbanom, vietom net melsvais kupstais žaliavo. Ir pavasaris toks nuostabiai šviesus buvo. Tokios šyvos dienos.

— O kaip rugiai? Naktį buvo lietus? Ar daug paželė? Oi, gerai dabar lietus, kaip druska reikalingas, — jis kalbėjo. — Kad tik aš gaučiau atsistoti, kad tik gaučiau pamaty, kaip jie atrodo, daugiau nieko neno-rečiau.

Melsvas pavasario dienų dangus pasikeitė į giliai tamsų vasaros dangų. Tuo pat laiku atėjo pirmieji popieriai iš vartotojų bendrovės, reikalaujant išpirkti vekselį už superfosfatą. Jau ir taip terminas baigėsi. Bet gavusi popierius pati paslėpė nuo ligonio. Praėjo

ANTANAS VENCLOVA

savaitė, kita. Atėjo ir kiti popieriai, grasiną turto varžytynėm, bet ir šiuos pati paslėpę nuo vyro akių, kad tik jis nesirūpintų ir greičiau sveikštų.

Kai Bartkus nesirodė nei kitą mėnesį miestely, nesirodė nei kaimo susirinkime, kur ji nieks neužtarė, tai ir atitarškino vartotojų bendrovės buhalteris policijos ratuose su vienu policininku. Atsibeldė į rūsi, išgązdino pačią, išjudino ligonį. Taip ir taip!

— Iš kur mes paimsim, juk matot, kad ligonis. Iš žemės neiškasi.

O Bartkus uždususiu balsu kalbėjo policijai:

— Pažiūrėkit, koki rugiai! Užaugas, atduosim. Tokių rugių dar nematėt Šarmantuose... nematėt. Noksta jau rugiai... Būkit žmonės!

Bet buhalteris užsikeikė. Tada ligonis atsisėdo ant lovos briaunos, jo balkšvos, su kraupo dėmėm akys įsmigo į ji, ir jis suriko:

— Biednā žmogū, kad galėtumėt, jūs gyvą surytumėt. Gyvą... Gyvą surytumėt...

Buhalteris išėjo su policininku. Bet po valandėlės prie stiklo liko pati:

— Žiūrėk, ką jie daro! Na, ką jie daro Jurgi. Karvę vedasi iš tvarto.

Bartkus visais sąnariais pasirėmė, jo gyslos kaktoje iššoko. Jis nusitvėrė pagaiščio ir pirmą kartą po trijų mėnesių atsikėlė.

— Pa-la... pa-la... aš jiems... — ir jo rankos drebėjo, ir jo lūpa prityinkusi mėlyno kraujo virpėjo. Dar jis nepriėjo lango, dar prišokti nespėjo pati prie jo — susiklaipė ir susmuko asloje, už širdies nusitvėrės, plėšdamas nuo savęs marškinius, vaitodamas ir stenėdamas.

Tada karvė subaubė. Dar kartą, bet jau tyliau. Dar tyliau. Ir dar.

Po šio antpuolio Bartkus nesikėlė. Neprario nei išvirintų jo pačios mėtų, nei puplaiškių.

Dar kartą prašė Marę nueit į lauką ir pažiūrėt rugių. Ji išėjo ir atnešė priskynus iau pilnų varpų. Duona kvepiančių varpų.

— Tokių rugių, Mariuk, dar aš nemačiau... — pasakė pilnu protu. Paskum į pava-

karę klejojo vėl apie superfosfatą, vekselius, blogą derlių. Tik nakčia jis nurimo. Nebenvaitojo. Nebesišaukė. Užmigo placiai atvėpęs burną ir atidaręs akis, saujoj sugniaužęs rugių varpas.

Tai buvo reta vasara. Vinkšna, kuri daug metų nudžiūvus svyravo prie Bartkaus kūtės, — ir ta pražydo, pražaliavo. Šermukšnis, kuris palaukėj džiūvo galvių nubrūžta žieve, — ir tas pasidengė, pražydėjo. Sarmantų balos skendo žydėjime. Derėjo vasarojai, žiemenciai ne tik ten, kur buvo superfos'atu sėta, bet ir ten, kur buvo įdėta daug triūso, daug jégų, daug širdies ir prakaito.

Bartkaus grabą išlydėjo iš namų penktadienio rytą. Pirmą rugiapiūtės mėnesio dieną.

Paskum ji seké vos-trys bobos. Naujakurys Kaupkus sédėjo priešaky vežimo ir niuoksejó sulysusį arkli. Kai grabas privažiavo prie rugių, — prie Bartkaus rugių einančio didelio varyklinio kelio ir pasuko juo į pagirį, vėjui kilus, vėjui pūtus, sujudėjo geltonų nokstančių rugių ežeras, ir svarios, plieninės varpos beldė iš šalių į grabą. Taip visu keliu, atsisveikindamos sunkios bukės varpos mušė į pušines lentas, šnerėdamos, šnibždėdamos.

O vidurkely, iš galio ratų, pasigirdo Bartkienės verksmas, kuri verkė kniūbščia apkabinusi grabą: — Palikai mane vieną siratą, palikai... kam... kam tau reikėjo nueit, kada toki rugiai... kada varga vargom nemirei, kada duonos neturėjom, — iškentei, kam tu dabar taip padarei?...

Vežimui išklydus iš vidurkelio ir paskutinėm varpom nulenkus galvas, atsisveikinus su grabu, užvedė trys bobos giesmę apie dūšios išganymą. Bartkienė dar garsiau pravirko.

Bet čia staiga didelė, galinga valdiška gilia, pastojusi laidotuvininkam kelią, savo dar galingesne gerkle užošė, užgniaužė ir raudojimą ir giesmę.

## VERTIMAI

### WALT WHITMAN / IŠ „DAINA APIE PARODĄ“

VERTĖ ANTANAS VENCLOVA

Šalin nusibodusios pasakos!  
 Šalin prasimanymai, romansas, svetimų dvarų dramos,  
 Meilės stansai, aplieti rimų alyva, intrigos ir aistros neturinčią ką veikti,  
 Tinkamos tik baliam, kur šokikai sukasi visą naktį, —  
 Tuščias žaidimas, nesveikas nedaugelio verslas,  
 Su kvepalais, vynu šilimoje, po žérinčiais sietynais.  
 Mūza! aš atnešu tau mūsų čia ir mūsų šiandien,  
 Garą, kerosiną ir dujas, didelius geležinkelius,  
 Mūsų dienų trofėjus: Atlantiko kabelį,  
 Sueso kanalą, Gotardo tunelį ir Brooklino tiltą.  
 Tau atnešu žemę, kaip kamuoli, apnarpliotą relsais,  
 Tau atnešu mūsų besiukančią žemę.

### LANGSTON HUGHES / NEGRAS KALBA APIE SROVES

VERTĖ BRONYS RAILA

Aš pažinau sroves,  
 Sroves, senas kaip pasaulis, senesnes už srovę žmogiško kraujo žmogiškoj gysloj.  
 Mano siela kaip srovės gili.  
 Maudžiaus Eu'rata, kai buvo dar jaunas ryto raudonumas,  
 Stačiau sau trobelę prie Kongo, ir Kongo per miegą liūliaivo,  
 Žiūréjau aukštai viršum Nylo ir bokštą ant bokšto kroviau piramides,  
 Girdéjau aš dainuojančią Mississipi, kai Abe Linkolnas traukė į New Orleaną,  
 Ir mačiau dumbluotos srovės krūtinę, mirgančią kaip auksas nuo palinkusios saulės.  
 Pažinau sroves,  
 Sroves tamsias, senas.  
 Mano siela kaip srovės gili.

### LANGSTON HUGHES / AMERIKOS NEGRO POEZIJA

VERTĖ BRONYS RAILA

Aš juodas jūsų brolis.	Aš pats atsisēsiu už stalo.
Mane jus siunciat valgyt į virtuve,	Niekas neišdris
Kai ateina jūs svečiai.	Pasaky man:
Bet aš juokiuos	Virtuvėje valgyk.
Valgau	Ir
Ir tvirtėju.	Susigėdinę jūs pamatysit,
Rytoj,	Koks aš gražus.
Kai svečiai ateis,	Ir aš esu Amerika.

## LOUIS ARAGON

VERTĖ JUOZAS TYSLIAVA

Kada aš buvau mažas  
 Ir norėdavau ka-ka  
 Tai mano nešiotė man sakydavo ka-ka  
 Ir aš darydavau ka-ka

Kada aš buvau mažas  
 Ir norėdavau pi-pi  
 Tai mano nešiotė man sakydavo pi-pi  
 Ir aš darydavau pi-pi

Kada aš buvau užaugęs  
 Tai puskarininkio ūsai man sakydavo kairėn  
 Ir aš darydavau kairėn dešinėn [dešinėn]  
 Bet dabar aš nedarau nei kairėn nei de-  
 Nei ka-ka nei pi-pi [šinėn]  
 Baigtą

## PAVILS VILIPS / AVE SOL!

VERTĖ EMILS SKUJENIEKS

Šjryt  
 ištirpusiu gelsvai kaitriu metalu  
 užliejo saulė didmiesčio grindinį  
 ir skubančius darban darbininkus,  
 kurie duoną uždirba prakaitu spindinčiu.

Vežikam,  
 snaudžiantim ant kampo,  
 atrodė, lyg nugarą  
 vilgytų vesus lietus,  
 ir saulėtas tramvajų dūzgimas  
 buvo kaip ūžiančių geltonų vapsvų spiečius.  
 Bet aš,  
 atverės kepurę ant pakaušio  
 45° prieš saulę,  
 surikau garsiai,  
 kiek pajégia jauni, sveiki plaučiai: —  
 — Ave sol! —  
 Kažkas pribėgo.  
 Ant galvos rausvai apvedžiota  
 dėžutė iš kartono, ir juodas apsiaustas.  
 Lyg krečiamas šalčio  
 tarė išsišiepęs nudilusiais dantim: —  
 — „Pilietai, už neleistiną agitaciją  
 prašom su manim —.“

## AKTYVIZMO

Gali būti nesusipratimų.

Gali būti ir nesupratimų.

Šit kodėl reikia rašyti apie aktyvizmo pagrindus.

Aktyvizmas — savoka plati. Ir neaiški. Tai veiksmas. Tai pastangos. Bet kiekvieno veiksmo pobūdis pažįstamas tik iš jo linkmės, iš jo siekiamojo taško. Todėl gali būti *aktyvizmas* ir *aktyvizmas*. Visi kiti — tik pastangos prieš jį, tik bandymai užkirsti jam kelią, tik varžtai. Koks jis? — Jis *progresyvus!* Jis kyla iš paties gyvenimo ir yra tiesioginė šitojo *pažangos* būtinybė. Jis eina su tuo gyvenimu. Jis net kovoja už tą gyvenimo *spartumą* ir veržias būti pačiame jo avangarde. Jis — tiesioginė akcija už tą, ko dar nėra, kas dar turi būti. Ir ne visvien — *kas* turi būti. Tas *kas* yra aiškus ir maždaug apibrėžtas tikslas. Tai siekimai *pažangiųjų* visuomenės masių. Tai veržimasis žmonių, kurie stumia istoriją į priekį. Toks progresyvus aktyvizmas.

Ir jei mes save pavadinam aktyvistais, tai tuo pačiu mes pasisakom esą tik *progresyvus* aktyvistai.

Vadinas, nėra pagrindo laukti, kad vardan akcijos mes šoksim daužyti langus ar giedoti ura - patriotines litanijas.

Progresyvaus aktyvizmo atstovu mūsų visuomenėj mes paėmėm *berną*. Bet mes nenorim būti suprasti siaurai ir klaidingai. *Berną* mes suprantam plačiausia lietuviško žodyno savoka. Nesvarbu, kur tas bernas grumias dėl gyvenimo atnaujinimo, — ar muose, dirbtuvėje, universitete ar kalėjime, — svarbu, kad jis turi ne tik jėgos, bet ir tendencijos gyvenimo šuolius pakreipti aktingos kūrybos kryptim. Todėl šalia kaimiško berno mes pastatom aktyvų jo kovos talkininką — dirbtuvės berną — *darbininką* ir, nors dar, tiesa, labai negausią, bet jau kiek giliau į gyvenimą žiūrinčią, kasdiene smulkybe nepasitenkinančią *inteligentijos dalį*. Mūsų manymu, tos trys grupės, kartu paimtos, sudaro vieną lietuvių pažangiosios visuomenės frontą.

Savo kūrybinį aktyvizmą mes kaip tik ir atremiam į tą frontą. Mes čia kaip tik ir ieškom savosios bazės. Tikriaus pasakius, kiekvienas mūsų savo kūryba atstovauja kurią nors iš tų trijų grupių. Mes susieji-

# PAGRINDUS TIESIANT

J. RADŽVILAS

nam iš trijų krypčių ir sudarom bendrą literatūros frontą.

Bet mum gali pasakyti, jog toji mūsų visuomeninė bazė, sudaryta iš berno-valstiečio, iš darbininko ir iš pažangaus inteligenčio yra labai nepastovus ir labai nedarnus junginys. Tieki savo ideologiniem pažiūrom, tiek galutinai siekiamaisiais tikslais, tiek — pagaliau — savo socialine psichologija. Tačiau mes tą puikiausiai žinom. Ir vis dėlto mes esam nuomone, jog *kol kas* ta bazė savo pagrinde yra pakankamai vieninga, kad išvestų bendrą frontą.

Dabartinės mūsų šalies gyvenimo sąlygos yra tokios, jog *visa lietuvių progresyvioji visuomenė*, nežiūrint ją sudarančiu socialinių elementų kai kurių priešingumų, siekia maždaug vieno aiškaus tikslą. Cia nėra reikalo kiek plačiau aiškinti ar detalizuoti šį tikslą: jis ir taip visiem gerai žinomas. Pridurtina nebent tik tai, kad mes į tą tikslą žiūrim ne per siaurai politinę, bet per plačiai visuomeninę ir kultūrinę prizmę.

Užtaigi, kol yra toks bendras tikslas, kol jis nepasiekta, kol tebeina už jį kova, tol mūsų progresyvioji visuomenė visą savo akciją kreipia viena linkme, tol ji pasireiškia kaip vieningas kūnas, nežiūrint visų skirtumų tarp tų grupių, kurios ją sudaro.

Žinoma, taip manydami mes žvelgiam ne į kasdienines smulkmenas, bet į patį esmės vidurj.

Šit kodėl mes juntam bendrą saitą, jungiantį mūsų kūrybinį žodį ir šit kodėl mes manomės turj maždaug vieningą bazę.

Cia sąmoningai pabrėžiamas mūsų literatūrinio aktyvizmo visuomeniškumas. Ne todėl, kad būtų deklaruotas mūsų kūrybos visuomeninis ar — vulgariškai tariant — agitatoriškas pobūdis. Ir ne todėl, kad būtų pabrėžtas jo siauras... partišumas! Bet tiesiog todėl, kad mes literatūrą laikom ne visokių „kūrybinių dvasių“, visokio estetinio kliedėjimo čiučele, bet galingu visuomeniniu reiškiniu. Jeigu mes pripažistam literatūros visuomeniškąją prigimtį, jos socialinę bazę, tai mum nėra jokio interesu nutylėti tai. Priešingai, mes ne tik konstatuojam šią aiškią tiesą, bet ir formuluo-

jam jos pagrindus: mes apibrėžiam savo visuomeninės bazės pobūdį.

Mes žinom, kad ir visi tie „grynojo meno“ šaukliai, visi estetikos riteriai, klajoja po nekaltų, abstraktiškų svajonių sritis, savo kūryba taipjau reiškia visuomeninę pusę. Visos tos jų romantinės svajonės, visa ta „tyrojo grožio meilė“ ir tas nusigrėžimas nuo aktingo, deginančio žodžio — taipjau yra padiktuotas, išskeltas tam tikro visuomeninio intereso, tam tikro gyvenimiskojo akstino ir socialinės kūrėjo prigimties.

Jie gali tą paneigti. Jie gali to išsiginti. Jie gali net iš tikrujų to nesuprasti. Bet jie jokiu būdu negali įrodyti, kad tai ne taip.

Pagaliau, jeigu aklas nemato, ant ko jis sėdi, tai dar nereiškia, jog ir visi turi būti akli.

Šit kodėl mes, pasiskyrīdami dėl savo literatūrinio aktyvizmo, pirmoj eilėj sąmoningai pareiškiam jo visuomeninį pagrindą.

Bet pagrindas nėra tik todėl, kad būtų pagrindas. Jis yra todėl, kad jis — *pagrindas*. Vadinas, jo tiesioginis uždavinys, jo tiesioginė prasmė: būti parama to, kas ant jo statoma, budavojama. Bet budavonės, pástato charakteris, jei tik jis pretenduoja būti harmoningas šu savo pamatu, neišvengiamai priklauso šio paskutiniojo. Neišvengiamai turi persiimti šio paskutiniojo formų esminiais bruožais.

Tai daugiau, negu konsekventiškas samprotavimas.

Ir užtat jau savaimė aišku, kad mūsų literatūrinis, kūrybinis aktyvizmas, atremtas į progresyvų visuomeninį aktyvizmą, daug kuo pareina nuo šio paskutiniojo. Mes kaip tik čia ir pradedam ieškoti savo kūrybos gairių, savo „estetikos“ ir savo „meninių principų“.

Žodis, kuris nori reikšti akciją — pats turi būti aktingas. Literatūra, kuri vaizduoja aktingus gyvenimo reiškinius, kuri stengiasi sukaupti savę tą visuomeninį veržimąsi priekin arba kuri viskam taiko aktyvizmo

matą, — taipjau turi griebtis jos siekimui atatinkamų meninio darbo priemonių. Kitaip ji deramai neatvaizduos nei tos gyvenimo akcijos, nei to veržimosi. Ir darsvarbiau — kitaip ji nepajėgs sukelti aktingumo tose indiferentiškose masėse, kurios trūni sustingimo stadijo.

Mes kaip tik norim savo žodžiu reikštį akciją. Atvaizduoti mūsiškės visuomenės pažangųjį veržimąsi. Ir tas siekiamas uždavinys savaimė verčia imtis deramų literatūrių, stilistinių, formalinių priemonių, nebekalbant jau apie idėjinę ar tematinę medžiagą. Šit kodėl mūsų kūrybinis žodis *stengiasi* būti pilnas akcijos. Jis nesitenkinia šaltu vaizdavimu ir meniniu fakto konstatavimu. Jis siekia toliau. Jis daro išvadas, keliančias akciją. Kartais jis bando eiti ranka rankon su agitacija. Žinoma, apdirbtą meniškai. Jis dega veržimosi įkarščiu, jis pilnas kovos patoso. Kovos — realios, nešivaizduotos. Jis — akcija.

Visu tuo *stengiasi* pasižymeti, persiimti kiekvieno mūsų žodis, ir tasai yra visų charakteringiausias mūsų visų kūrybos bruožas.

#### Akcija! Aktyvizmas!

Bet mes siekiame naujo, kitoniško gyvenimo. Mūsų aktyvizmas nukreiptas į jį. I tai — kas dar turi būti. Arba į tai, kas jau yra, bet kas dar mažumoj, kas dar nevaldo gyvenimo, bet kas neginčiamai pažangu.

Naują reikia vaizduoti naujaip. Naujom priemonėm. Todėl mes pasiskom už literatūrinį modernumą. Bet mes nesam kuriu nors formalinių darbo priemonių fanatikai. Mūsų dėmesio ciumas literatūriskas daiktas. Savo žodį mes kreipiam į mases. Todėl jis turi būti jom prieinamas. Tai ne utilitarizmas. Tai tik supratimas to, kad literatūra negali trokšti savo susidarytam lükste. Šit kodėl mes nelenkiam lazdos ligi kraštinumo ir nesivaikom ultra-modernizmo keliu.

Mes pritariam tam sajūdžiui, kuris jau reiškiasi Prancūzijoje, Vokietijoje, Rusijoje, visoje Pabaltėje. Tai sajūdis, kuris nori duoti sintezę. Sintezę tarp tokų srovių, kaip ekspresionizmas bei futurizmas ir realizmas. Pritariam pastangom teigiamuosius ekspressionizmo laimėjimus suderinti su tuo, kas tikra, kas nedirbtina. Kas realu.

Tiek ekspressionizmas, tiek futurizmas turi didelių nuopelnų. Tai naivu ginčyti. Bet vis dėlto tai užsimojimai lenkti lazdą per

daug į vieną pusę. Tai kraštinumai. Gi visas svarbumas — deramai panaudoti tuos jau esamus laimėjimus. Aplink pilna griuvėsių. Tai sugriautos senosios formos. Literatūrai pravesti nauji keliai. Kad ir į kraštinumą, bet vis dėlto nauji. Tačiau laikas ant tų griuvėsių kurti teigama, bet nebe griaunama. Laikas daryti sintezę ir laikas iš eksperimentų kelio eiti prie statymo pozityvių kūrybos darbų, svarbiausiu jos postulatu laikant realizmą.

Bet mum gali pasakyti, jog tokiamo užsimojime nėra nieko ypatingai naujo, ypač revoliucinio. Kad tai tik balansavimas svetimų nuopelnų ir laimėjimų. Taip, bet ir balansavimas gali būti dvejopas. Ne visuomet didžiausias revolucionierius yra tas, kuris muša ir į dešinę ir į kairę. Kuris — tik muša. Kiekviena revoliucija, kad ir literatūroj, gali būti laikoma galutinai pavykus tik tada, kai ji pateikia deramą sintezę, kai ji savo jėgas kreipia nebe vien griaunamaja, analitine linkme. Paskutinių dešimtmečių literatūrinės revoliucijos sintezi dar nepadarytas. Tie, kas jį pateiks, kas apvainikuos naujas pastangas vienu visus teigiamus laimėjimus savin sukaupiančiu sinteziu, bus ne mažesni kūrybos revolucionieriai už tuos, kurie pirmieji pradėjo griaunamus smūgius.

Bet jeigu pakreipiami žingsniai daugiau sintetinimo keliu, jeigu sukama į realizmą, tai dar nereiškia, jog einama į tą senovinį realizmą. Ne. Literatūra stipriai praturtėjo. Ir reikia protingai išnaudoti tą naujajį turštą. Visa tai, ką šiuose trumpuose apmatuose („pagrinduose“) paminėjom, kaip tik randa tvirtos atsparos tame visuomeniniame mūsų aktyvizme, kurį mes laikom savo baze. Ir, užsimodami eiti šitokia linkme, iš susitelkusios literatūrinės grupės mes *stengiamės eiti prie literatūrinės kūrybos, plačios, apimančios visą gyventimą, bet savyje nuoseklios ir vieningos ir turinčios aiškiai nustatyta charakteri ir aiškiai apibrėžtus tikslus.*

Tačiau dabar mes kol kas tik grupė. Ir tai reikia atsiminti. Nes užsimojimų pastangos tai dar ne darbo rezultatai.

Manom, kad daugiau nebebus nesupratimų.

Bet nesusipratimai?..

Ach, juk be jų būtų taip baisiai nuobodu juodame pasauly!

ANTANAS  
BILIŪNAS

# ŽIRANTAS

Temo.

Gatvėj buvo nachališkai nuobodu. Juodai pilkos padangių aukštumos, kosėdamos nejaukiai rudens vakaro sielvartais, sijojo žemén skystas miglas, kuriose tingiai teliuskavosi susinarpliojusios pilnos šešelių miesto gatvės.

Ėjome dviese: aš ir šaltos drėgmės pri trenktas nuobodulys. Nuobodulys, atšipusiai geiduliais knaisiodamas moterų kojas, slinko pirma manęs. Kelią jis žinojo. Jis gerai žinojo tuos tamsius tarpugatvius, kur už menkus užsimiršimo šlakus tiek daug kartų naktim pardavinėjau savo dūsią ir mėčiau purvinon aslon likimo suskaitytus širdies tvaksėjimus.

Didžiuju gatvių toluma alsavo sunkiu nervingu nuovargiu.

Staiga nuobodulys atsilošė atgal ir, išivyniojės į beformius skystų miglų glébius, dingo. Sustojau. Prie pat manęs, tarpuvartėj, stovėjo Jisai. Nuliūdės ir nelaimingas. Aš Jį pažinau pirmu pažvelgimu, nors paskutinių kartų su Juo buvau matėsis tik vaiko die nom. Anuo metu Jisai buvo kitoks. Kai va karais, motinai kugždant maldas, Jisai priei davo prie mano lovos, Jam pečius dengdavo gražiai iškedeni juodbruvi plaukai, o atlapotoj krūtinėj švitėdama liepsnodavo širdis. Dabar Jisai stovėjo nuliūdės ir nelaimingas. Basas Jo kojas diligino drėgnas purvas, sunesiotose Jo rūbuose braidžiojo šaltos miglos, o per sustyrusius plaukus ir barzdą ropojo drumzloto vandens lašai.

— Tai Tu? Tai Taveš kadaise šaukdavosi mano motina nakties maldose? Tai Tave motina, būdama nekalta, pradėjo?

Jisai, atsirémės šiurkščių plytų sienos, liūdnai šypsojosi.

— Kogi Tu tyli? Kogi Tu čia stovi, su šlapės, basas, susdriskęs? Juk ar ne Tavo gi namų didybė užmetė savo šešeliais aukščiausias pasaulio bokštų viršunes? Juk ar ne Tavo gi kiekvieną atminimą išnešioja po visą žemę kvepiancią smilkylų bangos, nuskardina amžinai gyva malda?

Jisai šypsojosi.

— Tu nuliūdės ir nelaimingas? Juk ar ne Tavo gi veido alkanos milijonų akys? Juk

ar ne Tavo gi širdin suplaukia milijonų meilė ir viltybė? Juk...

— Man šalta... — sudrebėjo pamėlynavusios Jo lūpos.

Per du tūkstančiu metų nenumiręs balsas užgniaužė mano gyslose kraują.

— Man šalta... — pakartojo tas pats balsas, kurio prieš du tūkstančiu metų klausėsi tolimumų pietų mėlynasis dangus ir mešvose toliuose dingstančios tyrumos.

— Man šalta...

Aš tirpau. Veidą man dilgino gėda, o iš akių košėsi ūkanoton vakaro tamson nusiminimas. Juk ir aš kalbėjau Jam tą patį, ką kalba milijonai, gal būt, Jį mylédami ir Juo pasitikėdami, bet užmiršdami, kad Jam šalsta...

Tarpugatvy plevésavo iš greta ūžiančio restorano langų išsinėrė blankios šviesos kaspinai. Pažvelgiau į vis liūdnai besišypsantį Jį. Man pagailo. Pirmą kartą man pagailo — Jo.

— Einam. Sušilk nors ten, kur už menkus užsimiršimo šlakus aš pardaviau savo dūsią.

Jisai linktelėjo.

Mūsų atėjimo restorane niekas nepastebėjo. Restorane buvo nakties nuotaika: salės gale iš po storo rausvos pudros sluoksnio rangėsi kažin koks keistas šokis, kurio keisti zigzagai ijudusiai aštrino atšipusiųs geidulius ir budino liguistą nakties vaizduotę.

Atsisėdome nuo visų kiek atokiau, vienas priešais antrą. Jisai pirštais nušukavo nuo nusvirusių plaukų vandens lašus ir peržvelgė restoraną tuo pačiu žvilgsniu, kuriuo laimino pasaulį nuo kryžiaus tada, kai plyšo uolos ir saulė užtemo.

Ant stalo putojo du bokalai. Vieną jų stumtelėjau Jam.

— Išgerk. Jeigu Tu, žmoniją atpirkdamas, gėrei tulži, tai išgerk dabar su tuo žmogumi, kurio Tu vis tik nesi atpirkęs, o jeigu ir buvai kada atpirkęs, tai žinok, jog jis nūn vėl kažin kieno ir kažin kam parduotas.

Jisai pakélé rankas ir suvilgė sutrūkusias savo lūpas bokale. Tuo metu šlubčiodami šviesos šešeliai nuslydo nuo tų vietų, ku-

# DĖL KAI KURIŲ NEOREALIZMO FORMALINIŲ FAKTŲ

STRAIPSNIS DISKUSINIS

PRANAS  
DAUGNORA

"Trečio Fronto" N-ry 1 mes suminėjome patį faktą, kad realizmas gržta. Suminėjome, kad mes, keldami literatūrinę plotmén naują literatūros srovę ir vadindami ją neorealizmu, negalime gėdintis nei Žemaitės, nei Biliūno. Tačiau jeigu ir reikia gržti prie šių rašytojų, tai tik tam, kad ties jais kiek sustotume ir išstebėtume. Ir kad prie jų visai nebegržtume ir nepamėgdžiotume.

Visų kraštų literatūra šiandien smarkiai persisukusi realizman. Juk visi karo romanai: Georg von der Vringo „Kareivis Suhren“, E. M. Remarko „Vakarų fronte nieko naujo“, John Dos Passos „Trys kareivai“, H. Barbusso „Ugnis“, R. Dorgelėso „Mediniai kryžiai“, R. Graves „Sudie visamtam“ ir daugybė kt. yra realistiškai parašyti. Net mūsų Vyduñas, tas nenumaldomas „aukštesnių prasmių“ gaudytojas ir visokių „simbolų“ vartotojas, ir tas „Pasaulio gairė“ stengësi realistiškai parašyti.

Bet mum ne taip svarbu čia rankioti faktus iš pasaulinės literatūros, kurie kal-

riose tebesėtrijo prieš du tūkstančiu metų vinim išgręžtos ir dar neužgijusios Jo rankų žaizdos.

Išgaštis padūzgeno mano sąmonėn. Restorane parduota dūšia rékė. Rékė baisiai ir klaikiai, kad po dviejų tūkstančių metų iš žaizdų tebesikošia pakraujavęs vanduo, ir Jisai dar nemirė.

Jisai suprato. Jisai žiūrėjo iš širdies širdin.

-- Dar neužgijo... -- Jo balsas priminė nuostabią ir tilią tyrumos palmių kalbą.

— Juk Tave gi, rodos, užmušo? Tai kam gi Tavo žaizdos tebesėtrija, ir Tu gyveni?

— Mane ir užmuša tam, kad aš tūkstančius metų gyvenčiau.

— Gyventum? Kam? Ne gyvenimo Tavo, bet mirties yra alkanos praeities ir šių dienų nuodėmės. Juk Tave gi ir užmušo tam, kad Tu atpirktum jas.

— Aš niekumet ir nieko neatpirkau.

— Tai kam gi apie Tavo atpirkimą skelbia?

bėtų už realizmo gržimo tikrumą. Mes esame priešininkai tokio realizmo, kurį var tojo Žemaitė. Žemaitė, visai nesirūpindama sakinių stilizavimu, aprašinėjo peizažus, daiktus ir veiksmus taip, kaip jie tuo kartu jai atrodė. Ji iš savo realiskojo aprašinėjimo daug kur pereidavo net iki naturalizmo. Tokiam aprašinėjimui mes dabar priešinamės.

Po ekspresionistų eksperimentų mūsų sąmonė tuo pačiu momentu išmoko vertikališkai ir horizontališkai protauti ir vaizduotis. Net kai kur mūsų sąmonės koeficientas vienu ir tuo pačiu momentu įgijo visų trijų matavimų kūrybinę konцепciją. Taigi senasis, vientisas realizmas su savo begaliniu vientisu formališkai jokiu būdu nebegalimas.

Trumpai formuluojant neorealizmo formalinę pusę, galima pasakyti, kad ji susidaro iš ekspresionizmo ir paprastojo realizmo elementų sintezės.

Ekspresionizmas, reiškėsis visokių kitų moderniškų „izmų“ faktais, buvo toks griežtas bent kokie realizmo priešas, kad iš visų reališkų elementų tame bebuvo likusi vos pati medžiaga (molis, popieris, dažai, raidės), iš kurios buvo daromi visoki (nežemiški) iracionališki daiktai. Tokiu būdu buvo sudarytas naujas daiktiskumas (objektingumas, neue Sachlichkeit).

— Aš neskelbiau ir neskelbiu. Aš tik žiūruju...

— Ką?

— Jūsų vekselius... — Jo balsas sudrebo. — O gyvenu tūkstančius metų tam, kad jūs turėtumėt ką užmušinėti; kad jūs turėtumėt žirantą, kuris išpirkinėtų iš jum pelningų bankų savo mirtim žiruotus jūsų vekselius.

Jisai nutilo. Restorane moderniška muzika skleidė apsiblausimą.

Staiga Jo žvilgsnis pakilo iš gyvenimo pakalnių:

— Jūs maldaujate mano žiro meilei, o išpirkinėjat neapykantą; reikalaujate mano žiro taikai, o prekiaujat karais; vagiate mano vardą teisybei, o globojat ir keliat neteisibės pramone; ašiuojate mano širdį atleidimui ir pasigailėjimui, o gaminat kasdien milijonus bausmių; išsémėte mano veidą šviesai, o žliaukiančia tamsa apipurkštę sąžinei akis, skelbiate atpirkimą... Ne, aš jūs neatpirkau! Aš tik žiruoju jūsų vekselius ir nauja

Ekspresionizmas, savo esmėj būdamas simbolizmu, sukūrė simbolius — daiktus, kuriem suprasti reikėjo aplamdyti senąja realistiškąją sąmonę. Bet vis dėlto kad ir kaip tie nauji daiktai nutole nuo mūsų seno, iprasto galvojimo, vis dėlto jie savyje turėjo to paprasto realizmo pačius pagrindinius bruožus ir primityviškajį, paprasto, laukinio žmogaus įsivaizdavimo objektyvumą. Dėl šios priežasties buvo griebtasi visokių „juodujų meno“ primityvų ir schematiškuo.

Bet kartu su ekspresionizmo kūriniais Vakarų Europoje ir Rusijoje smarkiai ėmė tobulėti fotografijos menas. Ekspresionizmas savo begaline drąsa pripratino mus prie visokių netikėtumų. I žmogų visumet buvo žiūrima iš auksinio vidurio. Ekspresionistai savo sąmonės objektyvą nukėlė žmogui visai prie kūlnų ir iš šios vietas pažiūrėjo į žmogų. Bet sudaryto naujo matymo įspūdžio, išreikšto schematiniu būdu, veik niekas ne suprato. Nesuprato ir nepriprato.

Tai buvo garbingi išradimai be jokio praktinio tikslø.

Šiais visais ekspresionistų išradimais pinaudojo fotografijos menas. I ekspresionistų sąmonės objektyvo vietą buvo pastatytais paprasto fotografo aparato objektyvas. Ir štai visi nusteboti. Buvo pagautas žmogaus vaizdas, bet visai kitoks, negu priprate

mirtim juos išpirkinėjų. Prieš du tūkstančiu metų aš viską dovanojau. Bet dabar, kada išéméte iš mano širdies dovanojimą, aš jus — kaltinu! Aš kaltinu, kad visose kryžkelėse mane užmušinėdami, tūkstančius metų neleidžiat man numirti! Aš kaltinu, kad visose kryžkelėse pristeigę žiravimo biurų, netikrų savo vekselių reklamas apraudėte mano kančiom! Aš kaltinu, kad jūs gyvi esate ne mano gyvenimu, bet mirtim!..

Jisai nutilo ir mąstę tol, kol Jo išblyškusi veidu nusiyré dvi ašaros. — — —

Kai pakėliau galvą, Jo jau nebebuvo. Aš verkiau. Man pagailo. Pirmą kartą man pagailo — Jo, užmušto, bet tūkstančius metų gyvenančio ir žiruojančio mūsų vekselius...

O restorane draskési ir pléšė smagenis keistas šokis.

buvome matyti. Tai taip pat buvo neue Sachlichkeit, tik su realizmo elementais.

Fotografija surastą paslaptį plėtojo ir plėtojo. Si paslaptis persimetė į filmą, ir štai mum teko išvysti tokį filmą, kaip Sovkino „Audra ties Azija“, „Žmogus žmogui — žvėris“, „Žemė nelaisvėje“, kur tiek daug tų objektyvo perkelinėjimų ir reališkų faktų visai kitaip atrodančių, negu iki šiol kad buvome ipratę matyti.

Jeigu seniau būtų kas norėjęs atvaizduoti priverstinai šokančio, išvargusio žmogaus kančias, jis būtų tuo atvaizdavęs jo veido nuvargusią išraišką, jo sielos (literatūroj) būklę. Šiuo nauju atveju visai nebuvu parodyta veido. Tik kojos. Tik klumpiai ant tų kojų. Ir vis dėlto kaip aiškiai matyti, kad tie klumpiai ir tos kojos sunkiai kilnojas, slysta, kraiposi ir pagaliau iš nuvargio nugriūva. Arba tokia bānališka scena, kaip bučiavimasis. Nebebuvo parodyta besibūčiuojančių įsimylėjusių lūpų. Užteko rankų. Nes aistrai užėjus konvu'sija sugniaužia rankas kartu su šokoladu toj rankoj. Ir kada palengva pirštai ima tiestis, ir iš rankų iškrinta šokoladas, labai suprantama, kad moters aistra perėjo į pasyvų pasidavimą, kad momentas persilaužė vyro nau dai.

Šitokių faktų galima tūkstančiais atapsakoti. Kiekvienam labai aišku, kad šioks vaizdas yra realistiškas, bet ne toks, kaip seniau tek davavo matyti.

Taigi, palyginus senąjį realizmą su šiuo nauju faktu, matyti, kad realus daiktas buvo išdrusta apsuktis aukštelniinkas ir pažiūrėta į jį visai naturališku objektyvu. Vadinas, dalijant formą į dvi dalis — į jos konstrukciją ir turinį — pastarasis buvo paimtas iš realizmo arsenalo, o pirmasis — iš ekspressionizmo. Šiuodu elementu susintetinę, ga vomė pilną, naują formą, kurią mes ir vadiname neorealizmu.

Cia kalbėti dalykai daugiausia priklauso filmui. Sunku pasakyti, kas pirmiau pasuko neorealizmo kryptimi: filma ar literatūra.

Mum svarbu, kad tas neorealizmas reiškiasi mūsų jaunojoj literatūroj. [Kadangi šis straipsnis nėra pilnas ir visą formalinę pusę neišsemiąs (kas bekalbēti apie turinį), todėl ilgainiui, kuriantis didesniem šios literatūrinės krypties pavyzdžiam, tekė dar daug ką papildyti, o gal net kitaip aiškinti ir nusakyti]. Stai, Petras Cvirka savo novelė „Paukščiai skrenda“ (atspausta „Liet. Žin.“ 1930 m. Nr. Nr. 31, 32), norėdamas

## K. Lino / Reportažo ir montažo principas literatūroje

Reikoras reikalingas platesnės studijos, nes reiškinys mūsų dienų literatūrai aktinės. Tačiau šis straipsnis trumpa informacija ir apsidairymas aplink.

Literatūra didelis ir gyvas organizmas, kurio gyvenimas vyksta veikiant daugeliui faktorių. Ir tie faktoriai ne vien toje riboje, kur susitinka visuomenė su literatūra, bet ir vidujiniame literatūrės gamybos procese. Seniai, pavyzdžiu, buvo pastebėta, kad sušablonėjusios literatūros formas ir priemonės pakeičia naujos priemonės ir formos ir dažniausiai iš vadinamosios žemesnės rūšies. Šį kartą literatūrą smarkiai paveikė laikraštinio darbo priemonės. Kalbu apie reportažą ir montažą. Tai dvi pačios stambiosios laikraštinio darbo priemonės. Kiekvienam, kad ir prasciausiai redaguojamame laikraštyje rasite montažo ir reportažo faktų. Pirmoji — svarbiausia priemonė redaktoriaus, o antroji — visokių reporterių, korespondentų ir t.t. Lietuvoje, tiesa, kaip ir pats laikraštis, taip ir šitos priemonės menkai ištobulintos ir pavyzdžiu reikia kreiptis į užsienišką spaudą. Toje spaudoje jūs daug mažiau rasit visokių telegramų agentūrų trumpų ir nieko nesakančių žinių, bet apščiai užtiksite užsieniškių ir ne užsieniškių korespondentų apyplatių aprašymų visų pasaulio įvykių. Tos korespondencijos sudaro europietiško laikraščio svarbiausią dalį. Rédaktoriui (ne mažiau ir spaustuvei) reikia šita visa medžiaga tik sumontažuoti, sukonstruoti, ir rotacinių mašinos per pusvalandį išmeta didžiulius laikraščius į gatvę.

atvaizduoti dviejų kareivų vedamą berną per snieguotus laukus, neaprašinėja pačių žmonių, jų ējimo. Jis atidžiai aprašo tik sniege įspaudžiamas pėdų žymes, jų visą vilkstinę, kol jos išnyksta bendrame kelyje. Kitoj tos pačios novelės vietoj (pačiamė gale), norėdamas atvaizduoti pavasarį, jis jo neaprašinėja, tik keliais sakiniais nubrėžia, kad nušautojo Kazio išverstose akyse buvo sustingę žydrų dangum lekią iš šiltujų šalių paukščiai. Jis pažiūrėjo ne į dangų su paukščiais, kaip visi realistai būtų padarę, bet į akis. Tai yra tas pats objektyvo perkėlimas į visai naują vietą. Tokių ir panašių pavyzdžių galima sutikti pas Kazį Borutą, Joną Šimkų ir kai kuriuos kitus.

Praliežiū, žinoma, visą kitą daugybę laikraštinio darbo priemonių, bet reportažas, užkariau laikraštį, stambiaus laimėjimais įgali ir literatūrės knygą. Siandienis romanas, besiblaškas tarp siužeto, intrigos ir žodžių plėčios konstrukcijos, gavo iš reportažo pusės smarkų smūgi. Viešos bibliotekos, geriausias šiuo reikalui liudininkas, parodė, kad skaitytojas vis labiau reikalauja ne grynosios beletristikos, bet beletristiško reportažo knygą, kurios duoda tikslius ir ryškius aprašymus, kur peizažas — geografinios pamoka, siužetas — faktiško įvykio eiga, stilius — sausas, tikslus laikraštinis stilius. Ir štai, literatūrės faktas: literatūroje laimi autoriai, kurių knygos tokis ar kitoks reportažas. Nekalbu apie pagarsėjusį Remarką ar rusų Šolochovą, — vardų devynios galybės, ir tie vardai, o ne išsilikusios garsenybės, sudaro šių dienų literatūrą.

Visam aktingosios literatūros pasauly — pradedant kad ir rusų „Lef'u“, baigiant New-York'o „New Masses“ — griežtai pasisakyta už ši naują galingą literatūrės darbo principą. Amerikonai net tiek tol nuėjo, kad šiuo reikalui išleido net manifestą, kuriame reikalauja, kad rašytojai mestų bibliotekas, savo knyginius kabinetus ir persikraustyti į dirbtuvės, fabrikas ir iš ten, industrijos centro, rašytų tikslias savo knygas. Cia jau kyla ne tik klausimas dėl visos literatūros ir dėl pačio rašytojo profesijos, kurios vienos neužtenka, kad būtum rašytoju. Tas klausimas kitur kyla dėl lite-

Pirmame „Trečio Fronto“ numeryje mes suminėjome populizmą, iškeldami neorealizmo mintį, tik todėl, kad kai kuriem „dūmotojam“ būtų ne taip baisus mūsų neorealizmo propagavimas. Kad būtų aiškiau, jog nuo ekspresionizmo važiuojama tolyn (ne tiek svarbu, kuria kryptim). Su populistais mes jau vien dėl to nenorime turėti nieko bendro, kad jų visą grupę sudaro perdėm katalikiški, atžagareiviški buržua, dėl didelio miesto persisotinimo pasiilgę kaimo gyvenimo. Tai lygu idilių rašymo laikotarpio grįžimui. Gyvenimo ir literatūros progresyvišumas iš populistų neturi kuo laukti.

# NAUJO EILĖRAŠČIO FAKTAI KNYGOM

Mėginimas poetiškus faktus aiškinti

ratūriškų sumetimų, pas mus, deja, jis praktikos sprendžiamas ir nėpavydėtinai: rašytojui geriau būti gatvės šlavėju, negu kad ir departamento direktoriūm, nekalbant apie kanceliarijos popierio graužiką. Bėt apie tai kitą kartą. Biografijos reikšmė vi-sai kitokioje šviesoje dabar nušvinta. Biografija padaro rašytoją, pavyzdžiui, mūsų dienų M. Gorkis, rumunas prancūziškai ra-šas Panait Istrati.

Taigi, kad ir be skambiu fraziu bei manifestu, šiandien vyksta eilinė literatūros revoliucija. Ji iš pagrindų keičia rašytojo santykius su knyga, o tuo pačiu ir skaitytojo, paskutiniosios apimtį krato kojas visokiariop ekspresionizmai, futurizmai, siurrealizmai, gimsta tikslus realizmas, įsigali daiktiskas tikrovės stilius ir konstruktyvizmas — nelaimingai lamdomas tarp visokių literatūros mokyklų — per montažą įgyja visą savo galybę. Rašytojas pasidaro knygos tikru konstruktoriūm su įvairiausiom konstruktavimo galimybėm.

Ir kas svarbiausia — literatūros knyga, kuri atrodė žlugsianti triumfuojančios technikos amžiuje, įgauna naujų teisių gyventi. Knyga pasidaro iš naujo aktinga, tvirtai žemę po kojom pajunta ir nauja energija stoja kovoje dėl kultūros. Visas literatūros darbas įgauna tikslaus ir reikalingo darbo prasmę.

Per pasaulį eina aktinga blaivuma. Paprako ir krauso dūmuose susitupėjusi metafizika ir panašūs jos pagimdyti idiotizmai nyksta. Ir jeigu Lietuvoje susitupėjės paliktoje karō atmosferoje išsigimėlis zurza ir stengiasi sudaryti apie save tunkančią ramybę, — veltui jojo pastangos. Kultūra šiandien žygiuoja, nežiūrėdama jokių rubėžių, ir mes — išėjė kovon dėl savo krašto kultūros — laimėsime. Pirmiausia mum reikia laimeti knyga. Ir jeigu mes knygą padarysim aktingą, tai ji geriau, negu tankas, pralauš kelius į žalią sodžių, kuris mūsų tūkstančius pasiuntė padaryti iš suplėkusio krašto — kultūros kraštą.

Naujos priemonės mum gali padėti suaktyvinti knygą. Tačiau senutes Žemaitės per maža. Mes nulenkiam prieš ją galvas, bet mes toliau užsimojame. Jeigu pasiskom už esamojo nelemtu gyvenimo reportažą ir montažą, tai dar nereiškia, kad atsisakom būti lemtesnės ateities konstruktoriai. Konstrukcija — ne tik mūsų, bet ir viso aktingo pasaulio pagrindinis principas.

Lietuviška kritika perdėm buvo kleboniška. Tarytum klebonas per išpažintį, taip santykiai kritika su literatūra: autorius — lyg būtų nusidėjelis, o knyga — muodėmė.

Tokia ne tik vieša nuomonė susidarė, bet ir patentuotas „kritikus“ abejonė neapima dėl tuščios jų pačių frazeologijos, kaip abejonė nesugundo ir kleboną, kasdien beprasmiskai kartojančių savo ritualą. Nuo tų abejonių vienas ir kitas slepiasi po abejotinos vertės teologija: klebonas, vadinas, amžino Dievo, o kritikas — amžino grožio.

Tačiau reikia padaryti galas kleboniškam santykiaivimui su literatūra. Kritikos reikalas literatūros fakto išaiškinimas.

## I.

Prieš mane štai faktai lietuviško eilėraščio:

- 1) *Bronys Raila, BARBARAS RÉKIA.*
- 2) *Jonas Šimkus, PASAKOS IS CEMENTO.*
- 3) *Kazys Jakubėnas, MIEGANTI ŽEMĖ.*

Tuos faktus išskirių iš kitos daugybės faktų, nes tai paskutiniai trys faktai lietuviško aktingo eilėraščio, kuris pasiryžęs išvežti lietuvišką poeziją į aktingos visuomenės gyvenimą.

Tie nelaimingi žmonės (atsiprašau, jie gal ir labai laimingi žmogiškos mėnkybos laime), kurie prakaituoja padaryti literatūrą kapstydamiesi ant amžino grožio mėšlynio su rūtų vainikėliais, su klebonais bei vikarais, bedainuojančiais savo griešnas meiles ir jas priskirdami tėvynei \*, — ak, tai gali būti pelninga, bet visai negarbinga ir nežmoniškai žiopla relatyvizmo laikais. Gira ir tas nesmagiai pajuto, kad „kažkas ne taip“, kad „i paeities stiprybę kažkas nelabos išitryne“. Dėku, L. Gira, už pripažinimą, tik tas nelabas, kuris paeities stiprybę gadina, kuria ateiti. Ir dabar lietuviškas

\* Gera tema lietuviško doktorato dizertacijai: iššifrūoti kunigų eilėraščių tėvynės ir kitokias meile. Medžiaga gausi ir būtinai reikalinga ištirti. K.B.

eileraštis ne tas, kuris „garsią praeitį mini“ (bus įdomu konstatuoti faktas, kiek įstengs garsią praeitį paminėti už 20,000 litų!), bet tas, kuris organizuoja lietuvių tautą aktin-giem darbam, kuris kelia lietuvių tautos visuomeniškai bei kultūriškai aktingumą.

B. Railos, J. Šimkaus, K. Jakubėno minėtos eileraščių knygos turi tos tendencijos, nors jų aktingumas ir savaip kiekvieno reiškiasi. K. Jakubėno „Mieganti žemė“ susēmė tautos sielvartą ir praskambėjo „atūžiančią vėtrų žinia“; J. Šimkaus „Pasakos iš cemento“ prabilo agitacija už naują eileraščio programą apie „kumelius, turinčius 1001 jėgą“, kurie Lietuvą turi išvežti iš „nakties lietuviškos“; B. Railos „Barbaras rėkia“, ne barbaras rėkia, bet lietuviškas bernas, atėjės užkariauti savo žemės kultūros kūrybai, kelia galingą maištą „jaunyste tapyta ne ekspresioniškai, jaunyste — pačia ekspresija“.

Tokios tendencijos eileraščiai nepalyginti vertingesni, negu eileraščiai „be tendencijos“, vadiniši, su tendencija visokiariopos menkystos „sielos (nelemtų!) virpėjimui“. Sutinku, poetas turi teisę apie save kalbėti, bet tik su maža pastaba: jeigu pro poeto lūpas tauta kalba.

Kazio Jakubėno eileraščiuose tauta kalba, kaip „lūšnelė verkia rudenį tamsiausią juodą vakarą“, kaip „žaliam sode iš bado kariasi vargo broliai“, motinos rauda sūnaus, „kuris krauju palaistė žemę“, o lietuvaite jau nebe ta su „rūtų darželiais“, bet „puolis graudžiam žuvime“, o „pas Kauną, pas žalią ir mielajį Kauną“, „sūnūs be laimės“ atsisveikina tévynę plaukti Pietų Amerikon naujos tévynės ieškoti, nes „žalioj tévynėj dirvos verkia, rytojaus ilgis naujo“. Apie tą naują rytojų „vėtrų atūžiančią žinia“ dainuoja poetas. Ir „mieganti žemė“ bunda. Tą žemę kelia poetas, organizuodamas bendrą didžiulį sielvartą, ir todėl tie žodžiai pasakyti pirm laiko apie save skamba galtingiau, negu pranašų lūpose: „Oi, nesakykite: sutemo, ir laisvės dainius pančiuos. Ir nors tirščiausias rūkas slėgs dar žemę, matau aš: galas kančiai“.

Ką gi, nelaimingi simbolikai, nesuskubė sukurti tautai simbolio, jaunoji karta, kad ir prieverta, pasak F. Kiršos, simboliška, įmasi jus pavaduoti, sukurdama tautos kančios, gyvybės ir išsilaisvinimo simbolius.

O jūs, neva lietuviškos markės „futuristai“ (geriau tiktų alijošininkai \*), į visus keturius nelemtus vėjus išsiblaškę, ne jūs pareiškėt plieno ir cemento valią Lietuvai, bet jaunosios kartos atstovas Jonas Šimkus „lieja plieno ir cemento programą“, veda tarp dangaus ir žemės gelžkelio linijas“, (žinoma, tik tam, kad dangaus tuštybes parodytų), „sumanė nedaliaj kietai užplombuot ir iš tévynės pašalint“. Cia futuristiška poe-zijos programa. „Tarp vaisinio pašaro, tarp eksportinio sviesto statinių šiandien gimė nauja estetika“ kirviu kerta Bronys Raila ir „skaito iš delno, raukšlėm pajuodusio, kurs ardo dirvonius sužėlusius“. Taigi, alijošininkai, užteks jum veidmainingai slėptis po futurizmo kauke. Jaunoji karta reiškia savo kūryba tikro futurizmo, o ne futurizmo po marijonos padurku arba dar blogiau. Tai Bronys Raila nacionalinį šunį per-piauna internacinaliniu ekspresu, tai jis atgieda: „Penkių kontinentų visai buržuazių: — tempo! Ei! Tempo! Urmu į kapus...“, tai jo plieniniu eileraščiu „Penkių kontinentų darbo kolonus žingsnį — tvirčiau!“ žengia.

Kova tarp senosios ir jaunosios mūsų literatūros kartos daugiau negu neišvengiamā kova tarp senatvės ir jaunatvės. Tai kova tautai išlaisvinti iš visokiariopo nu-skurdimo, tai kova dėl kultūros. Ir ta kova, nežiūrint to, kokias griežtas formas bepriimtu, būtina ir reikalinga tautai, kuri nenori užtroksti.

Tos nepriklausomybės galingi aidai judina žemę, tuos aidus metaliskai organizuoja jaunosios kartos poetai, ir tie eileraščiai, kuriuos jie doro, maršu skambės Lietuvai, pakilusiai dideliam žygium.

## II.

Suprantama, kad ne atsitiktinai jaunosios literatūros programiniu pagrindu paimtas aktyvizmas. Ir be reikalo nususęs lietuviškas biurgeris, tikras kačių mūkelė, stengėsi primerkti ir taip jau atžlibusias akis bei suprasti aktyvizmą pagal plokščios savo galvos konstrukciją. Ne, ponai. Mes griežtai pasisakom už žmogiškos asmenybės aktyvizmą. Ir mum, rašytojam, tas aktyvizmas reiškia ne tik ideologiškai, bet ir

\* K. Binkio „futurizmas“ ne tik sualijošėjo, bet ir sukunigaikštėjo. Nelemtai pasigedo bent brošiūros apie kunigaikščius. Ir kam gi tada su futurizmu vozotis! K. B.

# KRITIKAI IŠ LITERATŪRINIO LIŪNO

1

Teko jum, tur būt, eiti kada nors per liūną. Paviršiu — pluta, pageltusios sėmanos ir viksvos. Švaru, ir kelias, rodos, malonus. Bet štai jūs užkélēt koją, ir pasigirsta garmėjimas, šnypštimas, protestuojantis liūno puvenų erzelis. Arba gal jum teko kada nors pažadinti skaniai snaudžiantį pilietį. Kaip jis pyksta ir niurzgia jūsų pajudintas, kad nedavėt jam ir toliau snausti.

Leisdami pirmą „Trečio Fronto“ numerį, mes žinojom žengią žingsnį ant lietuviškos literatūros liūno. Mes žinojom, kad pažadintas snaudžiantis pilietis, ar snaustų jis savo „alyvų žydėjimo dienose“, ar verstusi feljetonų gamyba, ar su įnirtimu ruoštusi Vytauto Didžiojo skirtą literatūros premiją laimeti, — pakrapštęs akis suniurgės ir išsikeiks.

Mes neapsivylėm.

Tai yra — mūsų neapvylė nei mūsų literatūrinis liūnas, nei to liūno kritikai.

2

Pirmausia nubudo tie, kuriem mūsų organizuotas pasirodymas buvo galutinis dūmų ir iliuzijų išsklaidymas prieš tą visuomenės dalį, kuri ilgą laiką buvo jų naivai mulkinama. Tai negausisinga lietuviškoji „futurizmo“ grupė, „kairieji“, „pažangieji“ menininkai, savo literatūrines veiklos pradžioje rišę ją su demokratija ir nauja kylančia visuomenės klase — proletariatu (palyg. „Ket. Vėjų“ nr. 2).

Ir kaip keistai juokinga! Tie, kurie, rodos, turėjo būti mūsų sąjungininkai, pirmieji stojo piestu prieš mus ir tuo savo žygiu — galutinai save demaskavo. Jų bendradarbiavimas atžagareiviškiausioj mūsų spaudoj buvo tik preliudija į tuos visus simboliškuosius „artojėlius“ ir „žalgirijadas“. Po „Tr. Fr.“ pasirodymo visi galėjo pastebeti, kaip „futuristai“ išbaigė savo faktiškus irodymus, kad pasitraukė ir atsisakė nuo ankstyvesnio savo kelio ir kad tolimesnis afišavimasis literatūriui pažangumu

žodžio apdirbimo — literatūros — technika.

Tegu techniškais laimėjimais šiandien mes nesigirsime, bet ir jokiu būdu savos literatūriškos technikos nemainytume su primityviška technika, šlubuojančia raišu įkvėpimu ar persikvėpimu. Tas maždaug vistiek: ar įdvėsės šuva, ar perdvėsės (čia tik žodžio turiniui išaiškinti sugretinimas). Neimponuoja mum ir „vėjų“ pačių save nušvilpusių „meisterių“ akrobatika. (Ak, nedovanai „meisteris“ turi lietuvių kalboj dvejopą turinį).

Mes žinome — ir blaiviai reikalą įvertiname — literatūros amatas reikalingas, kaip ir kiti amatai, tobulėjančios technikos. Ypač mūsų technikos amžiuj. Todėl mes nesidžiaugiam, kaip, pavyzdžiu, vyresnioji karta, kurie vieną kitą mažmoži nusitvėrė iš svetimų literatūrų, manosi net literatūros mokyklas sudarę arba iš naujo Ameriką atradę, — ne, mes jau pareiškėm, kad poetinėm priemonėm nesivaržysim, ir dar daugiau galim pareikšti — mes nematomė reikalo kuo greičiausiai literatūros mokyklą daryti, nes mūs tikslas lietuvišką literatūrą padaryti. Darbo procese mes pa-naudosime visas mum tinkamas priemones,

nes mum reikalingos visos priemonės, kuriom galima padaryti gerą ir vertingą daiktą.

Triju čia minimu mūsų eileraščių darbininkų padaryti daiktais gėdos mūsų eileraščių technikai nedaro. Ne vienas eileraštis iš tų triju knygų galėtų būti garbingai išspausdintas ir užsienio literatūros progresyviškos technikos žurnaluos.

J. Šimkaus ypač gerai padaryta „Daina apie ilgą šuvį“. Tai bene vienintėlis lietuvių literatūroje vykės panaudojimas liaudies dainų priemonių. Dar vienas kitas eileraštis ir daugumas posmų visai gerai sukonceptuoti. Posmo konstrukcija ir aplamai eileraščiško saknio bene bus nustelbus viso eileraščio konstrukciją.

Kazio Jakubėno eileraštinė technika gal tiek nepuošni poetinėm priemonėm, bet ji galinga savo lyriška jėga ir nusakymu tokų dalykų, kurių kitas dėl oficiališkų priežasčių pasakyti negalėtų. Tai irgi šiom nelytom dienom reikia prisikirti prie technikos laimėjimų.

Bendrai jaunoji literatūros karta ir savo darbo technika tiek pajęgi, kad net papras-tas skaitytojas lengvai pastebi jos prašmat-

yra tik skaitytojų masės akių muilinimas.

I literatūrinės kovos ringą jie išleido vienintelį savo grupės kritiką, vargšą poną A. Šimėnā. Ir „7 meno dienos“, kuriose p. Šimėnas demonstravo savo išmintį, nuo to laiko virto „7 šposų ir drebanių kinkų dienos“. Ponas Šimėnas su pasigardžiamu vadino mus nesubrendėliais ir, tarytum žilutis senelis, autoritetingai drožė: „...su nesubrendėliais nér ko rimtai kalbēti nei jū klausyti, kol jie nesubrēs“. Taip pat juokingas atrodė p. Šimėnu pasiskymas („Pamokslas broliam“, „Tr. Fr.“ 1 nr.) prieš mūsų rašytojų analfabetizmą ir iškėlimas šiuo laikotarpiu labai reikalingo šūkio: *mokyti*!

### 3

Ach, gerbiamasis! Nieks nepavydi tamstai geros savijautos, kaip ir tamstos sunikių liūno kritiko pareigu. Tūkstantį kartų vertesnis „nesubrendėlis“, kuris veržiasi subresti, už tą „subrendėli“, kuris jei iš netyčių ir subrendo, bet tik tam, kad vėliau pūtų ir kirmytų. Kiekviena literatūrinė grupė, kiekviena literatūrinė kryptis pradžioj yra „nesubrendusi“. Bet nesubren-

numą, palyginus su vainikuotosios literatūros technika\*.

Techniškų laimėjimų registravimu galėsim užsiimti vėliau. Dabar dar tik pradžia darbo proceso. Bet jau čia minėtas knygas galim išrašyti į aktingosios poezijos aktyvą. Tas aktyvas didės. Tas aktyvas suves kada nors lietuviškos literatūros aktingą balansą.

Mano mėgimimas aiškinti paskutinius poetiškus faktus tuo tarpu gali būti baigtas. Tegu ne pilnai ir kai kur šiurkščiai nukalbėjau, bet vardan tos Lietuvos dabar, aplamai, nepilni straipsniai, o dėl šiurkštumo, tai aš laikausi principo: — kalbant lietuviškais žodžiais kalbēti lietuviškai: taip, kaip po šiaudinėm pastogėm kad kalba.

## KAZYS BORUTA

\* Grynai techniškų studijų apie lietuvišką literatūrą duosime tolimesniuose „Tr. Fr.“ numeriuose. Tuo tarpu su gerb. skaitojoais mes turime daug aktingesnių dalykų aptarti. Red.

dusi ne ta vulgariška prasme, kaip tai interpretuoja p. Šimėnas, mėgstas savo erudicijélei pademonstruoti prancūziškas pavares mineti. Mes esame įsitikinę, kad p. Šimėnas tai supranta, bet tik „Keturis Vėjus“ gindamas sąmoningai durnių volioja.

Ir dėl literatūrinio mokymosi pasauly yra daug žmonių, kitaip manančių už p. Šimėnā. Sit, Rusvoose nuo naujų metų pradėjo eiti naujas žurnalas „Литературная учеба“, kurį redaguoja pats Maksimas Gorkis ir kuriam dirba stipriausios rašytojų jėgos. Ir šis žurnalas daugiausia skiriama rasytojam mokyti. Jeigu p. Šimėnas paskaitytų to žurnalo į vedamajį straipsnį, parašytą M. Gorkio, jis, tur būt, visus rūsus rašytojus su pačiu Maksimu Gorkiu išvardintų „nesubrendėliais“.

Arba štai prieš mane guli žinomo kritiko Gorbačovo brošiūra, kurioj išspausdintas jo referatas prieš literatūrinį analfabetizmą, laikytas viename rusų rašytojų suvažiavime, kuriamė dalyvavo žmonių su tokiu literatūriniu stažu, jog ponam Šimėnam ir kai kuriem jo ginamiesiem, rodos, smarkiai toli ligi jų.

Gaila, kad p. Šimėnas ne rusas: jo veikimui ir kritikai ten būtų daug platesnė dirva.

Ir vis tik, dideliam liūniečio nusiminimui, „Trečias Frontas“ leidžiamas ne dėl to, kad — „šviestis“. Mažesniams demagogui lengva tai suprasti.

### 4

Čia ne atsitiktinai užsiminėm apie demagogiją. Nes „7 m. dienų“ 51 nr. radom naują p. Šimėno dialektikos „perlą“:

„Susibičiuliavęs su aktyvistais p. E. Radzikauskas, pasirengęs pulci „Keturis Vėjus“, daro bendrą frontą su „Krankliais iš Kultūros“ (12 p.).

Ėgi, pasirodo, kad p. Radz-as, rašydamas a. a. „Meno Kultūroje“ apie tai, kad mūsuose nesama jokio literatūrinio krizio, ne tik paminėjo aktyvistus, bet su jais ir... susibičiuliavo!

Su p. Radz, mes iš viso maža turime kalbos. Per šešius „Meno Kultūros“ numerius jis įrodė, kad dabar buržuazinės misionerijos alyvų žydėjimo dienos („M. K.“ nr. 1) ir kad jokio literatūros krizio nesą — ir „M. K.-ra“ garbingai baigė savo dieineles. Ta visa p. Radz-ko argumentų artilerija mum jau kelintą kartą patvirtino, kad krizis yra ne tik p. E. Radzikausko galvoje ir Liudo Giros poeziijoje, bet ir mūsų

literatūros žurnaluose ir visoj mūsų miesčioniškoj - buržuazinėj ir „futuristiškoj“ literatūroj \*.

Kad mūsų nuomonės galėjo nežinoti p. Radz-as ir už mus neįgaliotas kalbėti, tai nelabai nuostabu. Bet kai ir „subrendėlis“ p. Šimėnas nemokėjo (ir nenorejo) išskirti šią miesčionių liūno kritiko kombinaciją, — ir geriausią norą būdami nebegalime p. Simėno neštarti. Juoba, kai eina kalba apie „kranklius“ iš „Kultūros“, kuriem mes aplamai visa širdžia pritariam.

## 5

Bet leiskite truputį nukrypti į šalį. Ponas Šimėnas iš tikro vertas savo ginamujų. Jis gina mūsų „futuristus“ ne tik už tai, ką jie darė „K. Vėjuose“, bet ir už tai, ką jie daro *dabar*. Nepašykstekime vienos vienam literatūrinio liūno kritiko minties „deimančiukui“, kur taip atraportuoja p. E. Radzikauskui (visur citatose kalba ir rašyba netaisoma):

„Kai dėl eiliuotų Alijošiaus feljetonų, tai p. E. Radzikauskas žino neblogiau už mane, kuriais sumetimais jie rašomi. Jeigu poetui K. Binkiniui nereikėtų rūpintis kasdienine duona, jeigu nereikėtų išlaikyti šeimyną, vargu K. Alijošius būtų išvydęs pasaulį. Dabar tik visas klausimas kas geriau: ar, kad poetas K. Binkis eitu tarnauti kur nors į banką bei į ministeriją, ar, kad rašo feljotonus. Jam asmeniškai, be abejō, daug malonau eiliuoti, negu kad reiktų skaityti litus ar registruoti orderius. Visuomenė, mano nuomone, irgi nuo to nenukenčia“. (Iš „7 m. d.“ 51 nr.)

Lietuvos daug būdavo įdomių dalykų, bet tokios „K. V.“ gynėjo machinacijos ne dažnai pasitaiko. Todėl ir mes, dėl pa-prasciausio tacco vengdami kalbėti apie jausmus, kuriuos sukelia geri šeimynų tėvai etc., čia norime pabrėžti principą, tai-kintiną, mūsų nuomone, kiekviename save gerbiančiam rašytojui kiekvienu laiku, kiek-vienoje vietoje, nežiūrint, ar jis būtų šeimynos tėvas, ar šventasis, ar vagis (sie faktai mum neįdomūs): geriau būti gatvių šlaviku ir taip pelnyti duoną, bet ne literatūrinį ir kūrybinį chlamą gaminti...

O p. Šimėno nuomone, tai visai nesvarbu: lai tik visuomenė nenukenčia. Kokia visuomenė? Buržuazinė visuomenė dėl to, be abejō, išlošia, nes šios rūšies rašytojai, anksčiau buvę jos priešai, dabar per-

eina jos pusėn, virsta jos pakalikais ir pastumdėliais. Ir vėl koks nuostabus liūno kritiko ir jo ginamujų sutapimas!

## 6

Nenusivokiančiam literatūros klausimais „Lietuvos Aido“ (22 Nr.) reporteriu galėjo atrodyti, kad „ar šiaip ar taip „Trečias Frontas“ yra „Keturų Vėjų“ pamėgdžiojimas“, nes reporteris recenzija, matyt, paraše gazietos neskaitęs. O ir p. Šimėnas, kritikas ex professo, kalbėdamas apie tai, kodėl jaunieji nenuėjo keturvėjininkų pėdom, be apeliacijos atraportuoja tam pačiam p. Radz-kui:

„... keturvėjininkai galėjo tiketis geresiųj įpėdinijų; bet jis užmiršta, kad jeigu pas tuos jaunuosius atsiranda koki drąsesnė mintis ar padoraiu sueiliuotas elėraštis, tai tik deka „Ke-turiems Vėjams“ (ibid.).

(Tarp kitko, kas per „lietuviška“ sakinio sintaksę)

Taigi, mes nė kiek neperdėjom, pirmame „Tr. Fr.“ numery stiprai užakcentuodami, kad visokio „naujumo“, „modernumo“ monopolij pasiėmė mūsų „futuristai“: tai buvo arkliukas, ant kurio jie septynerius metus jojo, ir net pastaraisiais metais jiems kartais pavykdavo kai ką tuo įtikinti. Bet šis medinis arkliukas, rodos, jau sulūžo...

Na, pagaliau, p. Šimėne, tamsta vis dėltu perdaug neatsargus: būdamas gynėjas tamsta pripažinti savo ginamiesiem mirtį ar mažų mažiausia — emeritūrą, nes jau kalba eina apie įpėdinijus. O dėl kito nusivylimu tai p. Šimėnas ir ta visuomenės dalis, kuri jam simpatizuoja, gali likti ramūs: mes nenuėjom nei į reakcionierišką spaudą, nei „Žalgirio mūšio“ poemą nebandom rašyti. Dėl mūsų literatūrinų darbų meniškumo laipsnio taip pat neverta su p. Šimėnu tapti buhalteriais: juk jis taip puikiai moka sverti literatūrą ant ateities svarstyklų lėkštelių, kaip krautuviniukas cukrų ar miltus (palyg. p. Šimėno str. „7 m. d.“ 51 nr.)!

Aplamai esama keistų žmonių, kuriuos kankina uoslės hipertrofija: subezdėjo kas nors prieš septynerius metus, tai liūno kritikai vis tuo pačiu oru tebekvėpuoja.

## 7

Išlikimą tūravotoją ir draugą (draugą su buteliu?) „K. Vėjai“ susilaukė „Studento“ kritikos asmeny, kuris teikėsi mus pavadinti

\* Šiuo klausimu platus ir dalykų išsemantinis straipsnis bus Šiaulių „Kultūros“ 4 numerį, parašytas mūsų kolektivo nario J. Radžvilo.  
R e d.

„tarp literatūros paklydusiais“ („Studentas“ Nr. 23). Šio kritiko, pono H., raštą pui-  
kiausiai charakterizuosis viena citatėlė:

„Lyg literatūrai būtų svarbu temos, kurios rašoma, idėjos, kurios norima išpropaguo-  
ti, mintys, kurias norima pareikšti. Literatūrai  
nesvarbu „ką?“ svarbu „kaip?“, ypatingai šių  
dienų literatūrai, kaip vakarose, kur jokia  
mintis nėra varžoma ir kur turinys jokios re-  
voluciujos literatūroje sukelti negali.“

Ir dar:

„Mūsų jaunuju naivumas tame ir pasireiš-  
kia, jog jie pripažindami literatūrai gyvenimo  
įtaką, tuo literatūrą su gyvenimu suplaka ir  
nebegali beišskirti.“

Dėl to, supraskit, „Trečias Frontas“ ir  
„paklydo tarp literatūros“!

Ponas H. be reikalo kalba apie „vakar-  
us“, kurie jam migloti ir tamsūs, kaip  
simbolizmas su estetizmu. Viskas būtų  
gerai, jei kritikas visą išmintį nebūtų pa-  
sėmęs kaip tik iš „rytu“ — ir iš tų „rytu“,  
kurie jau seniai praėjo ir nugrimzdo. Jis  
truputį pavėlavo: „rytuose“ dabar niekas  
nebemano, kad literatūra ir jos kūrėjas  
skraido viršum debesų, tolydžio galvoda-  
mas apie bekravij „kaip?“. Didžiulė moks-  
linė literatūra apie kūrybos, sociologijos ir  
ekonominės būklės santykius neabejojamai  
aiškiai ir nesugriaunamai įrodė šio „formal-  
estetizmo“ tuštumą ir melagingumą. Tik  
pabėgusieji iš „rytu“ i „vakarus“ dar ga-  
lėtų paspausti ponui H. ranką už ištikimą  
tarnystę prieškarinės rusų literatūros dabar  
jau susibankrutijusiom idėjom.

## 8

Iš pono H., estetinio ir simbolinio mūsų  
literatūros liūno kritiko, rezenzijos vieną  
sakinį laikytume reikšmingu (deja, ši sakinį  
mes atvirkšciai interpretuojame, negu gerb.  
kritikas norėtų):

„Svarbu taikinys, o ne ginklas, iš kurio  
šaunama.“

Taipl

Šiuo gyvenamuoju momentu mes ma-  
nom, kad būtų kvaila rinktis ginklus, juos  
bandyti, valyti, tepti... Mokydamies, ką  
šauti, su kuo šauti ir kaip šauti, — mes  
niekad iš akių neišleidžiame taikinio ir  
stengiamės, kad nė vienas šovinys neišeitų  
i tuščią orą. Ir visos priemonės daugiau  
ar mažiau mum reikalingos ir svarbios,  
kurios padeda į taikinį pataikyti.

Ginklus valyti, tepti ir sukrovus į arse-  
nalą jais gérētis paliekam ponui H. ir jo  
„Keturiem Vėjam“.

## 9

Daug kartybių, pagiežos ir nelaimių at-  
nešė mūsų literatūram „Trečio Fronto“ pasi-  
rodymas. Sučirškė literatūrinis liūnas. Pra-  
dėta ieškoti, kas šio neramaus gaivalo  
„tėvai“ ir aplamai kas per paukštis išdriso  
sudrumsti „nesudrumsciamą ramybę“. Juk  
taip buvo gera pastaraisiais metais gyventi.  
Abipusis bendradarbiavimas, spauda, kul-  
tūra, gražiausios lietuvių konkursai, ju-  
biliejai. Liudas Gira pripažino talentus  
Binkui, Tilvyčiui...

O kokia gausybė pasisiūliusių į krikšto  
tébus! E. Radzikauskas mus pavadino  
„K. Vėjų“ nepaklusniais „sūneliais trečia-  
frontininkais“, p. Šimėnas „K. V.“ pamég-  
džiotojais ir net išpédiniai (kokia gar-  
bė!), o „Mūsų tautos kelias“ protokolo  
stiliūnai pamokė: „...bloga, kai patys, ar  
keno iš ša'ies pastumti (m. pabr.),  
pasuka į šunkelius, veltui gaišta laiką, pa-  
tys daug nukenčia, o kartais ir kitus pa-  
piktina...“ Netrukus Lietuvos atsirado ir  
tokių džentelmenų, kurie nedvejodami mus  
pavadino bolševikais (nežinia, ar šių džen-  
telmenų būta nuolatinėje ar akordinėje  
tarnyboje)...

Na, ir susivaikyk dabar: kas tie mūsų  
tėvai?

## 10

Ir vis dėlto būkim pagaliau atviri. Ko  
niurzia tas literatūrinis liūnas? Kojis tokis  
neramus, jei „Trečias Frontas“ buvo tik  
kažkokio „K. Vėjų“ meiliško nesusipratimo  
vaisius? Ko tie džentelmenai taip konvul-  
singai plėšosi, kad net savo redaktorių par-  
eigas išmaino į kitas lengvesnes?

Visa tai labai suprantama.

Išeina naujoji, jaunoji literatūros karta.  
Karta, su kuria eina ateities gyvenimas.  
Karta, kuri išvien pasiryžo žygiuoti su dar-  
bo masėm. Karta, kurios literatūrinis ke-  
lijas ne įkyrėjusi, žalinga miesčioniškai ro-  
mantinė, nei miesčioniškai „futuristinė“  
menstruacija, —

bet —

**aktyvizmas!**

**BRONYS RAILA**

## P A S T A B O S

### JŪS NE TIE!

Apie juos reik kalbėt, reik rašyt. Ne todėl, kad jų viešas pasirodymas mus džiugintų (kiekvienas jaunuju pasirodymas sveikintinas. Ypatingai mum). Bet reik kalbėt kaip apie faktą ir kiek tas faktas reikšmingas. Šiuo laiku, kada senieji valstybiškai - tautiški dailininkai, išitvirtinę „pelėdijadoj“, gauna ne-mazas algas, kada jie statosi dviejų trijų aukštų namus ir skundžiasi nepalankiom kūrybai sąlygom (žiūr. „Diena“), teisindami tuo savo visišką surembėjimą, — pataikė laiku pasirodyt jaunieji dailininkai. (Jie atidarė savo darbų parodą kovo 23 d.). Visi laukė kažko naujo, reakcingo seniam, entuziastiško, revoliucionieriško... O iš tikrujų rado tuos pačius Kalpokus, Šileikas, Žmuidzinavičius, Sklérius. Tik silpnesnus. Juk jie tiek dar nesavaimingi, tiek silpni linijoje, tiek kompozicijoje, tiek nenusivokia darbo prasmėj! Perėjusį visas penkias paveikslų sales žiūrovą nuvargina ta pati šabloniška spalvų gama, tie trafaretiški „užkandžiai“ (nature morte'ai), anot vieno parodos lankytojo.

Jei vieno kito esama ir gabaus, talentingo (Br. Pundzius), jei vienas kitas stengiasi iš-silaužt iš saldaus tautiško impresionizmo į la Žmuidzinavičiaus, stengias traktuot naujoviškai ir ieško, knisasi formoje (Truišys, Samulevičius), bet visai užmiršta kitus paveikslui reikalingus esmės dalykus—tai jau nedovanotina. Šitokius eksperimentus galima atelje ir palikti.

Kažkas, recenzuodamas jaunuju dailininkų parodą periodikoje, džiaugės, kad juose nesama romantikos. Bet juk jie seniausios markės romantikai! Jie tebepiešia tuos pačius valgomus ir nevalgomus „nature morte'us“, jie tebepiešia varpines, bakūzéles, kryžiukus, gatves ménulio šviesoj, bet jie užmiršta žmogų. Jei jie ir duoda žmogų, tai pažystamų portretus, gimnazistes bei ponias. Jie užmiršta darbo žmogų, uostus, smukles, kalėjimus, dirbtuvės, pilnas minios gatves, jie nerodo kaimo skurdo—jie rodo romantiškai saldžią kaimo bakūzės idilią. Jokios akcijos, jokio saryšio su gyvu gyvenimu, jokio to gyvenimo reikalavimų nujautimo.

Mes iš jaunuju menininkų turim reikalaut, kad jų dirbami darbai būtų aktingi, kad jie

savo paveikslam duotų naują dvasią, naują gyvenimo turinį, kaip davė savo laikam D a u m i e r , I s r a e l s ir kaip duoda dabar mūsų laikam G e o r g e G r o s z ir kiti. Šiuo laiku Vak. ir Šiaurės Europoj mene einama prie naujojo realizmo, kuriam pavyzdžiu čia galima būtų priskirti eiles olandų, norvegų, vokiečių ir kitų tautų dailininkų. Pav., net ir toks P i c a s s o , seniau už paveiksllo formą guldės galvą, dabar pritaria, kad paveiksllo turinys — svarbus dalykas, kad temos pasirinkimas—ne mažiau svarbus ir kad menas turi būt aktingas.

Čia jauniesiems draugam mes norime nurodyti mum visais atžvilgiais priimtinias Ign. Šlapelio mintis apie ateities meno gaires, surašytas „Meno Kult.“ š. m. Nr. 6. Šiandien visur pasauly mažai domimasi prabangos, vad. grynojo meno dalykais, bet reikalaujama tokį meno daiktų, kurie atlieka gyvenime tam tikrą praktikos vaidmenį, kurie turi ryšio su pačiu gyvenimu. Šis meno gyvenimo reiškinys yra simptominges ir nurodo linkmę, kuria menas eis netolimoj ateity. Meno, kaip ir ateities žmogaus socialiniam gyvenime, individualizmas bus gerokai pažabotas, ir amžinai kovoja už klasę, luomų idealus žmogus pasiaukos daugiau kolektyvui. Menas išeis iš buduarų, paveikslai išeis iš siaurų rému į gatves, į geležinkelį stotis, į anglų kasyklas, į klubus, į fabrikus — visur, kur dirba žmogus, kur jis gyvas.

Jaunieji menininkai savo katalogo įzangoj lenkia galvas prieš kritikus ir nedrašiai prašosi nurodyt jų gairių paklaidas,—tai galima padaryti:—jokių gairių jūs nejsmeigėt! Argiai gairės, argi tuo, ką jūs kuriat, jūs atstovausit toliau lietuviškai meną?! Negali būti! Jūs patys prisipažįstat nežiną, kur einat, jūs ne tie, kurie turėjo išeiti į dabarties Lietuvos meno frontą.

Gal jūs dar pamatysite, kad gyvenate mūsų dienų gyvenimą. Jei ne,—mes laukiam kitų, kurie ateis pačio gyvenimo reikalo, būtino reikalo pašaukti kurti ne tokio meno, kuris gal šimtukstantai kartą kartoja seniausias temas ir motyvus, bet kuria aktingus meno daiktus, glaudžiai su gyvenimu susijusius, tam gyvenimui reikalingus, įžiebiančius žmonijai naujo geresnio gyvenimo troškulį ir aktingai kovojančius dėl geresnės žmonijos ateities.

20.000

Iš priekio du, o paskiau du kartu po du nulių.

Ir vis tai literatūrai. Ir vis tai tautinei. Verta ir Dlugošą, ir Narbutą, ir visas Vytauto kronikas pavartinėti. Po visų tų vartymų, pageltusių lapų laižymų, po to visko gims „kūriniai“, kaip budinkai mūriniai.

Bet mes klausiamė: *ponai, ką turi bendrošis visas reikalas su literatūra?*

Ko mes už tokią sumą pinigų norime?

Jeigu rašytojam nebūtų iš anksto užkaratas toks „samonitorius“ reikalavimas, galėtume būti optimistai ir iš tikrujų laukti ko nors ne-paprasto mūsų literatūroj.

Kalbant rintai, iš viso mes griežtai nusistatę prieš visokias pašalpas literatam. Mes perdaug gerai gyvename, kad mum pašalpos būtų reikalingos. Mes visi činaunykai sau. Toki patenkinti. Valstybiški. Optimistiškai nusistatę. Ir kuriem galam pašalpu?

## LITERATŪROS KRIZIO NĖRA

L. Gira užginčijo, kad literatūros krizio néra. Baisiai aišku. Ypač aišku dabar, kai paskirti 20.000 litų. Gira čiupo plunksną ir valiai rašyti tokią knygą apie Vytautą, kurios žada atspausti 3 milijonus (kad kiekviename Lietuvos žmogui nuo lopšio iki grabo užtektų ir dar atliktų). Be to, Gira nesviečiškai pasipiktinės ant Binkio, kam tas ruošiasi nuo 20.000 nusineštį porą nulių už kalamą poemą apie Vytautą Didijį. Binkis visom keturiom puola Norką, kad to knyga bloga. Girdi, kai aš parašysiu apie Vytautą, tai bent bus! O! Matyt, Binkis bus atatikęs tikrą savo literatūros kryptį ir ko gero už jos teisingumą su priešais užsikrimsti gali. Tai tau, brač, ne „futurizmas“. Su juo įjos lengviau durnių voliot. Dabar tuož aišku, kad žmogus subrendės pasidarė. Tarp kitko ir Inčiūra „sąryšy su Vytauto Didžiojo metais“ ant ezerėlio pradėjo rymoti. Dieve gink, nesušlapk, brol, vyžu.

Tai kurgi čia dabar po viso to literatūros krizis?

## DRAUGAS BE BUTELIO

Jeigu nori, kad būtų kas nors tau draugu, tai yra dvi priemonės: statyk butelį su šapsnu arba duok per ausj. Rezultatai tie patys. Su p. Škliaru (poetu) butelio negérēme. Bet jis taip mus pamėgo, kad kur buvės, kur nebuvės ir traukia „literatūrinį molodniaką“ per „Naše Echo“ dantį.

Mum tas labai malonu, bet kas čia pamačijo?

## KO MES SKUNDŽIAMĖS

Tėvai romantikai ir „futuristai“ gailiai verka ir aimanuoja, kad literatūrinį premijų Lietuvoj nieks neskiria. Ir kaip jie Dievą į medį šokina!

Štai „Jaunuju Pasauliui“ jau trečią literatūros premiją skiria: I—20 litų, II—30 litų ir dabar jau III—50 litų. Palauksime—privarys iki 50.000. Tada mūsų romantikai ir „futuristai“ vėl galės griebtis už krūtų ir kurti kokį nors nežmoniškai klasiškai - romantiškai - futuristišką kūrinį.

## APIE VISOKIAS GLORIFIKACIJAS

E. Radzikauskas rado naują neišsemiamą sritį savo milžiniškos vertės kritikos studijom: pradėjo glorifikuot žvaigždes ir saules. Tokliau, žinoma, eis rūtų, mėtų, žirgelių, kamanelių, tymo balnelių, aukso pentinelių, jau nosios mergelės ir k. ir k. daiktų glorifikacijos, kuriom medžiagos darbštasis mūsų kritikas, be abejo, neišsems ligi savo amžiaus galio, nes mūsų romantikų tiek pri-glorifikuota, kad gali pražilt plaukai, ir vis neišstudiujosi visų tų glorių. Bet mes negalime suprasti, kuriam galui gerb. kritikas dėl tokij mažmožių tiek vargina savo galvelę ir stengias pirma laiko pražilti.

# UŽ LIETUVOS SIENŲ

## IŠ VOKIEČIU ŽEMĖS

**Becher'io grupės poezija** Prieš dvejus metus Vokietijo susikūrė proletarių revoliucinių rašytojų sąjunga, turinti per 300 narių. Iš šios sąjungos rašytojų bene labiausiai pateiktas žinomo seniau ekspressionisto, dabar nukrypusio į proletarinės revoliucinės literatūros kūrybą, poeto *Johannes R. Becher'io* literatūrine akcija. Dabar Becher'is leidžia ir redaguja mėnesinį literatūros žurnalą „*Die Linkskurve*“, kurio išplatinama 15000 egzempliorių pramonės ir kitų sričių darbininkų tarpe.

Informacijai patiekame čia keletą ištraukų iš žurnalo, kurio pažiūros į dabartinės poezijos esmę, pobūdį ir uždavinius yra visa bedugne skirtingos nuo tradicinio jų supratimo. Galima dėl šių naujų minčių turėti skirtingą nuomonę, galima jas kritikuoti ir sujom nesutiki, bet, šiaip ar taip, 300 rašytojų nusistatymas ir balsas yra imponuojantis ir vertas susidomėti.

*Kurt Kläber*, darydamas dvejų metų minėtos rašytojų sąjungos darbų apžvalgą, pažymi:

„Atsirado šiurkštėsnė literatūra negu lig šiol buvusi. Kietesnė, stipresnė. Patosas virto taktu. Daina virto maršo ritmu. Išspraudė mašinos. Streiko lozangai. Kiečiau, stipriau negu pirma. Sukilimas.

Sustiprėjo taip pat ir teorija (...anksčiau buvo tik manifestuojama, šaukiama, mažas kontaktas su masėm, su įmonėm, su gatve...). Kiekvienas žodis pirmiausia turi reikšmės tada, kai jis įsiskverbia į klasių kovos parolį. Kiekvienas eileraštis, kiekvienna eilutė, kiekvienas sakinas turi būti sukilimas, agitacija, protestas. Kiekvienas mestas reikalavimas — kova, kova ir dar kova“.

Kitas šio žurnalo bendradarbis *O. Biha*, rašydamas apie B. Pilniako bylą (šis rašytojas buvo išmettas iš sovietų rašytojų sąjungos už išspausdintą užsienyje novelę „Mahagoni“, kurioj buvo įžiūrėtas kontrrevoliucingumas), — apie naujos gimstančios poezijos pobūdį atsiliepia dar griežiau ir originališkiau. Jis rašo:

„Proletariškai revoliucinė literatūra yra ne dieviškos mūzų, o darbo klasės kovos lozangų inspiruojama. Šiurkštias revoliucinės partijos rezoliucijas ji išverčia į poetišką kūrybos kalbą... Tai yra revoliucinės klasių kovos agitacijos ir propagandos menas. Ir tuo būti yra didžiausias tikrai revoliucionieriškos meniškos kūrybos nuopelnas“.

Be to, minėtasis *K. Kläber* savo apžvalgoje rašo, kad tų visų naujuju rašytojų kūryba jau eina ir jeinasi išgyvenimam. Ji jau skaitoma įmonių darbininkų susirinkimuose, apie ją viešai debatuojama ir pan.

„Taip pat ir proletariškas jaunimas jai solidarizuojasi. Jis jaučia, kad tai sakomi jo eileraščiai. Jis jaučia, kad diena po dienos glaudus proletariškų rašytojų frontas su juo maršruoja gatvėm. Jis dainuoja jų eileraščius, jis kuria juos toliau. Jis daro juos savo lozangais, lygiai kaip proletariškieji rašytojai jo (jaunimo) lozungus padarė savaisiais“.

Šie 300 rašytojų per dvejus metus, pasirodo, išsildirbo visiškai skirtingą, taip sakant, poetinę „strategiją“ ir poetinio darbo „taktiką“ bei rašytojo profesijos pritaikinimą gyvenime, — veik diametrališkai priešingą rašytojo - poeto tradiciniams „paskyrīmo“ supratimui, diametrališkai priešingą, sakym, lietuviško iki šiol įegzistavusio poeto „paskyrīmui“. Lietuvos bet galo dažnai išgirsti kalbant, kad poetas „skirtas“ grožiui ir menui tarnauti, jo vertybėm kurti, kad jis „nei priklausomas“ tautos dvasios reiškėjas, o, be to, kada savo uždavinį atliekės „užrištoms aikim“... Mūsuose visa tai nesugriaunamos ir šventos „tiesos“. O 300 vokiečių rašytojų elgesi ir kitaip. Proletarinis rašytojas, *Kurt Kläber'io* žodžiais, kaip ir milijonai viso pasaulio darbo masių, lygiai griausmingai ir grasinamai metė obalsi: „Karas imperialistiniams karui!...“ Jis buvo visuose gamybos įmonių susirinkimuose, stovėjo visuose ūkio kovose, visuose streikų judėjimuose ir parolius — prieš syravimo politiką, prieš socialfašizmą, prieš įmonių militarizavimą, prieš Youngo planą, prieš kultūrinę reakciją, — padarė savo paroliais. Iš proletariškojo rašytojo jis nuolat stiprėjo į revoliucinį, į politinį rašytoją“.

Baigiant pažymėtinas dar vienas minėtų rašytojų akcijos bruožas. Pajutę kontaktu su jų atstovaujamom masėm svarbą, sustiprinę savo pozicijas mokslinėm teorijom ir savo kūrybos darbais, jie jaučiasi ne tik galinti, bet ir nenugalimi. Savo priešam, stambiajai buržuazijai ir miesčionijai, jie nebejrodinėja nei savo pasirinkto kelio tikrumo, nei jo būtinumo. Jie net *nebesiskaito* su savo priešininkais. „Kuriams dar galiu gintis iš šitos pusės? Mūsų frontas turi būti dar platesnis ir glaudesnis darbininkijoje, nukreiptas į mases. Ne buržua-miesčionis (Bürger) turi žinoti, kad kyla literatūra, kuri jo (biurgerio) literatūrai gali daryti pavojingą; masė turi žinoti, kad joj pačioj kunkiliuoja jos literatūra, kad viskas, kas per dvejus metus šalia jos organizuotai marširavo, yra *jos* literatūra, kad viskas, kas per tą laiką eilėm, poemom ir škicais buvo mesta ir smogta, išejo iš jos vidaus. Jos (liter-os) žodžiai yra jos (masės) ilgesiai, jos tikslai — *jos* lozangai!“

Tiek šiuo tarpu iš vokiečių rašytojų veikimo pastaruoju laiku plačiai pasireiškusios *J. R. Becher'io*

grupės. (Žinios imtos iš žurnalo „Die Linkskurve“ Nr. 5, 1929 m. gruodžio mėn.). Svarstant lietuviškojo poeto ir rašytojo tiek uždavinius bei pareigas, tiek pagaliau pačią dabartinės poezijos esmę ir charakterį, kaip jis suprantamas ir traktuojamas plačiaame pasauliye, mum, be abejų, teks atsiminti ir šias informacijas ir kritiškai jas peržvelgti.

Br. R.

**S. Eisensteinas reikalauja kino novelės,**

nes rašomi kino scenai protokolai neturi jokios vertės. Rašytojo reikalas parašytį kininių novelę, o kino režisieriaus pareiga novelės žodžius prašnekinti kino paveikslais. Tuo reikalui jis savo straipsniuose pademonstruoja keletą pavyzdžių.

## IŠ RUSŲ ŽEMĖS

**REF** Majakovskis — futuristas. Majakovskis — lefovcas. Bet tai praeitis. Dabar Majakovskis — vadas naujos literatūrinės grupės REF'o — Revoliucinio Fronto. Kokia programa? Atidarydamas pereitį metų spaliu m. 8 d. pirmajį Ref'o vakarą, Majakovskis pareiškė: „Visus mūsų ankstybesnius ginčus tiek su priešais, tiek su draugais apie tai, kas svarbiau: „kaip dirbt“ ar „kā dirbt“ mes dabar baigiam šiuo pagrindiniu savo lozungu — „dėl ko dirbt“, t. y. kūrinio tikslą statom aukščiau tiek už jo turinį, tiek už jo formą. Mes pareiškiam: — tik tos literatūrinės priemonės yra geros, kurios veda į tikslą“. Tas tikslas, suprantama, bendroji kova už socialistinę statybą, griežiau — už „penkmetinį planą“. Tačiau: „toks programos pastatymas nepašalina mūsų senojo reikalavimo: nauja forma naujam turiniui.“

Kitas Ref'o teoretikas O. Brikas dar konkretiškiau suaštrina tą būtinąjį dabarties literatūros agitatoriškumo pobūdį ir naujai traktuoją klasikų sąvoką. Ligi šiol proletarių rašytojų tarpe plačiai buvo skleidžiama mintis: mokytis iš klasikų. Klasikais laikyti: Puškinas, Tolstojas, Géte, Šekspyras... Refovcrai sako, jog proletarių literatūra turi savo klasikus, būtent: autorius nelegališkų eileraščių, proklamacijų, mažai žinomus čarizmo poetus, Markso bendradarbius „Reino laikraštį“, Freiligrath'ą, Pottier, „Internacionalo“ autorij ir kit.

Toki pagrindiniai Ref'o teorijos bruožai.

Vienas kritikas klausiamai pastebi: Lef'as, Ref'as-blefas?

**Konstruktyvistai** — Nauja rusų literatūros grupė. Pradėjusi veikti jau 1924 metais, bet visu tvirtumu pasirodžiusi tik pernai, kai išėjo jos programinis rinkinys „Bznis“ ir kai kurie atskiri kūriniai.

Grupės kūrybinius tikslus bei metodus formulavo pernai gruodžio m. 17 d. įvykusiamė literatūriniamė vakare jos teoretikas W. F. Asmus.

Žodžiu „konstruktyvizmas“ labai dažnai suprantamas pastangos poetine forma atvaizduoti industrinius motyvus bei lytis. Ir iš tikslių — konstruktyvizmas technikoje randa tiek naujų gyvenimo tonų, tiek naujo kūrybinio impulso. Tačiau tatai jokiu būdu ne viena, kas charakterizuoją jo menines pastangas.

Pirmausia tenka pastebeti, kad konstruktyvistai nėstatą savo uždaviniu vien siauro formalizmo. Jie ant savo vėliavos užrašo atvirą kovos šūki prieš formas dogmatizmą. Konstruktyvizmas nėra tik poezijos formų laboratorija, bet ir naujos minties kalvė. Šit kodėl toji grupė rūpinasi filosofijos bei griežtųjų mokslių principus derinti su poeziija. Jie paneigia manymą, kad esąs kažoks skirtumas tarp meninės ir moksliškesnės kūrybos. Šit kodėl savo esmę konstruktyvistinė poeziija yra daugiau racionali, negu emocionali. Iš čia eina toji praktiška išvada, jog rašytojas i savo kūrinių turi įnešti mokslišką bei filosofinį pradų ir pavartoti ne „poetišką“, bet ypač prozišką motyvą, tam tikrą terminologiją, statistikos davinius, skaičius ir t. t. Tačiau, konstruktyvistų manymu, tai nėra grįžimas į siaurą racionalizmą. Taipjau tai nėra estetikos principų susetišinimas. Bet iš antros pusės jie aštriai kovoja su tuo dogmatiškai plokščiu utilitarizmu, kuri propaguoja Lef'as arba dabar Ref'as. Literatūriniu atžvilgiu konstruktyvistai mokosi iš klasikų, bet kūrybos turinį jie stengiasi išreikšti derindamies prie dabartinės mašinizmo gadynės. Gyvenimą jie ateina kaip būtina dabarties techninių pažangos būtinybė. Ir su klasiku ramumu bei objektyviškumu jie vaizduoja dabartį, laikydami pagrindiniu savo uždaviniu: iškelti, parodyti tai, kas pozityvu.

Konstruktyvistų priešaky stovi Ilja Selvinskis. Toliau: poetai: E. Bagrickis, Vera Inber, V. Lugovskis, Boriss Agapovas, N. Adujevas, N. Panovas — Tumanovas; prozaikai: E. Gabrilovičius, G. Gauzleris; teoretikai: V. Asmus, J. Aksenovas, K. Zelinskis, A. Kvajatovas. Visi jie jaunosis kartos žmonės, išaugę jau Sovietų sąlygose. Inteligentai. Ir savo kūrybą — daugiausia — taipjau skiria Sovietų intelligentam.

Nors savo grupės teoretiškają bazę konstruktyvistai tepaskelbė tik gana nesenai, tačiau jau suspėjo duoti tiesiog didelių literatūros kūrinių. Pavyzdžiu — Selvinsko pilietinio karo epas „Ulalaješčina“ arba eiliuotas jo romanas „Puštorgas“, kuris primena Puškino „Oniegina“ ir kurį visa rusų kritika pripažino vienu žymiausių paskutinio dešimtmecio kūrinių.

Iš ištisos sovietų literatūrinės grupės gausybės konstruktyvistai gal būt labiausiai verti susidomėjimo.

**Tylasis Donas** — Ligi 1928 metų niekas nežinojo Mykolo Šolochovo. Pirmosios jo novelės ir kiti literatūriniai bandymai praėjo visai nepastebeti. Bet šit jis išleido „Tyluji Doną“, ir — dalykai staiga pasikeite — dabar Šolochovas vienas

mėgiamiausiu ir labiausiai skaitom Rusuose rašytojų. Jo romanas per trumpą laiką pasiekė beveik 1000000 egz. tiražo. Skaičius truputį pavydėtinis, ir ne bet kas juo gali pasigirti. Be to, romanas jau verčiamas į svetimas kalbas (sakysim, vokiečių). Žodžiu, M. Šolochovo pasisekimas tam tikru atžvilgiu primena garsūji Remarką.

Kuo išaiškinti šitokį Šolochovo pasisekimą? Jo romanais neturi nieko bendro su bent kokios sensacijos troškimu. Jis taip pat nenaugrėja pačių aktualiųjų, degančių šios dienos klausimų, dabarties moralinių bei visuomeninės problemų. Jo tema, ypač Rusuose, jau gana nusenuusi. Tai prieškarinių, karų ir revoliucijos metų vaizdavimas. Tai kazokų gyvenimo epas. Beje, romanas neturi nei per daug intriguojančios fabulos, nei moderniško, naujas perspektivas atskleidžiančio stilium, kuris sužavėtų skaitytoją. Be to, „Tylusis Donas“ — plačiai užsimotus veikalas: ligi šiol išėjo jau du tomų ir dar žada būti. Taigi skaitytojas nežino kūrinio pabaigos. Ir vis dėlto romanas turi milžiniško pasisekimo, kurį — rodos — nėra kuo pateisinti.

Matyt, Šolochovas savo kūriiniu bus užkimšes tam tikrą dabarties literatūrinės plėtotės spragą ir patenkintas tuos reikalavimus, kuriuos šių dienų skaitytojas stato literatūrai.

Sovietų literatūra, ypatingai jos proletarinė dalis, kūriai artimas Šolochovas, yra aiškiai pasidavusi realizmo kryptimi. Jos jaunystės (1917-21 m.) romantinį veržimąsi, kuris buvo kūpinas to „kosmišumo“, besireiškiančio maždaug išpūsta deklamacija, vėliau pakeitė laikotarpis, charakteringas savo pastangomis pateikti primityviškai naturalų gyvenimo atvaizdavimą, kurio ryškiausias bruožas — tiesioginis atvirumas ir meniškos formos išdrikimas. Vėliau imta stengtis literatūros formą labiau komplikuoti ir sintetinti. Ypatingai griežtai pastatoma „tipų“ problema. Rašytojas atsisako nuo sausos schemas. Ateina laikas duoti „gyvus žmones“. Su visais jausmų kompleksais, su jų giliu vidujiniais dvasios susikirtimais. Šit kodėl ir iškyla tos nepasibaigiamos diskusijos apie priemones bei metodus tojo meninio realizmo, kuris tampa svarbiausia literatūriškaja problema.

Šolochovo romanas kaip tik ir atatiko maždaug tuos visus pageidavimus, kurie buvo iškelti teoretinėse diskusijose. Jis kaip tik ir išsprendė tą uždavinį: pateikti tikrai „gyvus“ žmones.

Šit jo pasisekimo paslaptis.

Mes neturim progos čia kiek plačiau panagrinėti Šolochovo romano meninės sudėties, bet kai užeina kalba apie realizmo renesansą, tai paminint to taip svarbaus dabarties literatūrinės plėtotės reiškinio pažymius, jokiu būdu netenka užmiršti tarp kitų faktų ir „Tylusio Dono“ pasirodymo.

Tiek ši kartą ir Rusų žemės.

J. R.

## TRAGIŠKA KASDIENYBĖ

**Byla dėl Kristaus** su duju kauke, dėl kurios garsusis vokiečių dailininkas aktyvistas *George Grosz* jau keleri metai tampomas po teismą. Reikalas tokis: prieš porą metų *George Grosz* padarė Piscator'io teatrui garsiojo Šveiko eskizus, kur jam per nelaimę teko Kristą sumoderninti, aprenignant kareiviškai ir nuo duju karo apsaugojant duju kauke. Vokiškas biurgeris atrado tokiam kostium Kristaus paniekinių ir dailininkų pagal paragrafus pradėjo teisti. Idomu tas, kad teismas beteisdamas sau galvą nukando: paragrafuose buvo parašyta, kad Dievą paniekinti galima tik pasakytu ar parašytu žodžiu, o dėl kostiumo ir paveikslų aplamai nieko nepasakyta, taip kad norint nenorint *George Grosz* turėjo būti ištelsintas. Bet tuo byla nepasibaigė. Senatas bylą peržiūrėjo ir pasiuntė iš pradžios vel pradėti. Vokiečių spauda plačiai aprašo šitą bylą ir palaiko dailininko pusę, nes jeigu dievybė yra kūryba, tai kūréjas, kokiui neabejotina yra *George Grosz*, negali gi per savo kūrinį įžeisti dievybės arba pats savęs. Tada teismas turėtų būti teisiamas dėl tramdymo kūrybai pasireikšti.

**Autorius be žinios** kai jo parašyta knyga priskiriama prie geriausiu vokiškos literatūros knygų. Tai *Georg Fink* knyga „*Mich hunger!*“. **dingo,** Pas rašytoją Kurt Münzerį Berlyne 1928 m. buvo užėjęs alkanas išvargęs žmogus ir pranešė, kad jis rašąs knygą *„Mich hunger!“* norėja jam dovanoti. Po pusės metų Kurt Münzer buvo dar labiau nustebintas, kai gavo visaip prirašytus šimtus puslapių su trumpu pranešimu, kad su raštais galis elgtis kaip tinkamas, o pats autorius — *Georg Fink* — išvažiuojas Ameriką. K. Münzer'is, perskaitęs knygą, atrado, kad tai baisi knyga apie badaujantį Berlyną, tačiau reikėjo knygai pereiti apie 20 leidėjų, kol knyga surado sau leidėją, bet dabar pagarsėjusi knyga negali surasti savo badaujančio autoriaus. Spėjama, kad jis Hollywood'e filmuoja ar eina badaudamas per žmones parašyti antrai knygai.

**Marinetti karališkos akademijos narys** arba tai tau ir futurizmas, kuris dar ne taip seniai reikalavo deginti muziejus, griauti akademijas ir aplamai versti į mėšlyną visą senovę, kuri slegia dabartinio gyvenimo kūrybą. Bet ne vien Marinetti pasikeitė, pasikeitė ir ta publica kuri jo klausuo. — Kai prieš 20 metų Marinetti kalbėjo, jo klausė minia jaunu menininkų, o dabar, kai pasakutinį kartą jis barškino Galerie Bernheim karinga fašizmo fraze ir pasakojo lotynų meno laimėjimus, žiovavo pusantro frako ir pusantros dekolte, o ties durim laukė tuzinas automobilių, kurių tiesioginė parėiga nuvežti itališką futurizmą su jo autorium į itališko fašizmo suplékus archyvą.

# MŪSŲ KRONIKA

## Rašytojų Aktyvistų Kolektyvas

kas savaitė renkasi redakcijos bute. Skaitomi ir kritikuojami nauji kūriniai, tariamasi dėl literatūrinės akcijos, dalijamasi nuomonėm apie mūsų ir užsienio literatūros naujinias. Čia eina įtemptas įdomus laboratorinis darbas, kurio vaisius skaitytojai mato ir matys „Trečiame Fronte“. Deja, ne visi Kolektyvo narai yra Kaune ir tokiose sąlygose, kad galėtų dalyvauti Kolektyvo pasitarimuose. Mūsų kolektyviškam darbui sąlygos yra be galo nepalankios, tačiau jokios sienos negali trikdyti mūsų bendros valios ir bendrų siekių. Mes gyvename vištum, kad kada nors *visas* mūsų kolektyvas turės bent minimalines žmoniškam kūrybos darbui sąlygas, t. y. laisvas rankas ir kojas, užtektinai oro ir laisvės, nes tai turėti yra švenčiausia kiekvieno žmogaus teisė. Tuo tarpu šia teise naudojasi tolį ne visi mūsų kolektyvo narai...

Neseniai išėjo iš spaudos *Bronio Railos* eileraščių knyga „Barbaras rėkia“ ir jau spausdinama *Petro Cvirkos* apysakų knyga „Saulėlydis Nykos valsčiuje“. Šią knygą medžiaga buvo svarstoma Kolektyve. P. Cvirkos knygą leidžia rimčiausia mūsų knygų leidimo bendrovė „Spaudos Fondas“. Rudenį Kolektyvo knygų leidimas bus labiau išplėstas.

Rašytojų Aktyvistų Kolektyvas neapsiribojia vien laboratoriniu literatūros darbu.

Norëdami geriau pažinti gyvenimą, dabartinių Lietuvos kaimo žmogų, jo skurdą, norëdami pažint laukų darbininką, statantį naująją Lietuvą, ir aplamai Lietuvos gyvenimą, keli rašytojai aktyvistai (A. Venclova, P. Cvirkos, Br. Raila, J. Šimkus ir kit.) nutarė šią vasarą pėsti perėiti visą mūsų kraštą.

Iš šios kelionės rašytojai aktyvistai žada parašyt kolektyvinę knygą apie dabartinę Lietuvą, o kelionėj, kur bus galima, surengti literatūros vakarą.

## Pas draugus latvių rašytojus

Šiu metų kovo mėn. pabaigoje „Trečio Fronto“ redakcijos įgaliotam man teko nuyvkti į Latviją, ten susitikti su mūsų artimesniais rašytojais ir poetais ir išsiaiškinti sąlygas ir galimumas, kurie leistų sueiti į artimesnį kontaktą ir visapusišką bendrą veikimą su mūsų kaimyninės artimos tautos plunksnos darbininkais.

Šiaip at taip, latvių rašytojų veikimas stovi daug aukšciau už mūsiški, yra labiau išplėstas, produktingesnis, geriau organizuotas ir — labiau išsidiferencijavęs. Palyginus su latviais, mes visi, jaunieji ir senieji, vis dar atrodome „pradedančiais“.

Latviuose dabar plačiai ir organizuota veikia trys, mūsų artimų rašytojų grupės, turinčios savo žurnalus su eile darbininkų: *Linardo Laiceno „Kreisa Fronte“*, *A. Upišo „Domas“* ir mūs gerai pažįstama „*Trauksmės*“ grupė. Be to, dar galima pažymeti daugiau kultūriškai politiško pobūdžio, negu literatūrisko, gerai organizuotą žurnalą „*Signals*“, kurį leidžia Rygos Liudies universitetas.

Pažangiuju Latvijos rašytojų geresnė būklė už mūsiškę pareina nuo visos eilės sąlygų, kurių mes iki šiol neturėjome ir dar greit, tur būt, nesulaiksime.

Pirmiausia, latvių pažangiajam rašytojui yra daug didesnis galimumas palaikyti glaudesnį kontaktą su mase. Pavyzdžiu, minėtasis Rygos Liudies Universitetas (Rigas Tautas Augstskola) turi gerai organizuotą meno ir literatūros skyrių, literatūros seminarą etc. Čia rašytojai dažnai patys laiko paskaitų apie literatūrą, skaito savo kūrinius, drauge su klausytojais juos aptaria. Dažnai ruošiami vieši masinio pobūdžio literatūros vakarai, diskusijos ir pan.

Antra, rašytojų organizacijom veikti ir laikytis, aplamai rašytojui egzistuoti daug palankesnės sąlygos, nes nepalyginti gausesnės skaitytojų masė ir intelektualinė žmonių būklė aukštesnė.

Dėl kiekvieno mūsų rašytojų organizacinių bandymų fiasco nedvejorient galima atsakyti: kol nebus organizuotas skaitytojas, tol ir rašytojui bus be galo sunku organizuotam būti.

Viešint Rygoje teko susitikti su daugeliu latvių poetų ir rašytojų ir aptarti eilę svarbių literatūrisko bendradarbiavimo klausimų. Visų čia ir nesuminėsi. Teko prieiti ir prie konkretiškų nutarimų. Pav., tvirtai tikimės, kad dar ši ateinančių rudenių pavyks suruošti Kaune drauge su mūsų kolektyvu *jaunuju Latvijos rašytojų literatūros vakaru*. Mielai tam pritarė ir sutiko dalyvauti keliolika aktingų literatų iš „*Trauksmės*“, „*Signalo*“ ir kitų grupių. Lit. vakare bus skaičioma latviškai, lietuviškai, rusiškai, vokiškai... Vėliau tokis pat vakaras, lietuvių rašytojams dalyvaujant, numatoma suruošti Rygoje.

Todėl nuo šio momento nuosirdžiai tikime, kad mūsų broliškas, artimas literatūrinis veikimas su latviais bus nebe vien žodžiai...

Daug malonių įspūdžių ir atsiminimų suteikė artimesnis susipažinimas su latvių rašytojais. Nedirbtinis širdingumas, bičiulišumas, vaišingumas visų kolegų rašytojų, tarp jų ypačiai mūsų draugų: nepamirštamos „Dailės Teatro“ artistės E. Bramberg, P. Vilipo, A. Talcio, E. Skujenieko ir kitų.

Tad — iki pasimatymo Kaune!

*Br. Raila.*

# JAUNIEJI MŪSŲ BROLIAI,

„Trečio Fronto“ I-ame N-ry paskelbtas mūsų laiškas literatūros broliam neliko be atbalsio. Iš visų Lietuvos kampų gavome tokias daugybes laiškų, paklausimų, nurodymų, pageidavimų, — ir kūrybos: apysakų, eilėraščių, eskitų, jog nieku būdu negalėjome suskubti į visus juos atsakyti. Tikimės, kad jūs, broliai, nepyksite, jeigu greitai negaujate mūsų atsakymų. Taip pat nepyksite, jeigu ne visus jūsų raštus galime sunaudoti.

Mes reikalaujame, kad kiekvienas literatūros daiktas būtų aktingas, t. y. būtų parašytas aktualia gyvenimo tema, aktualia idėja, būtų reikalingas, be to, kad jis tobulai būtų padarytas (žiūr. str. „Aktyvizmo pagrindus tiesiant“). Padaryti gerą literatūros daiktą nelengva, reikia ilgai su atsidėjimu dirbti, žinoti kaip dirbti ir ką bei kuriam tikslui dirbti.

Miebi 'broliai! I-ame „Trečio Fronto“ N-ry mes iškélém naują principą: *mokyti*. Šiandien daugiau negu aišku, kad bemokslis yra

joks rašytojas. Visiem mūsų lit. broliam patariam lavintis, daug skaityti, studijuoti patį gyvenimą ir kuo daugiausia dirbti: parašius dešimtis kartų braukyti, pertaisinėti, perrašinėti. Tik *daug* dirbant išeis geras daiktas. Tinginiai literatūros nesukurs!

Patariam sekti ne tik mūsų, bet ir svetimų literatūrų ügi, formos užkariavimus, kad nebūtų kartojamos kitų pasakytos mintys, kad nebūtų pamégdžiojama svetima forma.

Tai elementariniai dalykai, bet juos reikia dar ir dar priminti.

Mes norime su savo bendradarbiais ir šalinnikais palaikyti glaudžiausius santykius. I kiekvieną laišką atsakysime.

P. S. Atsakysime tik į tuos laiškus, kur atsakymui bus pridėta pašto ženkli už 30 ct.

*„Trečio Fronto“ redakcine kolegija*

## REDAKCIJOS PRANEŠIMAS

„Tr. Fronto“ redakcija gauna daugybę laiškų iš visos Lietuvos didesniųjų provicijos miestų ir miestelių su pakvietimais surengti pas juos literatūros vakarus, prašoma skaityti savo kūrinius“ per radio ir t. t.

Malonu pranešti, kad visų širdingų mūsų skaitytojų ir norinčių girdėti mūsų žodžius norai bus kiek galima vykdomi. Mūsų organizacinis darbas dar vyksta, ir daugelis darbų laukia savo eilės.

Ši „Trečio Fronto“ Nr. leidžiame padidintą, nes aktualios medžiagos yra tiek daug, jog 32 pusl. negalime visos jos sudėti. Siame Nr. dėl vienos stokos negalėjome iðdėti Bronio Railos, Petro Čiurlio apysaką, P. Laurinaičio straipsnio apie šių dienų SSSR beletristiką, Henry Parland'o straipsnio apie naujają skandinavų literatūrą ir kitos medžiagos, kuri lieka tolimesniem numeriam. Kada išeis „Trečio Fronto“ Nr. 3, pranešime spaudoje atskirai.

*Redakcija*

## MŪSŲ SKAITYTOJAM

„Trečio Fronto“ N 1 turėjo didelį pasisekimą. Jis beveik visas buvo <sup>buvo</sup> ~~buvo~~ bematant išpirtas. Neabejojame, kad taip bus ir su antroju numeriu, kurį leidžiame jau didesnį, bet kainą paliekame <sup>ta</sup> pačią — **1 lt.** Dovanai „Tr. Fr.“ niekam nesiunciame. Kas atsius mum 4 litus, gaus visus keturis šiais metais išeinančius „Trečio Fronto“ numerius. Paskubékite, nes N 1 yra vos kelionika egzempliorių. Atsiuntusiam 3 lt. siūsim „Tr. Frontą“ nuo N 2 ligi metų galo. I Ameriką „Trečią Frontą“ per metus (keturis Nr.) siunciame už 1 dol. Prašome savo draugam ir pažystamiesiems nurodyti „Trečio Fronto“ adresą ir paraginti „Trečią Frontą“ užsipernumeruoti.

*Administracija*

## M E S G A V O M E

1. *Selma Lagerlöf, Peteris Nordas.* Išvertė J. T. „Sakalo“ b-vės leidinys. 1930 m.
2. „*Tulpės*“ b-vės knygų katalogas ir kainoraštis.
3. *V. Ruzgas. Gamtos metodikos pagrindai.* „Sakalo“ b-vės leidinys. 1930 m.
4. *Zaļa Varna.* Literatūros ir meno latviškas žurnas. Redaguoja rašytojų kolegija: *Karlis Boltgailis, Aleksandrs Čaks ir Fridrihs Gulbis.* 1929 m. NN 1–5.
5. *Signals.* Latvių liaudies universiteto socialistų mokslo, meno ir literatūros žurnas. Redaguoja *V. Branks, Fr. Rokpelnis ir A. Talcis.* 1928 m. NN 1 ir 2, 1929 m. NN 1–8, 1930 m. NN 1–5.
6. *Daugava.* Latvių literatūros, meno ir kritikos žurnas. Redakc. kolegija: *J. Grīns, J. Roze, J. Veselis, ir P. Galenieks.* 1930 NN. 1–3. Šio žurnalo N-ry 3 latvių „Trauksmēs“ koektyvo narys E. Skujenieks rašo apie 1929 m. lietuviai literatūros balansą.
7. *Jauno Lira.* Jaunosios latvių poezijos žurnas. Redaguoja A. Čaks. 1928 m. NN 1–8. Pažymėtina, kad žurnale nėra né vieno prozos kūrinio.
8. *Aleksandrs Čaks. Pasaules Krogs.* Eileraščiai. 1929 m.
9. *Aleksandrs Čaks. Apašč fraka.* Eilerašč. 1929 m.
10. *Pavils Vilips. Romantika autobusa.* Eileraščiai. 1930 m.
11. *Pavils Vilips. 21 dzeja.* Eileraščiai. 1930 m.
12. *Janis Plaudis. Panama galva.* Eilerašč. 1930 m.
13. *Arvids Grigulis. Reporteria piezīmes.* Eileraščiai. 1929 m.
14. *Jauno Trauksmē.* Latvių modernistų žurnas. Redaguoja: *J. Plaudis, P. Kikuš ir J. Grotis.* 1930 m. N 1.
15. *Monde.* Redaguoja *H. Barbusse*, artimiausiai bendradarbiaujant *A. Einsteinui, M. Unamuno* ir *M. Gorkiu.* 1930. NN 3–8.
16. *Die Linkskurve.* Leidžia: *J. R. Becher, A. Gabor, K. Kläber, E. Weinert ir L. Renn.* 1929 m. NN 1–5.
17. *Der Sturm.* Vokiečių modernistų žurnas. Red. *Herwarth Walden.* 1929 m. NN 1–10.
18. Литературная газета. Sovietų rašytojų sąjungų federacijos organas.
19. *Kalba.* Bendrinės kalbos žurnalas. I metai. I tomas. I sąs. Red. Pr. Skardžius. „Sakalo“ b-vės leidinys. 1930.

Redaktorius - leidėjas ANTANAS VENCLOVA

Redakcinę kolegiją sudaro BRONYS RAILA, JONAS ŠIMKUS ir ANTANAS VENCLOVA

### „Spaudos Fondas“

Lietuvoje yra rimčiausiai vedama ir turinti didžiausio pasitikėjimo kooperatinė spaudos gaminimo ir platinimo bendrovė  
Literatūra lietuvių, vokiečių, rusų ir kitom kalbom  
Mokslo priemonės, rašomieji reikmens  
Per „Spaudos Fondą“ patogiausia išsirašyti knygos ir žurnalai iš užsienio  
Skubu Tikslu Sąžininga

#### „Spaudos Fondas“ siūlo šias knygų naujienas:

1. Anatole France. *Pingvinų sala.* Romanas-satyra — 3,50 lt.
2. Pierre Loti. *Islandijos žvejys.* Romanas — 2 lt.
3. J. Švaistas. *Naujan gyveniman.* Novelės — 3,50 lt.
4. Kazys Kiela. *Likimo grimasos.* Novelės — 1,50 lt.
5. Dobilas (Bludo aut.). *Kur laimė.* Drama — 3 lt.
6. Jonas Šimkus. *Pasakos iš cemento.* 1,50 lt.
7. Bronys Raila. *Barbaras rėkia.* 1,50 lt.

Skyriai: Šiauliuose, Kėdainiuose,  
Vilkaviškyje, Taurageje, Biržuose, Mažeikiuose.

**„Spaudos Fondas“**  
Kaunas, Laisvės Alėja 62



Tik paklausykit, apie ką rašo š.m. 1 ir 2 Nr. (124 pusl.)

# „Kultūra“

Ji rašo apie:

dabartinės kultūros pagrindus; meilę, visuomenę ir kultūrą; gyvenimo tendenciją ir pasaulėžiūrą; žmogaus protingumą; tikėjimą, dievus ir Jėzų Kristą ant kryžiaus; mūsų jaunuomenę ir jos kelius; dr. V. Kudirkos visuomeninį darbą; literatūros ir kritikos pagrindus; mūsų literatūrinės generacijas; latvių literatūrą; nuostabiai veikiančias žmogaus organizmų liaukas; evoliucijos teoriją (Lamarko, Darvino moksl.); žvaigždes, atomus ir elektronus; naftą, tą juodą žemės kraują ir t. t. ir t.

Be to viso, tuose „K-ros“ num. rasi dailiosios literatūros dalykų, recenzijų ir smulkių apžvalginių dalykų.

„Kultūroj“ rašo mūsų profesoriai, rašytojai, kritikai, visuomenės veikėjai.

„K-ros“ kaina: pusei metų — 10 lt., ketvirčiui — 5 lt. Moksleiviams 20% pigiau.

Atsiuntus 50 c. siunčiame vieną numerį susipažinti.

Adresas: „Kultūros“ ž., Šiauliai.

## Dar ne vėlu užsisakyti.

Nėra geresnio kaimo žmogui laikraščio, kaip

## „ŽEMAITIS“!

Taip sako visi, kurie bent sykį gavo jį paskaityti.  
Adresas: Telšiai, „Žemaitis“.

Daug be ko galima gyventi,  
bet be žurnalo

## „Jaunujų Pasaulis“

negalima gyventi.

Kodėl?

Todėl,

kad „J. P.“ kiekvienas jaunuolis randa parašytą apie save ir, jei panori, randa net savo paveikslą,  
kad „J. P.“ stovi nuošalial nuo politikos ir rašo apie visas jaunimo organizacijas ir visus jaunimo reikalus,  
kad gauslai iliustruotas,  
kad turinys neatsiduoda senienom. Metam su prie-  
dais 5 lit. Dar galima užsisakyti nuo 1 Nr.

Adresas: Kaunas, Ožeškienės g. 21.  
„Jaunujų Pasaulis“

Visi demokratijos šalininkai 1930 metais  
skaitys vienintelj laisvos ir progresyviškos minties dienraštį

## „LIETUVOS ŽINIAS“

nes tik „L. Žinios“ kovoja už demokratinę tvarką ir laisves. Kas nori palaikti nepriklausomą Lietuvos mintį, kam tikrai rūpi laisva, nepriklausoma, demokratinė, platiems sluoksniams tarnaujanti spauda, tas turi prisidėti prie „Lietuvos Žinių.“

Skubul! Aišku! Tvarkinga!

Prenumerata: Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje ir Vokietijoje metam 60 lt., pusei metų 30 lt., mén. 5 lt. Stud. met. 36 lt., pusei met. 18 lt. ir mén. 3 lt. ir kitose valstybėse metam 8 dol., pusei metų 4 dol. ir vienam mėnesiui 7 litai.

Adresas: Kaunas, Gedimino g. 38  
„LIETUVOS ŽINIOS“

## MOKYTOJAI IR INTELIGENTAI

turi susirūpinti mūsų jaunuomenės auklėjimu. Todėl jie turi skaityti specialinę pedagoginę literatūrą. Tikras ped. idėjų reiškėjas, mokyklų ir mokytojų būklės veidrodis

## „MOKYKLA IR GYVENIMAS“

Pedagoginis žurnalas. Pigiausias, — 10 lit. metam.

Dar ne vėlu užsiprenumeruoti. Išejo 3 nr.

„M. G.“ REDAKCIJA IR ADMINISTRACIJA  
Kaunas, Laisvės al. 62. tel. 19-12.

Jauni žmonės „Jaunima“, visi skaito savo jaunystės „Jaunima“, kai rodė leidžiamą L. J. S-gos „J a u n i m a s“ gyvuoja jau daug metų ir vis daugiau simpatijų igyja plačioj jaunimo armijoje. Kiekvienas „J a u n i m o“ viršelis spalvotas, gražus, kiekvienas Nr. pilnas įdomios medžiagos. Kaina metams 6 litai, pusei 3 lit., atskiras Nr. 40 cent.

Kreipkitės Kaunas, Gedimino g. 38 Nr. „Jaunimui“.

## Taupyk

Saugi vieta indėliams.

Taupymo dežutės. Visos bankinės operacijos.  
LIETUVOS KOPERACIJOS BANKAS

Kaunas Laisvės Al. 62. Tel. 104, 746,922. Savī namai.

## Vien tik ekonominiai

sumetimais, neskaitant jau kitų, reikia viską pirkti

„PARAMOS“  
kooperatyvo krautuvėse.

Jos švarios, gražios ir prekės labai higieniškai gamintinos (kepykla) bei laikomos

071651

# Kaina 1 litas

---

Karo cenzūros leista

---

Spausdino kooperatinė „Raidės“ spaustuvė Kaune, Kęstučio 44. Telef. 758.

